

TEKST UGOVORA O PRISTUPANJU

REPUBLIKE HRVATSKE EUROPSKOJ UNIJI

SADRŽAJ

A.	Ugovor između Kraljevine Belgije, Republike Bugarske, Češke Republike, Kraljevine Danske, Savezne Republike Njemačke, Republike Estonije, Irske, Helenske Republike, Kraljevine Španjolske, Francuske Republike, Talijanske Republike, Republike Cipra, Republike Latvije, Republike Litve, Velikog Vojvodstva Luksemburga, Republike Mađarske, Republike Malte, Kraljevine Nizozemske, Republike Austrije, Republike Poljske, Portugalske Republike, Rumunjske, Republike Slovenije, Slovačke Republike, Republike Finske, Kraljevine Švedske, Ujedinjene Kraljevine Velike Britanije i Sjeverne Irske (države članice Europske unije) i Republike Hrvatske o pristupanju Republike Hrvatske Europskoj uniji	7
B.	Akt o uvjetima pristupanja Republike Hrvatske i prilagodbama Ugovora o Europskoj uniji, Ugovora o funkcioniranju Europske unije i Ugovora o osnivanju Europske zajednice za atomsku energiju	20
Prvi dio:	Načela	20
Drugi dio:	Prilagodbe Ugovorâ	28
	Glava I.: Institucionalne odredbe	28
	Glava II.: Ostale prilagodbe	30
Treći dio:	Trajne odredbe	32
Četvri dio:	Privremene odredbe	33
	Glava I.: Prijelazne mjere	33
	Glava II.: Institucionalne odredbe	33
	Glava III.: Financijske odredbe	41
	Glava IV.: Ostale odredbe.....	48

Peti dio: Odredbe o provedbi ovog akta	54
Glava I.: Prilagodbe pravila institucija i odbora	54
Glava II.: Primjenjivost akata institucija	54
Glava III.: Završne odredbe	56

PRILOZI

Prilog I.: Popis konvencija i protokola kojima Republika Hrvatska pristupa po pristupanju (naveden u članku 3. stavku 4. Akta o pristupanju)	58
Prilog II.: Popis odredaba schengenske pravne stečevine kako su uključene u okvir Europske unije i akata koji se na njoj temelje ili su na drugi način s njom povezani, koji će biti obvezujući za Republiku Hrvatsku i primjenjivi u Republici Hrvatskoj od pristupanja (naveden u članku 4. stavku 1. Akta o pristupanju)	60
Prilog III.: Popis naveden u članku 15. Akta o pristupanju: prilagodbe akata koje su donijele institucije	70
1. Sloboda pružanja usluga	70
2. Pravo intelektualnog vlasništva	71
I. Žig Zajednice	71
II. Svjedodžbe o dodatnoj zaštiti	71
III. Dizajn Zajednice	73
3. Financijske usluge	73
4. Poljoprivreda	73
5. Ribarstvo	88
6. Porezi	91
7. Regionalna politika i koordinacija strukturnih instrumenata.....	92
8. Okoliš	106

Prilog IV.: Popis naveden u članku 16. Akta o pristupanju: ostale trajne odredbe	108
1. Pravo intelektualnog vlasništva.....	108
2. Tržišno natjecanje.....	108
3. Poljoprivreda	109
4. Ribarstvo.....	112
5. Carinska unija	113
Dodatak Prilogu IV.	121
Prilog V.: Popis naveden u članku 18. Akta o pristupanju: prijelazne mjere	122
1. Slobodno kretanje roba	122
2. Sloboda kretanja osoba	122
3. Slobodno kretanje kapitala.....	128
4. Poljoprivreda	129
5. Sigurnost hrane, veterinarstvo i fitosanitarna politika	133
I. Kokoši nesilice.....	133
II. Objekti (meso, mlijeko, riba, nusproizvodi životinjskog podrijetla)..	134
III. Stavljanje sjemena na tržište.....	135
IV. Neum.....	136
6. Ribarstvo	138
7. Prometna politika	138
8. Porezi.....	141
9. Pravda, sloboda i sigurnost	143

10. Okoliš	143
I. Horizontalno zakonodavstvo.....	144
II. Kakvoća zraka	146
III. Gospodarenje otpadom	147
IV. Kakvoća vode.....	148
V. Cjelovito sprječavanje i nadzor onečišćenja.....	150
VI. Kemikalije	163
 Dodatak Prilogu V.	165
 Prilog VI.: Ruralni razvoj (naveden u članku 35. stavku 2. Akta o pristupanju).....	166
 Prilog VII.: Posebne obveze koje je Republika Hrvatska preuzela tijekom svojih pristupnih pregovora (navedene u članku 36. stavku 1. drugom podstavku Akta o pristupanju)	169
 Prilog VIII.: Obveze koje je Republika Hrvatska preuzela u odnosu na restrukturiranje hrvatskog sektora brodogradnje (navedene u članku 36. stavku 1. trećem podstavku Akta o pristupanju).	171
 Prilog IX.: Obveze koje je Republika Hrvatska preuzela u odnosu na restrukturiranje sektora čelika (navedene u članku 36. stavku 1. trećem podstavku Akta o pristupanju)	175
 PROTOKOL	
 Protokol o određenim aranžmanima vezanim za mogući jednokratni prijenos Hrvatskoj jedinica dodijeljene kvote izdanih temeljem Kyotskog protokola, kao i o s time povezanoj nadoknadi	176

ZAVRŠNI AKT

I.	Tekst završnog akta.....	180
II.	Izjave	
	[A]. Zajednička izjava sadašnjih država članica	188
	[1.] Zajednička izjava o potpunoj primjeni odredaba schengenske pravne stečevine	188
	[B]. Zajednička izjava različitih sadašnjih država članica	189
	[1.] Zajednička izjava Savezne Republike Njemačke i Republike Austrije o slobodnom kretanju radnika: Hrvatska	189
	[C.] Zajednička izjava sadašnjih država članica i Republike Hrvatske.....	190
	[1.] Zajednička izjava o Europskom fondu za razvoj	190
	[D.] Izjava Republike Hrvatske	191
	[1.] Izjava Republike Hrvatske u vezi s prijelaznim režimom za liberalizaciju hrvatskog tržišta poljoprivrednim zemljištem	191
III.	Razmjena pisama između Europske unije i Republike Hrvatske o postupku obavješćavanja i savjetovanja za donošenje određenih odluka i drugih mjera koje se donose tijekom razdoblja koje prethodi pristupanju	192

UGOVOR

IZMEĐU

**KRALJEVINE BELGIJE, REPUBLIKE BUGARSKE, ČEŠKE REPUBLIKE,
KRALJEVINE DANSKE, SAVEZNE REPUBLIKE NJEMAČKE,
REPUBLIKE ESTONIJE, IRSKE, HELENSKE REPUBLIKE,
KRALJEVINE ŠPANJOLSKE, FRANCUSKE REPUBLIKE,
TALIJANSKE REPUBLIKE, REPUBLIKE CIPRA,
REPUBLIKE LATVIJE, REPUBLIKE LITVE,
VELIKOG VOJVODSTVA LUKSEMBURGA, REPUBLIKE MAĐARSKE,
REPUBLIKE MALTE, KRALJEVINE NIZOZEMSKJE,
REPUBLIKE AUSTRIJE, REPUBLIKE POLJSKE,
PORTUGALSKE REPUBLIKE, RUMUNJSKE, REPUBLIKE SLOVENIJE,
SLOVAČKE REPUBLIKE, REPUBLIKE FINSKE,
KRALJEVINE ŠVEDSKE,
UJEDINJENE KRALJEVINE VELIKE BRITANIJE I SJEVERNE IRSKE
(DRŽAVE ČLANICE EUROPSKE UNIJE)**

I

REPUBLIKE HRVATSKE

O PRISTUPANJU REPUBLIKE HRVATSKE EUROPSKOJ UNIJI

NJEGOVO VELIČANSTVO KRALJ BELGIJANACA,

PREDSJEDNIK REPUBLIKE BUGARSKE,

PREDSJEDNIK ČEŠKE REPUBLIKE,

NJEZINO VELIČANSTVO KRALJICA DANSKE,

PREDSJEDNIK SAVEZNE REPUBLIKE NJEMAČKE,

PREDSJEDNIK REPUBLIKE ESTONIJE,

PREDSJEDNICA IRSKE,

PREDSJEDNIK HELENSKE REPUBLIKE,

NJEGOVO VELIČANSTVO KRALJ ŠPANJOLSKE,

PREDSJEDNIK FRANCUSKE REPUBLIKE,

[UMETNUTI UNOS ZA HRVATSKU,]

PREDSJEDNIK TALIJANSKE REPUBLIKE,

PREDSJEDNIK REPUBLIKE CIPRA,

PREDSJEDNICA REPUBLIKE LATVIJE,

PREDSJEDNIK REPUBLIKE LITVE,

NJEGOVA KRALJEVSKA VISOST VELIKI VOJVODA OD LUKSEMBURGA,

PREDSJEDNIK REPUBLIKE MAĐARSKE,

PREDSJEDNIK MALTE,

NJEZINO VELIČANSTVO KRALJICA NIZOZEMSKE,

SAVEZNI PREDSJEDNIK REPUBLIKE AUSTRIJE,

PREDSJEDNIK REPUBLIKE POLJSKE,

PREDSJEDNIK PORTUGALSKE REPUBLIKE,

PREDSJEDNIK RUMUNJSKE,

PREDSJEDNIK REPUBLIKE SLOVENIJE,

PREDSJEDNIK SLOVAČKE REPUBLIKE,

PREDSJEDNICA REPUBLIKE FINSKE,

VLADA KRALJEVINE ŠVEDSKE,

NJEZINO VELIČANSTVO KRALJICA UJEDINJENE KRALJEVINE VELIKE
BRITANIJE I SJEVERNE IRSKE,

JEDINSTVENI u želji da postignu ciljeve Europske unije,

ČVRSTO ODLUČIVŠI nastaviti proces stvaranja sve tješnje povezane unije među narodima
Europe na već postavljenim temeljima,

UZIMAJUĆI U OBZIR da članak 49. Ugovora o Europskoj uniji europskim državama daje
mogućnost da postanu članicama Unije,

UZIMAJUĆI U OBZIR da je Republika Hrvatska podnijela zahtjev da postane članica Unije,

UZIMAJUĆI U OBZIR da se Vijeće nakon pribavljena mišljenja Komisije i suglasnosti
Europskog parlamenta izjasnilo u prilog primanja Republike Hrvatske u članstvo,

SPORAZUMJELI SU SE o uvjetima za primanje u članstvo i potrebnim prilagodbama
Ugovora o Europskoj uniji, Ugovora o funkcioniranju Europske unije i Ugovora o osnivanju
Europske zajednice za atomsku energiju te su u tu svrhu odredili kao svoje opunomoćenike:

NJEGOVO VELIČANSTVO KRALJ BELGIJANACA,

[*Navesti potpisnike*]

PREDSJEDNIK REPUBLIKE BUGARSKE,

[Navesti potpisnike]

PREDSJEDNIK ČEŠKE REPUBLIKE,

[Navesti potpisnike]

NJEZINO VELIČANSTVO KRALJICA DANSKE,

[Navesti potpisnike]

PREDSJEDNIK SAVEZNE REPUBLIKE NJEMAČKE,

[Navesti potpisnike]

PREDSJEDNIK REPUBLIKE ESTONIJE,

[Navesti potpisnike]

PREDSJEDNICA IRSKE,

[Navesti potpisnike]

PREDSJEDNIK HELENSKE REPUBLIKE,

[Navesti potpisnike]

NJEGOVO VELIČANSTVO KRALJ ŠPANJOLSKE,

[Navesti potpisnike]

PREDSJEDNIK FRANCUSKE REPUBLIKE,

[Navesti potpisnike]

[UMETNUTI UNOS ZA HRVATSKU]

[Navesti potpisnike]

PREDSJEDNIK TALIJANSKE REPUBLIKE,

[Navesti potpisnike]

PREDSJEDNIK REPUBLIKE CIPRA,

[Navesti potpisnike]

PREDSJEDNIK REPUBLIKE LATVIJE,

[Navesti potpisnike]

PREDSJEDNICA REPUBLIKE LITVE,

[Navesti potpisnike]

NJEGOVA KRALJEVSKA VISOST VELIKI VOJVODA OD LUKSEMBURGA,

[Navesti potpisnike]

PREDSJEDNIK REPUBLIKE MAĐARSKE,

[Navesti potpisnike]

PREDSJEDNIK MALTE,

[Navesti potpisnike]

NJEZINO VELIČANSTVO KRALJICA NIZOZEMSKE,

[Navesti potpisnike]

SAVEZNI PREDSJEDNIK REPUBLIKE AUSTRIJE,

[Navesti potpisnike]

PREDSJEDNIK REPUBLIKE POLJSKE,

[Navesti potpisnike]

PREDSJEDNIK PORTUGALSKE REPUBLIKE,

[Navesti potpisnike]

PREDSJEDNIK RUMUNJSKE,

[Navesti potpisnike]

PREDSJEDNIK REPUBLIKE SLOVENIJE,

[Navesti potpisnike]

PREDSJEDNIK SLOVAČKE REPUBLIKE,

[Navesti potpisnike]

PREDSJEDNICA REPUBLIKE FINSKE,

[Navesti potpisnike]

VLADA KRALJEVINE ŠVEDSKE,

[Navesti potpisnike]

NJEZINO VELIČANSTVO KRALJICA UJEDINJENE KRALJEVINE VELIKE
BRITANIJE I SJEVERNE IRSKE,

[Navesti potpisnike]

KOJI su se, razmijenivši svoje punomoći, za koje je utvrđeno da su u dobrom i valjanom obliku,

SPORAZUMJELI KAKO SLIJEDI:

ČLANAK 1.

1. Republika Hrvatska ovime postaje članica Europske unije i Europske zajednice za atomsku energiju.
2. Republika Hrvatska postaje stranka Ugovora o Europskoj uniji, Ugovora o funkcioniranju Europske unije i Ugovora o osnivanju Europske zajednice za atomsku energiju, kako su izmijenjeni ili dopunjeni.
3. Uvjeti za primanje u članstvo i prilagodbe ugovorâ iz stavka 2., koje su potrebne radi tog primanja u članstvo, određeni su Aktom priloženim ovom Ugovoru. Odredbe tog Akta čine sastavni dio ovog Ugovora.

ČLANAK 2.

Odredbe o pravima i obvezama država članica te ovlastima i nadležnostima institucija Unije, kako su određene ugovorima kojih Republika Hrvatska postaje stranka na temelju članka 1. stavka 2., primjenjuju se i na ovaj Ugovor.

ČLANAK 3.

1. Visoke ugovorne stranke ratificiraju ovaj Ugovor u skladu sa svojim ustavnim odredbama. Isprave o ratifikaciji polažu se kod Vlade Talijanske Republike do 30. lipnja 2013.

2. Smatra se da je ratifikacijom ovog Ugovora Republika Hrvatska ujedno ratificirala ili odobrila sve izmjene i dopune ugovorâ iz članka 1. stavka 2. otvorene za ratifikaciju ili odobrenje od strane država članica na temelju članka 48. Ugovora o Europskoj uniji u trenutku potvrđivanja tog Ugovora od strane Hrvatske kao i sve akte institucija donesene u tom trenutku ili ranije i koji stupaju na snagu tek nakon što ih odobre države članice u skladu sa svojim ustavnim odredbama.

3. Ovaj Ugovor stupa na snagu 1. srpnja 2013. pod uvjetom da sve isprave o ratifikaciji budu položene prije toga datuma.

4. Neovisno o stavku 3., institucije Unije mogu prije pristupanja donijeti mjere iz članka 3. stavka 7., drugog podstavka, članka 6. stavka 3., drugog podstavka, članka 6. stavka 6., drugog i trećeg podstavka, članka 6. stavka 7., drugog podstavka, članka 6. stavka 8., trećeg podstavka, članka 17., članka 29. stavka 1., članka 30. stavka 5., članka 31. stavka 5., članka 35. stavaka 3. i 4., članaka 38., 39., 41., 42., 43., 44., 49., 50., 51. te Priloga IV. do VI. Aktu iz članka 1. stavka 3.

Te mjere stupaju na snagu samo podložno ovom Ugovoru i na datum njegova stupanja na snagu.

5. Neovisno o članku 3., članak 36. Akta iz članka 1. stavka 3. primjenjuje se po potpisivanju ovog Ugovora.

ČLANAK 4.

Ovaj Ugovor, koji je sastavljen u jednom izvorniku na bugarskom, češkom, danskom, engleskom, estonskom, finskom, francuskom, grčkom, hrvatskom, irskom, latvijskom,

litavskom, mađarskom, malteškom, nizozemskom, njemačkom, poljskom, portugalskom, rumunjskom, slovačkom, slovenskom, španjolskom, švedskom i talijanskom jeziku, pri čemu su tekstovi na svakom od tih jezika jednako vjerodostojni, pohranjuje se u arhivu Vlade Talijanske Republike, koja vladama ostalih država potpisnica dostavlja po jednu ovjerenu presliku.

В ПОТВЪРЖДЕНИЕ НА КОЕТО, долуподписаните упълномощени представители подписаха настоящия договор.

EN FE DE LO CUAL, los plenipotenciarios abajo firmantes suscriben el presente Tratado.

NA DŮKAZ ČEHOŽ připojili níže podepsaní zplnomocnění zástupci k této smlouvě své podpisy.

TIL BEKRÆFTELSE HERAF har undertegnede befuldmægtigede underskrevet denne traktat.

ZU URKUND DESSEN haben die unterzeichneten Bevollmächtigten ihre Unterschriften unter diesen Vertrag gesetzt.

SELLE KINNITUSEKS on nimetatud täievolilised esindajad käesolevale lepingule alla kirjutanud.

ΣΕ ΠΙΣΤΩΣΗ ΤΩΝ ΑΝΩΤΕΡΩ, οι κάτωθι υπογεγραμμένοι πληρεξούσιοι υπέγραψαν την παρούσα Συνθήκη.

IN WITNESS WHEREOF the undersigned Plenipotentiaries have signed this Treaty.

EN FOI DE QUOI, les plénipotentiaires soussignés ont apposé leurs signatures au bas du présent traité.

DÁ FHIANÚ SIN, chuir na Lánchumhachtaigh thíos-síithe a lámh leis an gConradh seo.

U POTVRDU TOGA níže potpisani opunomoćenici potpisali su ovaj Ugovor.

IN FEDE DI CHE, i plenipotenziari sottoscritti hanno apposto le loro firme in calce al presente trattato.

TO APLIECINOT, Pilnvarotie ir parakstījuši šo Līgumu.

TAI PALIUDYDAMI šią Sutartį pasirašė toliau nurodyti įgaliotieji atstovai.

FENTIEK HITELEÜL az alulírott meghatalmazottak aláírták ezt a szerződést.

B'XIEHDA TA' DAN il-Plenipotenzjarji sottoscritti iffirmaw dan it-Trattat.

TEN BLIJKE WAARVAN de ondergetekende gevolmachtigden hun handtekening onder dit Verdrag hebben gesteld.

W DOWÓD CZEGO niżej podpisani pełnomocnicy złożyli swoje podpisy pod niniejszym Traktatem.

EM FÉ DO QUE, os plenipotenciários abaixo-assinados apuseram as suas assinaturas no final do presente Tratado.

DREPT CARE subsemnații plenipotențiari au semnat prezentul tratat.

NA DÔKAZ TOHO splnomocnení zástupcovia podpísali túto zmluvu.

V POTRDITEV TEGA so spodaj podpisani pooblaščenci podpisali to pogodbo.

TÄMÄN VAKUUDEKSI ALLA MAINITUT täysivaltaiset edustajat ovat allekirjoittaneet tämän sopimuksen.

SOM BEKRÄFTELSE PÅ DETTA har undertecknade befullmäktigade ombud undertecknat detta fördrag.

[*Umetnuti na svim službenim jezicima: Sastavljeno udana.....*]

Pour Sa Majesté le Roi des Belges
Voor Zijne Majesteit de Koning der Belgen
Für Seine Majestät den König der Belgier

Cette signature engage également la Communauté française, la Communauté flamande, la Communauté germanophone, la Région wallonne, la Région flamande et la Région de Bruxelles-Capitale.

Deze handtekening verbindt eveneens de Vlaamse Gemeenschap, de Franse Gemeenschap, de Duitstalige Gemeenschap, het Vlaamse Gewest, het Waalse Gewest en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

Diese Unterschrift bindet zugleich die Deutschsprachige Gemeinschaft, die Flämische Gemeinschaft, die Französische Gemeinschaft, die Wallonische Region, die Flämische Region und die Region Brüssel-Hauptstadt.

За Република България

Za prezidenta České republiky

For Hendes Majestæt Danmarks Dronning

Für den Präsidenten der Bundesrepublik Deutschland

Eesti Vabariigi Presidendi nimel

Thar ceann Uachtarán na hÉireann
For the President of Ireland

Για τον Πρόεδρο της Ελληνικής Δημοκρατίας

Por Su Majestad el Rey de España

Pour le Président de la République française

[*Umetnuti unos za Hrvatsku*]

Per il Presidente della Repubblica italiana

Για τον Πρόεδρο της Κυπριακής Δημοκρατίας

Latvijas Republikas Valsts prezidenta vārdā

Lietuvos Respublikos Prezidento vardu

Pour Son Altesse Royale le Grand-Duc de Luxembourg

A Magyar Köztársaság Elnöke részéről

Għall-President ta' Malta

Voor Hare Majesteit de Koningin der Nederlanden

Für den Bundespräsidenten der Republik Österreich

Za Prezydenta Rzeczypospolitej Polskiej

Pelo Presidente da República Portuguesa

Pentru Președintele României

Za predsednika Republike Slovenije

Za prezidenta Slovenskeje republike

Suomen Tasavallan Presidentin puolesta

För Republiken Finlands President

För Konungariket Sveriges regering

For Her Majesty the Queen of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland

AKT

o uvjetima pristupanja Republike Hrvatske i prilagodbama Ugovora o Europskoj uniji, Ugovora o funkcioniranju Europske unije i Ugovora o osnivanju Europske zajednice za atomsku energiju

PRVI DIO

NAČELA

ČLANAK 1.

Za potrebe ovog Akta:

- izraz „izvorni ugovori“ znači:

(a) Ugovor o Europskoj uniji (UEU) i Ugovor o funkcioniranju Europske unije (UFEU), kako su izmijenjeni ili dopunjeni ugovorima ili drugim aktima koji su stupili na snagu prije pristupanja Republike Hrvatske,

(b) Ugovor o osnivanju Europske zajednice za atomsku energiju (Ugovor o EZAE-u), kako je izmijenjen ili dopunjen ugovorima ili drugim aktima koji su stupili na snagu prije ovog pristupanja;

- izraz „sadašnje države članice“ znači: Kraljevina Belgija, Republika Bugarska, Češka Republika, Kraljevina Danska, Savezna Republika Njemačka, Republika Estonija, Irska, Helenska Republika, Kraljevina Španjolska, Francuska Republika, Talijanska Republika, Republika Cipar, Republika Latvija, Republika Litva, Veliko Vojvodstvo Luksemburg, Republika Mađarska, Republika Malta, Kraljevina Nizozemska, Republika Austrija, Republika Poljska, Portugalska Republika, Rumunjska, Republika Slovenija, Slovačka Republika, Republika Finska, Kraljevina Švedska i Ujedinjena Kraljevina Velike Britanije i Sjeverne Irske;

- izraz „Unija“ znači: Europska unija osnovana UEU-om i UFEU-om i/ili, ovisno o slučaju, Europska zajednica za atomsku energiju;

- izraz „institucije“ znači: institucije osnovane UEU-om.

ČLANAK 2.

Od datuma pristupanja odredbe izvornih ugovora i akata koje su donijele institucije prije pristupanja obvezujuće su za Hrvatsku i u Hrvatskoj se primjenjuju pod uvjetima utvrđenim tim ugovorima i ovim Aktom.

Ako predstavnici vlada država članica dogovore izmjene i dopune izvornih ugovora sukladno članku 48. stavku 4. UEU-a nakon ratifikacije Ugovora o pristupanju od strane Hrvatske i ako te izmjene i dopune nisu stupile na snagu do datuma pristupanja, Hrvatska ratificira te izmjene i dopune u skladu sa svojim ustavnim odredbama.

ČLANAK 3.

1. Hrvatska pristupa odlukama i sporazumima koje su donijeli šefovi država i vlada država članica zasjedajući u Europskom vijeću.

2. Hrvatska pristupa odlukama i sporazumima koje su donijeli predstavnici vlada država članica zasjedajući u Vijeću.

3. Hrvatska je u jednakom položaju kao i sadašnje države članice u pogledu izjava ili rezolucija ili drugih stajališta Europskoga vijeća ili Vijeća, kao i u pogledu onih koji se odnose na Uniju, a usvojeni su zajedničkim dogovorom država članica. U skladu s time, Hrvatska će poštovati načela i smjernice koji proizlaze iz tih izjava, rezolucija ili drugih stajališta i poduzeti mjere koje mogu biti potrebne za osiguravanje njihove provedbe.

4. Hrvatska pristupa konvencijama i protokolima navedenima u Prilogu I. Te konvencije i protokoli u odnosu na Hrvatsku stupaju na snagu na datum koji odredi Vijeće u odlukama iz stavka 5.
5. Vijeće, djelujući jednoglasno na preporuku Komisije i nakon savjetovanja s Europskim parlamentom, provodi sve prilagodbe potrebne zbog pristupanja konvencijama i protokolima iz stavka 4. te objavljuje prilagođene tekstove u Službenom listu Europske unije.
6. Hrvatska se obvezuje u pogledu konvencija i protokola iz stavka 4. uvesti administrativne i druge aranžmane, poput onih koje su do datuma pristupanja usvojile sadašnje države članice ili Vijeće, te olakšati praktičnu suradnju među institucijama i organizacijama država članica.
7. Vijeće, djelujući jednoglasno na prijedlog Komisije, može dopuniti Prilog I. mjerodavnim konvencijama, sporazumima i protokolima koji su potpisani prije datuma pristupanja.

ČLANAK 4.

1. Odredbe schengenske pravne stečevine kako su navedene u Protokolu o schengenskoj pravnoj stečevini uključen u okvir Europske unije (dalje u tekstu: „Schengenski protokol“), koji je priložen UEU-u i UFEU-u, i akti koji se na njoj temelje ili su na koji drugi način s njom povezani, navedeni u Prilogu II., kao i svi takvi daljnji akti doneseni prije datuma pristupanja, obvezujući su za Hrvatsku i u njoj se primjenjuju od datuma pristupanja.
2. One odredbe schengenske pravne stečevine koje su uključene u okvir Europske unije i akti koji se na njoj temelje ili su na koji drugi način s njom povezani, a koji nisu navedeni u stavku 1., premda obvezujući za Hrvatsku od datuma pristupanja, primjenjuju se u Hrvatskoj na temelju odluke Vijeća u tom smislu, nakon provjere u skladu s mjerodavnim schengenskim postupcima ocjenjivanja da su u Hrvatskoj ispunjeni potrebni uvjeti za primjenu svih mjerodavnih dijelova odnosno pravne stečevine, uključujući učinkovitu primjenu svih schengenskih pravila u skladu s dogovorenim zajedničkim standardima i temeljnim načelima. Tu odluku Vijeće donosi u skladu s primjenjivim schengenskim postupcima i uzimajući u obzir izvješće Komisije kojim se potvrđuje da Hrvatska nastavlja ispunjavati obveze mjerodavne za schengensku pravnu stečevinu koje je preuzela u pregovorima o pristupanju.

Nakon savjetovanja s Europskim parlamentom Vijeće donosi odluku jednoglasnim djelovanjem članova koji predstavljaju vlade država članica u pogledu kojih su odredbe iz ovog stavka već na snazi te predstavnika Vlade Republike Hrvatske u pogledu koje te odredbe trebaju stupiti na snagu. Članovi Vijeća koji predstavljaju vlade Irske i Ujedinjene Kraljevine Velike Britanije i Sjeverne Irske sudjeluju u toj odluci u mjeri u kojoj se odluka odnosi na odredbe schengenske pravne stečevine i akata koji se na njoj temelje ili su na koji drugi način s njom povezani u kojima te države članice sudjeluju.

ČLANAK 5.

Hrvatska sudjeluje u Ekonomskoj i monetarnoj uniji od datuma pristupanja kao država članica na koju se primjenjuje odstupanje u smislu članka 139. UFEU-a.

ČLANAK 6.

1. Sporazumi koje je Unija sklopila ili koje privremeno primjenjuje s trećom zemljom ili s trećim zemljama, s međunarodnom organizacijom ili s državljaninom treće zemlje obvezujuće su za Hrvatsku pod uvjetima utvrđenima izvornim ugovorima i ovim Aktom.

2. Hrvatska se obvezuje pod uvjetima utvrđenima ovim Aktom pristupiti sporazumima koje su sklopile ili potpisale sadašnje države članice i Unija s trećom zemljom ili s trećim zemljama ili s međunarodnom organizacijom.

Osim ako nije drukčije predviđeno posebnim sporazumima iz prvog podstavka, pristupanje Hrvatske takvim sporazumima dogovara se sklapanjem protokola uz te sporazume između Vijeća, koje djeluje jednoglasno u ime država članica, i treće zemlje ili trećih zemalja ili međunarodne organizacije o kojoj je riječ. Komisija, ili visoki predstavnik Unije za vanjske poslove i sigurnosnu politiku ako se sporazum odnosi isključivo ili poglavito na zajedničku vanjsku i sigurnosnu politiku, pregovara u ime država članica o tim protokolima na temelju pregovaračkih smjernica koje je odobrilo Vijeće, djelujući jednoglasno, i uz savjetovanje s odborom koji je sastavljen od predstavnika država članica. Ona podnosi nacrt protokola Vijeću radi sklapanja.

Ovim se postupkom ne dovodi u pitanje izvršavanje vlastitih nadležnosti Unije i ne utječe na raspodjelu ovlasti između Unije i država članica u pogledu sklapanja takvih sporazuma u budućnosti ili svih drugih izmjena i dopuna koje nisu povezane s pristupanjem.

3. Od datuma pristupanja do stupanja na snagu potrebnih protokola iz drugog podstavka stavka 2. Hrvatska primjenjuje odredbe sporazuma iz prvog podstavka stavka 2. koji su sklopljeni ili se privremeno primjenjuju prije datuma pristupanja, uz iznimku Sporazuma između Europske zajednice i njezinih država članica, s jedne strane, i Švicarske Konfederacije, s druge strane, o slobodnom kretanju osoba¹.

Do stupanja na snagu protokolâ iz drugog podstavka stavka 2. Unija i države članice, djelujući zajednički kako je potrebno u okviru njihovih odgovarajućih nadležnosti, poduzimaju sve odgovarajuće mjere.

4. Hrvatska pristupa Sporazumu o partnerstvu između članica afričke, karipske i pacifičke skupine država, s jedne strane, i Europske zajednice i njezinih država članica, s druge strane, potpisanom u Cotonouu 23. lipnja 2000.², kao i sporazumima o izmjenama i dopunama tog Sporazuma, potpisanima u Luxembourggu 25. lipnja 2005.³ i otvorenima za potpisivanje u Ouagadougouu 22. lipnja 2010.⁴

5. Hrvatska se obvezuje pristupiti pod uvjetima utvrđenima ovim Aktom Sporazumu o Europskom gospodarskom prostoru⁵ u skladu s člankom 128. toga Sporazuma.

6. Od datuma pristupanja Hrvatska primjenjuje dvostrane sporazume i aranžmane o tekstilu koje je Unija sklopila s trećim zemljama.

Količinska ograničenja koja Unija primjenjuje na uvoz tekstilnih i odjevnih proizvoda prilagođuju se kako bi se uzelo u obzir pristupanje Hrvatske Uniji. U tom smislu Unija može prije datuma pristupanja s trećim zemljama o kojima je riječ pregovarati o izmjenama i dopunama dvostranih sporazuma i aranžmana navedenih u prvom podstavku.

¹ SL L 114, 30. 4. 2002., str. 6.

² SL L 317, 15. 12. 2000., str. 3.

³ SL L 209, 11. 8. 2005., str. 27, SL L 287, 28. 10. 2005., str. 4 i SL L 168M, 21. 6. 2006., str. 33.

⁴ SL L 287, 4. 11. 2010., str. 3.

⁵ SL L 1, 31. 1. 1994., str. 3.

Ako izmjene i dopune dvostranih sporazuma i aranžmana o tekstilu ne stupe na snagu do datuma pristupanja, Unija provodi potrebne prilagodbe svojih pravila za uvoz tekstilnih i odjevnih proizvoda iz trećih zemalja kako bi uzela u obzir pristupanje Hrvatske.

7. Količinska ograničenja koja Unija primjenjuje na uvoz čelika i proizvoda od čelika prilagođuju se na temelju uvoza proizvoda od čelika podrijetlom iz odnosnih zemalja dobavljača u Hrvatsku tijekom posljednjih godina.

U tom smislu o potrebnim izmjenama i dopunama dvostranih sporazuma i aranžmana o čeliku koje je Unija sklopila s trećim zemljama pregovara se prije datuma pristupanja.

Ako izmjene i dopune dvostranih sporazuma i aranžmana ne stupe na snagu do datuma pristupanja, primjenjuju se odredbe iz prvoga podstavka.

8. Od datuma pristupanja Unija upravlja sporazumima o ribarstvu koje je Hrvatska sklopila s trećim zemljama prije pristupanja.

Prava i obveze koje iz tih sporazuma proizlaze za Hrvatsku ostaju neizmijenjeni tijekom razdoblja u kojem se odredbe tih sporazuma privremeno zadržavaju.

Što je prije moguće, ali u svakom slučaju prije isteka sporazumâ iz prvog podstavka, Vijeće, djelujući kvalificiranom većinom na prijedlog Komisije, u svakom pojedinom slučaju donosi odgovarajuće odluke za nastavak ribolovnih aktivnosti koje proizlaze iz tih sporazuma, uključujući mogućnost produljenja određenih sporazuma za razdoblja koja ne prelaze godinu dana.

9. Hrvatska se povlači iz svih sporazuma o slobodnoj trgovini s trećim zemljama, uključujući i Srednjoeuropski ugovor o slobodnoj trgovini, kako je izmijenjen i dopunjen.

U mjeri u kojoj sporazumi između Hrvatske, s jedne strane, i jedne ili više trećih zemalja, s druge strane, nisu u skladu s obvezama koje proizlaze iz ovog Akta, Hrvatska poduzima sve odgovarajuće korake kako bi uklonila utvrđene neusklađenosti. Ako se Hrvatska suoči s

poteškoćama pri prilagodbi sporazuma sklopljenoga s trećom zemljom ili s trećim zemljama, dužna je povući se iz tog sporazuma.

Hrvatska poduzima sve potrebne mjere kako bi od datuma pristupanja osigurala poštovanje obveza ovog stavka.

10. Hrvatska pod uvjetima koji su utvrđeni ovim Aktom pristupa internim sporazumima koje su sadašnje države članice sklopile za potrebe provedbe sporazumâ iz stavaka 2. i 4.

11. Hrvatska prema potrebi poduzima odgovarajuće mjere kako bi svoj položaj u odnosu na međunarodne organizacije i međunarodne sporazume kojih su Unija ili druge države članice također stranke prilagodila pravima i obvezama koje proizlaze iz pristupanja Hrvatske Uniji.

Hrvatska se posebno povlači iz međunarodnih sporazuma o ribarstvu i ribarskih organizacija kojih je Unija također stranka, osim ako se njezino članstvo odnosi na pitanja koja nisu povezana s ribarstvom.

Hrvatska poduzima sve potrebne mjere kako bi od datuma pristupanja osigurala poštovanje obveza iz ovoga stavka.

ČLANAK 7.

1. Odredbe ovog Akta, osim ako njime nije drukčije predviđeno, ne mogu se suspendirati, izmijeniti i dopuniti ili staviti izvan snage osim kroz postupak utvrđen izvornim ugovorima koji omogućuje njihovu reviziju.

2. Akti koje su donijele institucije na koje se odnose prijelazne odredbe utvrđene ovim Aktom zadržavaju svoj pravni status; posebno se i dalje primjenjuju postupci kojima se ti akti mijenjaju i dopunjuju.

3. Odredbe ovog Akta čija je svrha ili učinak stavljanje izvan snage ili izmjena i dopuna akata koje su donijele institucije, a koje nisu prijelazna mjera, imaju isti pravni status kao i odredbe koje one stavljaju izvan snage ili mijenjaju i dopunjuju te podliježu istim pravilima kao i te odredbe.

ČLANAK 8.

Primjena izvornih ugovora i akata koje su donijele institucije, kao prijelazna mjera, podliježe odstupanjima predviđenima ovim Aktom.

DRUGI DIO

PRILAGODBE UGOVORÂ

GLAVA I.

INSTITUCIONALNE ODREDBE

ČLANAK 9.

Protokol o Statutu Suda Europske unije koji je priložen UEU-u, UFEU-u i Ugovoru o EZAE-u izmjenjuje se i dopunjuje kako slijedi:

1. U članku 9. prvi stavak mijenja se i glasi:

„Kad se svake tri godine provodi djelomična zamjena sudaca, zamjenjuje se četrnaest sudaca.“

2. Članak 48. mijenja se i glasi:

„Članak 48.

Opći sud sastoji se od 28 sudaca.“

ČLANAK 10.

Protokol o Statutu Europske investicijske banke koji je priložen UEU-u, UFEU-u i Ugovoru o EZAE-u izmjenjuje se i dopunjuje kako slijedi:

1. U članku 4. stavku 1. prvom podstavku:

(a) uvodna rečenica mijenja se i glasi:

„1. Kapital Banke iznosi EUR 233.247.390.000, koji upisuju države članice kako slijedi:“

(b) između unosa za Rumunjsku i Slovačku umeće se sljedeće:

„Hrvatska EUR 854.400.000“.

3. U članku 9. stavku 2. prvi, drugi i treći podstavak mijenjaju se i glase:

„2. Upravno vijeće sastoji se od dvadeset devet direktora i devetnaest zamjenika.

Direktore imenuje Vijeće guvernera na razdoblje od pet godina, tako da svaka država članica predlaže po jednoga direktora, a jednoga predlaže Komisija.

Zamjenike direktora imenuje Vijeće guvernera na razdoblje od pet godina kako slijedi:

- dva zamjenika predlaže Savezna Republika Njemačka,

- dva zamjenika predlaže Francuska Republika,

- dva zamjenika predlaže Talijanska Republika,

- dva zamjenika predlaže Ujedinjena Kraljevina Velike Britanije i Sjeverne Irske,

- jednoga zamjenika zajedničkom suglasnošću predlažu Kraljevina Španjolska i Portugalska Republika,

- jednoga zamjenika zajedničkom suglasnošću predlažu Kraljevina Belgija, Veliko Vojvodstvo Luksemburg i Kraljevina Nizozemska,

- dva zamjenika zajedničkom suglasnošću predlažu Kraljevina Danska, Helenska Republika, Irska i Rumunjska,

- dva zamjenika zajedničkom suglasnošću predlažu Republika Estonija, Republika Latvija, Republika Litva, Republika Austrija, Republika Finska i Kraljevina Švedska,

- četiri zamjenika zajedničkom suglasnošću predlažu Republika Bugarska, Češka Republika, Republika Hrvatska, Republika Cipar, Republika Mađarska, Republika Malta, Republika Poljska, Republika Slovenija i Slovačka Republika,

- jednoga zamjenika predlaže Komisija.“.

ČLANAK 11.

Članak 134. stavak 2. prvi podstavak Ugovora o EZAE-u o sastavu Znanstvenoga i tehničkoga odbora mijenja se i glasi:

„2. Odbor se sastoji od četrdeset i dva člana koje imenuje Vijeće nakon savjetovanja s Komisijom.“.

GLAVA II.

OSTALE PRILAGODBE

ČLANAK 12.

U članku 64. stavku 1. UFEU-a dodaje se sljedeća rečenica:

„U pogledu ograničenja koja postoje prema nacionalnom pravu u Hrvatskoj mjerodavan je datum 31. prosinca 2002.“.

ČLANAK 13.

Članak 52. stavak 1. UEU-a mijenja se i glasi:

„1. Ugovori se primjenjuju na Kraljevinu Belgiju, Republiku Bugarsku, Češku Republiku, Kraljevinu Dansku, Saveznu Republiku Njemačku, Republiku Estoniju, Irsku, Helensku Republiku, Kraljevinu Španjolsku, Francusku Republiku, Republiku Hrvatsku, Talijansku Republiku, Republiku Cipar, Republiku Latviju, Republiku Litvu, Veliko Vojvodstvo Luksemburg, Republiku Mađarsku, Republiku Maltu, Kraljevinu Nizozemsku, Republiku Austriju, Republiku Poljsku, Portugalsku Republiku, Republiku Sloveniju, Slovačku Republiku, Republiku Finsku, Kraljevinu Švedsku i Ujedinjenu Kraljevinu Velike Britanije i Sjeverne Irske.“

ČLANAK 14.

1. Članak 55. stavak 1. UEU-a mijenja se i glasi:

„1. Ovaj Ugovor, koji je sastavljen u jednom izvorniku na bugarskom, češkom, danskom, engleskom, estonskom, finskom, francuskom, grčkom, hrvatskom, irskom, latvijskom, litavskom, mađarskom, malteškom, nizozemskom, njemačkom, poljskom, portugalskom, rumunjskom, slovačkom, slovenskom, španjolskom, švedskom i talijanskom jeziku, pri čemu su tekstovi na svakom od ovih jezika jednako vjerodostojni, pohranjuje se u arhivu Vlade Talijanske Republike, koja vladama ostalih država potpisnica dostavlja po jednu ovjerenu presliku.“

2. Drugi stavak članka 225. Ugovora o EZAE-u mijenja se i glasi:

„U skladu s ugovorima o pristupanju, bugarska, češka, danska, engleska, estonska, finska, grčka, hrvatska, irska, latvijska, litavska, mađarska, malteška, poljska, portugalska, rumunjska, slovačka, slovenska, španjolska i švedska inačica ovog Ugovora također su vjerodostojne.“

TREĆI DIO

TRAJNE ODREDBE

ČLANAK 15.

Akti navedeni u Prilogu III. ovom Aktu prilagođuju se na način kako je navedeno u tom Prilogu.

ČLANAK 16.

Mjere navedene u Prilogu IV. ovom Aktu primjenjuju se pod uvjetima utvrđenima tim Prilogom.

ČLANAK 17.

Vijeće, djelujući jednoglasno na prijedlog Komisije i nakon savjetovanja s Europskim parlamentom, može provesti prilagodbe odredaba ovog Akta koje se odnose na zajedničku poljoprivrednu politiku i koje se mogu pokazati potrebnima kao rezultat mijenjanja pravila Unije.

ČETVRTI DIO

PRIVREMENE ODREDBE

GLAVA I.

PRIJELAZNE MJERE

ČLANAK 18.

Mjere navedene u Prilogu V. ovom Aktu primjenjuju se u pogledu Hrvatske pod uvjetima utvrđenima tim Prilogom.

GLAVA II.

INSTITUCIONALNE ODREDBE

ČLANAK 19.

1. Odstupajući od članka 2. Protokola o prijelaznim odredbama priloženog UEU-u, UFEU-u i Ugovora o EZAE-u i odstupajući od maksimalnoga broja mjesta predviđenih prvim podstavkom članka 14. stavka 2. UEU-a, broj članova Europskoga parlamenta povećava se kako bi uzeo u obzir pristupanje Hrvatske sa sljedećim brojem članova iz Hrvatske za razdoblje od datuma pristupanja do kraja mandatnog razdoblja Europskoga parlamenta 2009. – 2014.:

Hrvatska 12.

2. Odstupajući od članka 14. stavka 3. UEU-a, Hrvatska će prije datuma pristupanja održati *ad hoc* izbore za Europski parlament neposrednim općim izborima svojih građana za broj članova koji je određen stavkom 1. u skladu s odredbama pravne stečevine. Međutim, ako datum pristupanja pada manje od šest mjeseci prije sljedećih izbora za Europski parlament, članove Europskoga parlamenta koji predstavljaju građane Hrvatske imenuje Hrvatski sabor

iz redova svojih zastupnika pod uvjetom da su dotične osobe izabrane neposrednim općim izborima.

ČLANAK 20.

Članak 3. stavak 3. Protokola o prijelaznim odredbama priloženog UEU-u, UFEU-u i Ugovora o EZAE-u mijenja se i glasi:

„3. Ne dovodeći u pitanje drugi podstavak članka 235. stavka 1. Ugovora o funkcioniranju Europske unije, sljedeće odredbe ostaju na snazi do 31. listopada 2014.

Kada se zahtijeva da Europsko vijeće i Vijeće djeluje kvalificiranom većinom, glasovi njegovih članova ponderiraju se kako slijedi:

Belgija 12

Bugarska 10

Češka Republika 12

Danska 7

Njemačka 29

Estonija 4

Irska 7

Grčka 12

Španjolska 27

Francuska 29

Hrvatska 7

Italija 29

Cipar 4

Latvija	4
Litva	7
Luksemburg	4
Mađarska	12
Malta	3
Nizozemska	13
Austrija	10
Poljska	27
Portugal	12
Rumunjska	14
Slovenija	4
Slovačka	7
Finska	7
Švedska	10
Ujedinjena Kraljevina	29

Za donošenje akata koji se u skladu s ugovorima donose na prijedlog Komisije potrebno je najmanje 260 glasova za, koje je dala većina članova. U ostalim slučajevima za donošenje odluka potrebno je najmanje 260 glasova za, koje je dalo najmanje dvije trećine članova.

Član Europskog vijeća ili Vijeća može zatražiti da se pri donošenju akta Europskog vijeća ili Vijeća kvalificiranom većinom provjeri predstavljaju li države članice koje čine tu kvalificiranu većinu najmanje 62 % ukupnog stanovništva Unije. Ako se pokaže da taj uvjet nije ispunjen, predmetni akt se ne donosi.“

ČLANAK 21.

1. S učinkom za razdoblje od datuma pristupanja do 31. listopada 2014. državljanin Hrvatske imenuje se u Komisiju od datuma pristupanja. Novog člana Komisije imenuje Vijeće djelujući kvalificiranom većinom i zajedničkom suglasnošću s predsjednikom Komisije nakon savjetovanja s Europskim parlamentom i u skladu s kriterijima određenima drugim podstavkom članka 17. stavka 3. UEU-a.

2. Mandat člana imenovanog u skladu sa stavkom 1. ističe istodobno s mandatima članova koji obnašaju dužnost u vrijeme pristupanja.

ČLANAK 22.

1. Mandati suca Suda i suca Općeg suda koji su imenovani iz Hrvatske po njezinu pristupanju u skladu s trećim podstavkom članka 19. stavka 2. UEU-a istječu 6. listopada 2015., odnosno 31. kolovoza 2013.

2. Za potrebe suđenja u predmetima koji su u tijeku pred tim sudovima na datum pristupanja, i u kojima su usmene rasprave počele prije toga datuma, Sud na općoj sjednici ili sudska vijeća zasjedaju u istom sastavu kao i prije pristupanja i primjenjuju Poslovnik koji je bio na snazi na dan koji prethodi datumu pristupanja.

ČLANAK 23.

1. Odstupajući od maksimalnog broja članova Gospodarskoga i socijalnoga odbora predviđenog prvim stavkom članka 301. UFEU-a, članak 7. Protokola o prijelaznim odredbama priloženog UEU-u, UFEU-u i Ugovora o EZAE-u o sastavu Gospodarskoga i socijalnoga odbora mijenja se i glasi:

„Članak 7.

Do stupanja na snagu odluke iz članka 301. Ugovora o funkcioniranju Europske unije, raspodjela članova Gospodarskoga i socijalnoga odbora je kako slijedi:

Belgija 12

Bugarska 12

Češka Republika 12

Danska 9

Njemačka 24

Estonija 7

Irska 9

Grčka 12

Španjolska 21

Francuska 24

Hrvatska 9

Italija 24

Cipar 6

Latvija 7

Litva 9

Luksemburg 6

Mađarska 12

Malta 5

Nizozemska 12

Austrija 12

Poljska 21

Portugal 12

Rumunjska 15

Slovenija 7

Slovačka 9

Finska 9

Švedska 12

Ujedinjena Kraljevina 24.“.

2. Kako bi se uzelo u obzir pristupanje Hrvatske, broj članova Gospodarskoga i socijalnoga odbora privremeno je povećan na 353 za razdoblje od datuma pristupanja do kraja mandata ili do stupanja na snagu odluke iz drugog stavka članka 301. UFEU-a, ovisno o tomu što nastupi prije.

3. Ako je do datuma pristupanja odluka iz drugog stavka članka 301. UFEU-a već donesena, odstupajući od maksimalnog broja članova Gospodarskoga i socijalnoga odbora predviđenog prvim stavkom članka 301. UFEU-a, Hrvatskoj se privremeno dodjeljuje odgovarajući broj članova do kraja mandata u tijeku kojega pristupa Uniji.

ČLANAK 24.

1. Odstupajući od maksimalnog broja članova Odbora regija predviđenog prvim stavkom članka 305. UFEU-a, članak 8. Protokola o prijelaznim odredbama priloženog UEU-u, UFEU-u i Ugovora o EZAE-u o sastavu Odbora regija mijenja se i glasi:

„Članak 8.

Do stupanja na snagu odluke iz članka 305. Ugovora o funkcioniranju Europske unije, raspodjela članova Odbora regija je kako slijedi:

Belgija 12

Bugarska 12

Češka Republika 12

Danska 9

Njemačka 24

Estonija 7

Irska 9

Grčka 12

Španjolska 21

Francuska 24

Hrvatska 9

Italija 24

Cipar 6

Latvija 7

Litva 9

Luksemburg 6

Mađarska 12

Malta 5

Nizozemska 12

Austrija 12

Poljska 21

Portugal 12

Rumunjska 15

Slovenija 7

Slovačka 9

Finska 9

Švedska 12

Ujedinjena Kraljevina 24.“.

2. Kako bi se uzelo u obzir pristupanje Hrvatske, broj članova Odbora regija privremeno je povećan na 353 za razdoblje od datuma pristupanja do kraja mandata u tijeku kojega Hrvatska pristupa Uniji ili do stupanja na snagu odluke iz članka 305. UFEU-a, ovisno o tomu što nastupi prije.

3. Ako je do datuma pristupanja odluka iz članka 305. UFEU-a već donesena, odstupajući od maksimalnog broja članova Odbora regija predviđenog prvim stavkom članka 305. UFEU-a, Hrvatskoj se privremeno dodjeljuje odgovarajući broj članova do kraja mandata u tijeku kojega pristupa Uniji.

ČLANAK 25.

Mandat direktora u Upravnom vijeću Europske investicijske banke kojega predlaže Hrvatska i koji se imenuje po pristupanju kako je to predviđeno u drugom podstavku članka 9. stavka 2. Protokola o Statutu Europske investicijske banke istječe na kraju godišnje skupštine Vijeća guvernera tijekom koje se preispituje godišnje izvješće za financijsku godinu 2017.

ČLANAK 26.

1. Novi članovi odbora, skupina agencija i drugih tijela osnovanih izvornim ugovorima ili aktom institucija imenuju se pod uvjetima i u skladu s postupcima utvrđenima za imenovanje članova tih odbora, skupina, agencija ili drugih tijela. Mandati novoimenovanih članova istječu istodobno kad i mandati članova koji obnašaju dužnost u vrijeme pristupanja.

2. Članstvo u odborima, skupinama, agencijama ili drugim tijelima osnovanima izvornim ugovorima ili aktom institucija sa stalnim brojem članova neovisno o broju država članica

obnavlja se u cijelosti po pristupanju, osim ako mandati sadašnjih članova istječu u roku od 12 mjeseci nakon pristupanja.

GLAVA III.

FINANCIJSKE ODREDBE

ČLANAK 27.

1. Od datuma pristupanja Hrvatska uplaćuje sljedeći iznos koji odgovara njezinu udjelu u kapitalu koji se uplaćuje za upisani kapital kako je određen člankom 4. Statuta Europske investicijske banke:

Hrvatska	EUR 42.720.000
----------	----------------

Taj se doprinos uplaćuje u osam jednakih obroka koji dospijevaju 30. studenoga 2013., 30. studenoga 2014., 30. studenoga 2015., 31. svibnja 2016., 30. studenoga 2016., 31. svibnja 2017., 30. studenoga 2017. i 31. svibnja 2018.

2. Hrvatska u osam jednakih obroka koji dospijevaju na datume iz stavka 1. doprinosi pričuvmama i rezervacijama koje su jednake pričuvmama, kao i iznosu koji tek treba dodijeliti pričuvmama i rezervacijama koje odgovaraju saldu računa dobiti i gubitka, utvrđenom na kraju mjeseca koji prethodi pristupanju, kako je to navedeno u bilanci stanja Banke, u iznosima koji odgovaraju sljedećem postotku pričuva i rezervacija:

Hrvatska	0,368 %
----------	---------

3. Kapital i plaćanja iz stavaka 1. i 2. Hrvatska uplaćuje u gotovini u eurima, osim u slučaju odstupanja, o čemu jednoglasno odlučuje Vijeće guvernera.

4. Brojke za Hrvatsku iz stavka 1. kao i članka 10. točke 1. mogu biti prilagođene odlukom upravljačkih tijela Europske investicijske banke na temelju posljednjih konačnih podataka o BDP-u koje objavi Eurostat prije pristupanja.

ČLANAK 28.

1. Hrvatska uplaćuje u Istraživački fond za ugljen i čelik iz Odluke 2002/234/EZUČ o financijskim posljedicama isteka Ugovora o EZUČ-u i o Istraživačkom fondu za ugljen i čelik, koju su donijeli predstavnici vlada država članica zasjedajući u Vijeću 27. veljače 2002., sljedeći iznos⁶:

(EUR, u tekućim cijenama)

Hrvatska 494.000.

2. Doprinos u Istraživački fond za ugljen i čelik uplaćuje se u četiri obroka počevši od 2015. svakoga prvog radnog dana prvog mjeseca svake godine na sljedeći način:

2015.: 15 %

2016.: 20 %

2017.: 30 %

2018.: 35 %.

ČLANAK 29.

1. Od datuma pristupanja, javnim nabavama, dodjelama bespovratnih sredstava i plaćanjima za pretpristupnu financijsku pomoć u okviru komponente Pomoć u tranziciji i izgradnja institucija instrumenta IPA i komponente Prekogranična suradnja Instrumenta pretpristupne pomoći (IPA)⁷, za sredstva dodijeljena prije pristupanja, osim za prekogranične programe Hrvatska – Mađarska i Hrvatska – Slovenija i za pomoć u okviru Instrumenta za jačanje institucija iz članka 30. upravljaju hrvatske provedbene agencije.

⁶ SL L 79, 22. 3. 2002., str. 42.

⁷ Uredba Vijeća (EZ) br. 1085/2006 od 17. srpnja 2006. o uspostavi Instrumenta pretpristupne pomoći (IPA) (SL L 210, 31. 7. 2006., str. 82).

Ex ante kontrola javne nabave i dodjele bespovratnih sredstava od strane Komisije ukida se odgovarajućom Odlukom Komisije, nakon što se Komisija uvjeri u učinkovito funkcioniranje dotičnog sustava upravljanja i kontrole, u skladu s kriterijima i uvjetima propisanim u članku 56. stavku 2. Financijske uredbe primjenjive na opći proračun Europske unije⁸ i u članku 18. Provedbene uredbe IPA⁹.

Ako Komisija ne donese odluku o ukidanju *ex ante* kontrole prije datuma pristupanja, ugovori potpisani između datuma pristupanja i datuma donošenja odluke Komisije nisu prihvatljivi u okviru pretpristupne financijske pomoći i prijelaznog instrumenta iz prvog podstavka.

2. Proračunske obveze preuzete prije datuma pristupanja u okviru pretpristupnih financijskih instrumenata i prijelaznoga instrumenta iz stavka 1., uključujući sklapanje i upis naknadnih pojedinačnih pravnih obveza i plaćanja izvršenih nakon pristupanja, i dalje se uređuju pravilima koja se primjenjuju na pretpristupne financijske instrumente i plaćaju se iz odgovarajućih proračunskih stavki sve do dovršetka predmetnih programa i projekata.

3. Odredbe o provedbi proračunskih obveza Sporazuma o financiranju koje se odnose na pretpristupnu financijsku pomoć iz stavka 1., prvog podstavka, i komponente Ruralni razvoj IPA-e, koje se odnose na odluke o financiranju donesene prije pristupanja, ostaju na snazi nakon datuma pristupanja. One se uređuju pravilima koja se primjenjuju na pretpristupne financijske instrumente. Neovisno o tome, postupci javne nabave koji su počeli nakon pristupanja provode se u skladu s odgovarajućim direktivama Europske unije.

4. Sredstva pretpristupne pomoći za pokrivanje administrativnih troškova, kako su određeni člankom 44., moguće je koristiti tijekom prve dvije godine nakon pristupanja. Za troškove revizije i evaluacije moguće je izdvojiti sredstva iz pretpristupnih fondova u razdoblju do pet godina nakon pristupanja.

ČLANAK 30.

⁸ Uredba Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 od 25. lipnja 2002. o Financijskoj uredbi primjenjivoj na opći proračun Europskih zajednica (SL L 248, 19. 9. 2002., str. 1).

⁹ Uredba Komisije (EZ) br. 718/2007 od 12. lipnja 2007. o provedbi Uredbe Vijeća (EZ) br. 1085/2006 o uspostavi instrumenta pretpristupne pomoći (IPA) (SL L 170, 29. 6. 2007., str. 1).

1. Tijekom prve godine nakon pristupanja Europska unija Hrvatskoj osigurava privremenu financijsku pomoć, dalje u tekstu „prijelazni instrument“, za razvoj i jačanje njezinih administrativnih i pravosudnih sposobnosti za provedbu i primjenu zakonodavstva Europske unije te za poticanje razmjene najbolje prakse među kolegama. Tom će se pomoći financirati projekti izgradnje institucija i s njima povezana ograničena ulaganja manjeg opsega.
2. Pomoć je namijenjena trajnoj potrebi jačanja institucionalnih sposobnosti u određenim područjima putem mjera koje nije moguće financirati iz strukturnih fondova ili fondova za ruralni razvoj.
3. Za *twinning* projekte između javnih uprava sa svrhom jačanja institucija i dalje se primjenjuje postupak prikupljanja ponuda putem mreže kontaktnih točaka u državama članicama.
4. Odobrena sredstva za prijelazni instrument, prema tekućim cijenama, za Hrvatsku iznose ukupno EUR 29 milijuna u 2013. za rješavanje nacionalnih i horizontalnih prioriteta.
5. O pomoći u okviru prijelaznoga instrumenta odlučuje se te se ona provodi u skladu s Uredbom Vijeća (EEZ) br. 1085/2006 ili na temelju drugih tehničkih odredaba potrebnih za funkcioniranje prijelaznoga instrumenta, koje treba usvojiti Komisija.
6. Posebna pozornost posvećuje se osiguravanju odgovarajuće komplementarnosti s predviđenom potporom Europskog socijalnog fonda za administrativnu reformu i institucionalnu sposobnost.

ČLANAK 31.

1. Ovime se uspostavlja schengenski instrument (dalje u tekstu: „privremeni schengenski instrument“) kao privremeni instrument radi pomoći Hrvatskoj između datuma pristupanja i kraja 2014. u financiranju mjera na novim vanjskim granicama Unije za provedbu schengenske pravne stečevine i nadzora nad vanjskim granicama.

2. Za razdoblje od 1. srpnja 2013. do 2014. Hrvatskoj se na raspolaganje stavlja sljedeći iznos (tekuće cijene) u obliku paušalnih isplata u okviru privremenog schengenskog instrumenta:

(u milijunima eura, tekuće cijene)

	2013.	2014.
Hrvatska	40	80

3. Godišnji iznos za 2013. uplaćuje se Hrvatskoj 1. srpnja 2013., a godišnji iznos za 2014. bit će na raspolaganju prvog radnog dana nakon 1. siječnja 2014.

4. Paušalne isplate moraju se iskoristiti u tri godine od prve isplate. Hrvatska najkasnije šest mjeseci nakon isteka tog trogodišnjeg razdoblja podnosi sveobuhvatno izvješće o konačnom iskorištavanju paušalnih isplata u okviru schengenskog instrumenta, zajedno s izjavom kojom se pravdaju ti izdaci. Sva neiskorištena ili neopravdano utrošena sredstva vraćaju se Komisiji.

5. Komisija može donijeti tehničke propise koji su potrebni za funkcioniranje privremenoga schengenskog instrumenta.

ČLANAK 32.

1. Ovime se uspostavlja instrument za jačanje novčanog toka (dalje u tekstu: „privremeni instrument za jačanje novčanog toka“) kao privremeni instrument za pomoć Hrvatskoj između datuma pristupanja i kraja 2014. u poboljšanju novčanog toka u nacionalnom proračunu.

2. Za razdoblje od 1. srpnja 2013. do 31. prosinca 2014. Hrvatskoj se na raspolaganje stavlja sljedeći iznos (tekuće cijene) u obliku paušalnih isplata u okviru privremenog instrumenta za jačanje novčanog toka:

(u milijunima eura, tekuće cijene)

	2013.	2014.
Hrvatska	75	28,6

3. Svaki godišnji iznos dijeli se na jednake mjesečne obroke koji se uplaćuju prvog radnog dana svakog mjeseca.

ČLANAK 33.

1. U okviru Strukturnih i kohezijskih fondova u 2013. za Hrvatsku će se rezervirati alokacija od EUR 449,4 milijuna (po tekućim cijenama) odobrenih sredstava.

2. Jedna trećina alokacije iz stavka 1. rezervirana je za Kohezijski fond.

3. Za razdoblje obuhvaćeno sljedećim financijskim okvirom alokacije za Hrvatsku u okviru Strukturnih i kohezijskih fondova izračunavaju se na temelju *pravne stečevine* koja je tada primjenjiva. Ti se iznosi prilagođavaju u skladu sa sljedećim programom postupnog uvođenja:

- 70 % u 2014.

- 90 % u 2015.

- 100 % od 2016.

4. U mjeri u kojoj to dopuštaju ograničenja nove *pravne stečevine* prilagodba se provodi kako bi se za Hrvatsku u 2014. osiguralo povećanje sredstava od 2,33 puta u odnosu na alokaciju iz 2013. i u 2015. povećanje od 3 puta u odnosu na alokaciju iz 2013.

ČLANAK 34.

1. Ukupna alokacija koju treba učiniti dostupnom Hrvatskoj u okviru Europskog fonda za ribarstvo u 2013. iznosi EUR 8,7 milijuna (po tekućim cijenama) odobrenih sredstava.

2. Pretfinanciranje u okviru Europskog fonda za ribarstvo iznosi 25 % ukupne alokacije iz stavka 1. Taj se iznos isplaćuje u jednom obroku.

3. Za razdoblje obuhvaćeno sljedećim financijskim okvirom alokacije za Hrvatsku izračunavaju se na temelju *pravne stečevine* koja je tada primjenjiva. Ti se iznosi tada prilagođuju u skladu sa sljedećim programom postupnog uvođenja:

- 70 % u 2014.

- 90 % u 2015.

- 100 % počevši od 2016.

4. U mjeri u kojoj to dopuštaju ograničenja nove *pravne stečevine*, prilagodba se provodi kako bi se za Hrvatsku u 2014. osiguralo povećanje sredstava od 2,33 puta u odnosu na alokaciju iz 2013. i u 2015. povećanje od 3 puta u odnosu na alokaciju iz 2013.

ČLANAK 35.

1. Uredba Vijeća (EZ) br. 1698/2005 od 20. rujna 2005. o potporama ruralnom razvoju Europskoga poljoprivrednog fonda za ruralni razvoj (EPFRR)¹⁰ ne primjenjuje se na Hrvatsku za cijelo programsko razdoblje 2007. – 2013.

U 2013. godini Hrvatskoj se dodjeljuje EUR 27,7 milijuna u okviru komponente ruralnog razvoja iz članka 12. Uredbe Vijeća (EZ-a) br. 1085/2006.

2. Privremene dodatne mjere ruralnog razvoja za Hrvatsku navedene su u Prilogu VI.

3. Komisija može provedbom akata donijeti pravila potrebna za primjenu odredaba Priloga VI. Ti se provedbeni akti donose u skladu s postupkom utvrđenim člankom 90. stavkom 2. Uredbe Vijeća (EZ-a) br. 1698/2005 u vezi s člankom 13. stavkom 1. točkom (b) Uredbe (EU) br. 182/2011 Europskoga parlamenta i Vijeća od 16. veljače 2011. o utvrđivanju pravila i općih načela koja se odnose na mehanizme kojima države članice kontroliraju izvršavanje provedbenih ovlasti Komisije¹¹ ili u skladu s odgovarajućim postupkom, kako je određeno primjenjivim zakonodavstvom.

¹⁰ SL L 277, 21. 10. 2005., str. 1 i SL L 286 M, 4. 11. 2010., str. 26.

¹¹ SL L 55, 28. 2. 2011., str. 13.

4. Vijeće, djelujući na prijedlog Komisije i nakon savjetovanja s Europskim parlamentom, prema potrebi provodi prilagodbe odredaba Priloga VI. kako bi se osigurala koherentnost s propisima o ruralnome razvoju.

GLAVA IV.

OSTALE ODREDBE

ČLANAK 36.

1. Komisija pažljivo prati sve obveze koje je Hrvatska preuzela u pristupnim pregovorima, uključujući one koje se moraju ostvariti prije ili do datuma pristupanja. Praćenje od strane Komisije sastoji se od tablica praćenja koje se redovito ažuriraju, dijaloga u okviru Sporazuma o stabilizaciji i pridruživanju (SSP)¹², stručnih misija za procjenu, pretpristupnog gospodarskog programa, fiskalnih obavijesti i, kad je to potrebno, pisama za rano upozoravanje koja se upućuju hrvatskim vlastima. Izvješće o napretku i Cjelovito izvješće o praćenju bit će podneseni Vijeću i Europskom parlamentu na jesen 2011., odnosno 2012. godine. Komisija se također oslanja na doprinose država članica i uzima u obzir doprinos međunarodnih organizacija i organizacija civilnog društva, prema potrebi, tijekom cijelog procesa praćenja.

Praćenje od strane Komisije posebno se usredotočuje na obveze koje je Hrvatska preuzela u području pravosuđa i temeljnih prava (Prilog VII.), uključujući neprekidan razvoj evidencije ostvarenog napretka u pravosudnoj reformi i učinkovitosti, nepristranom vođenju predmeta koji se odnose na ratne zločine i u borbi protiv korupcije.

Osim toga, praćenje od strane Komisije usredotočuje se na područje pravde, slobode i sigurnosti, uključujući provođenje i ispunjavanje zahtjeva Unije u pogledu upravljanja vanjskim granicama, policijske suradnje, borbe protiv organiziranog kriminala, pravosudne

¹² [umetnuti SL]

suradnje u građanskim i kaznenim stvarima, kao i na obveze u području politike tržišnog natjecanja, uključujući restrukturiranje brodograđevne industrije (Protokol VIII.) i restrukturiranje sektora čelika (Protokol IX.).

Komisija objavljuje šestomjesečne procjene do pristupanja Hrvatske o obvezama koje je Hrvatska preuzela u tim područjima, kao sastavnom dijelu njezinih redovitih tablica praćenja i izvješća.

2. Vijeće, kvalificiranom većinom, na prijedlog Komisije, može donijeti sve odgovarajuće mjere ako se tijekom procesa praćenja utvrde pitanja koja izazivaju zabrinutost. Mjere se ne provode duže nego li je to nužno i, u svakom slučaju, ukida ih Vijeće koje postupuje u skladu s istim postupkom kad su dotična pitanja koja izazivaju zabrinutost učinkovito riješena.

ČLANAK 37.

1. Ako se, do kraja razdoblja koje traje do tri godine nakon pristupanja, u bilo kojem sektoru gospodarstva pojave ozbiljne teškoće koje bi mogle duže potrajati ili izazvati ozbiljno pogoršanje gospodarske situacije u tom području, Hrvatska može zatražiti odobrenje za poduzimanje zaštitnih mjera kako bi popravila stanje i prilagodila odnosni sektor gospodarstvu unutarnjeg tržišta.

U istim okolnostima, svaka sadašnja država članica može zatražiti odobrenje za poduzimanje zaštitnih mjera u odnosu na Hrvatsku.

2. Na zahtjev odnosne države Komisija hitnim postupkom određuje zaštitne mjere koje smatra potrebnima, određujući uvjete i načine njihova provođenja.

U slučaju ozbiljnih gospodarskih poteškoća i na izričit zahtjev dotične države članice Komisija djeluje u roku od pet radnih dana po primitku zahtjeva s priloženim odgovarajućim podacima. Mjere o kojima je na taj način odlučeno, odmah su primjenjive, uzimaju u obzir interes svih dotičnih stranaka i ne smiju uključivati granične kontrole.

3. Mjere odobrene na temelju ovog članka mogu sadržavati odstupanja od pravila iz UEU-a, UFEU-a i ovoga Akta u mjeri i za razdoblje koje je nužno potrebno kako bi se ostvarili ciljevi

te zaštitne mjere. Prednost se daje onim mjerama koje najmanje izazivaju poremećaje u funkcioniranju unutarnjeg tržišta.

ČLANAK 38.

Ako Hrvatska ne izvrši obveze preuzete u okviru pristupnih pregovora, uključujući sve obveze u bilo kojoj od sektorskih politika koje se odnose na gospodarske aktivnosti s prekograničnim učinkom, i time izazove ozbiljnu povredu u funkcioniranju unutarnjeg tržišta ili opasnost za financijske interese Unije ili neposredni rizik od takve povrede ili opasnosti, Komisija može, do završetka razdoblja od najviše tri godine nakon pristupanja, na utemeljen zahtjev države članice ili na svoju inicijativu poduzeti odgovarajuće mjere.

Te mjere moraju biti razmjerne, a prednost imaju one mjere kojima se najmanje izazivaju poremećaji u funkcioniranju unutarnjeg tržišta i, prema potrebi, primjena postojećih sektorskih zaštitnih mehanizama. Zaštitne mjere iz ovog članka ne smiju se koristiti kao sredstvo proizvoljne diskriminacije ili prikrivenog ograničavanja trgovine među državama članicama. Zaštitna se klauzula može aktivirati i prije pristupanja na temelju rezultata praćenja, a donesene mjere stupaju na snagu datumom pristupanja, osim ako se u njima ne predvidi kasniji datum. Mjere se ne zadržavaju dulje nego je to nužno potrebno, a u svakom se slučaju ukidaju kad se izvrši odgovarajuća obveza. Mjere se mogu primjenjivati i nakon isteka razdoblja navedenog u prvom stavku sve dok se ne ispune odgovarajuće obveze. Komisija može na odgovarajući način prilagoditi mjere s obzirom na napredak koji Hrvatska ostvari u ispunjavanju obveza. Komisija pravodobno obavještava Vijeće prije ukidanja zaštitnih mjera i u tom smislu uzima u obzir sve primjedbe Vijeća.

ČLANAK 39.

U slučaju ozbiljnih nedostataka ili neposredne opasnosti od takvih nedostataka u Hrvatskoj u prenošenju ili stanju provedbe akata koje su donijele institucije na temelju trećeg dijela, glave V. UFEU-a kao i akata koje su institucije donijele prije stupanja na snagu Lisabonskog ugovora na temelju glave VI. UEU-a ili trećeg dijela, glave IV. Ugovora o osnivanju Europske zajednice, Komisija može, do kraja razdoblja koje traje do tri godine nakon pristupanja, na utemeljen zahtjev države članice ili na svoju inicijativu poduzeti odgovarajuće mjere te odrediti uvjete i načine njihova provođenja.

Ne dovodeći u pitanje nastavak bliske pravosudne suradnje, te mjere mogu imati oblik privremene obustave primjene odgovarajućih odredaba i odluka u odnosima između Hrvatske i bilo koje druge države članice ili država članica. Zaštitna se klauzula može aktivirati i prije pristupanja na temelju rezultata praćenja, a donesene mjere stupaju na snagu datumom pristupanja, osim ako se u njima ne predvidi kasniji datum. Mjere se ne zadržavaju dulje nego što je nužno, a u svakom se slučaju ukidaju kad se nedostaci isprave. One se mogu primjenjivati i nakon isteka razdoblja navedenog u prvom stavku, sve dok ti nedostaci postoje. Komisija može, nakon savjetovanja s državama članicama, na odgovarajući način prilagoditi mjere s obzirom na napredak koji Hrvatska ostvari u ispravljanju utvrđenih nedostataka. Komisija pravodobno obavještava Vijeće prije ukidanja zaštitnih mjera i u tom smislu uzima u obzir sve primjedbe Vijeća.

ČLANAK 40.

Kako pravilno funkcioniranje unutarnjeg tržišta ne bi bilo ugroženo, provedba hrvatskih nacionalnih pravila tijekom prijelaznih razdoblja iz Priloga V. ne smije imati za posljedicu nadzor nad granicom između država članica.

ČLANAK 41.

Ako su potrebne prijelazne mjere radi olakšavanja prelaska iz postojećeg sustava u Hrvatskoj u sustav koji proizlazi iz primjene zajedničke poljoprivredne politike pod uvjetima određenima ovim Aktom, takve mjere donosi Komisija u skladu s postupkom iz članka 195. stavka 2. Uredbe Vijeća (EZ) br. 1234/2007 od 22. listopada 2007. o utvrđivanju zajedničke organizacije poljoprivrednih tržišta i o posebnim odredbama za određene poljoprivredne proizvode (Jedinstvena uredba o ZUT-u)¹³ u vezi s člankom 13. stavkom 1. točkom (b) Uredbe (EU) br. 182/2011 Europskoga parlamenta i Vijeća od 16. veljače 2011. o utvrđivanju pravila i općih načela koja se odnose na mehanizme kojima države članice kontroliraju izvršavanje provedbenih ovlasti Komisije¹⁴ ili u skladu s odgovarajućim postupkom, kako je određeno primjenjivim zakonodavstvom. Prijelazne mjere mogu se donijeti tijekom razdoblja

¹³ SL L 299, 16. 11. 2007., str. 1.

¹⁴ SL L 55, 28. 2. 2011., str. 13.

od tri godine od datuma pristupanja i njihova je primjena ograničena na to razdoblje. Djelujući jednoglasno na prijedlog Komisije i nakon savjetovanja s Europskim parlamentom, Vijeće to razdoblje može produžiti.

Ako je potrebno, prijelazne mjere iz prvog podstavka mogu se donijeti prije datuma pristupanja. Te mjere donosi Vijeće, djelujući kvalificiranom većinom na prijedlog Komisije, ili Komisija, kad te mjere utječu na instrumente koje je prvotno donijela Komisija, u skladu s postupcima potrebnim za donošenje odnosnih instrumenata.

ČLANAK 42.

Ako su potrebne prijelazne mjere za olakšavanje prelaska iz postojećeg sustava u Hrvatskoj u sustav koji proizlazi iz primjene veterinarskih, fitosanitarnih i pravila o sigurnosti hrane Europske unije, takve mjere donosi Komisija u skladu s odgovarajućim postupkom, kako je utvrđeno primjenjivim zakonodavstvom. Te se mjere mogu poduzeti tijekom razdoblja od tri godine od datuma pristupanja i njihova je primjena ograničena na to razdoblje.

ČLANAK 43.

Vijeće, djelujući kvalificiranom većinom na prijedlog Komisije, utvrđuje uvjete na temelju kojih se:

(a) može izuzeti od obveze podnošenja izlazne skraćene deklaracije za proizvode iz članka 28. stavka 2. UFEU-a koji napuštaju Hrvatsku kako bi prešli preko državnog područja Bosne i Hercegovine u Neumu („neumski koridor“)

(b) može izuzeti od obveze podnošenja ulazne skraćene deklaracije za proizvode u situaciji u skladu s točkom (a) kad oni ponovno ulaze na državno područje Hrvatske nakon što su prešli preko državnog područja Bosne i Hercegovine u Neumu.

ČLANAK 44.

Komisija može poduzeti sve odgovarajuće mjere da se u Hrvatskoj u razdoblju od najviše 18 mjeseci nakon pristupanja osigura potrebno osoblje predviđeno propisima o statusu

zaposlenika. Tijekom toga razdoblja za dužnosnike te privremeno i ugovorno osoblje raspoređeno na radna mjesta u Hrvatskoj prije pristupanja, koje mora ostati u službi u Hrvatskoj nakon datuma pristupanja, primjenjuju se isti financijski i materijalni uvjeti koji su se primjenjivali prije pristupanja u skladu s propisima o statusu zaposlenika za dužnosnike Europskih zajednica i uvjetima zapošljavanja za ostale službenike Europskih zajednica utvrđenim Uredbom Vijeća (EEZ, Euratom, EZUČ) br. 259/68¹⁵. Administrativni izdaci, uključujući plaće za ostalo potrebno osoblje, pokrivaju se iz općeg proračuna Europske unije.

¹⁵ SL L 56, 4. 3. 1968., str. 1.

PETI DIO

ODREDBE O PROVEDBI OVOG AKTA

GLAVA I.

PRILAGODBE PRAVILA INSTITUCIJA I ODBORA

ČLANAK 45.

Sukladno odgovarajućim postupcima predviđenima izvornim ugovorima, institucije Unije provode prilagodbe svojih poslovnika koji su potrebni zbog pristupanja.

Prilagodbe pravila odbora osnovanih izvornim ugovorima i njihovih poslovnika, koje su potrebne zbog pristupanja, provode se što je moguće prije nakon pristupanja.

GLAVA II.

PRIMJENJIVOST AKATA INSTITUCIJA

ČLANAK 46.

Smatra se da su direktive i odluke u smislu članka 288. UFEU-a po pristupanju upućene Hrvatskoj, sukladno izvornim ugovorima. Osim u pogledu direktiva i odluka koje su stupile na snagu na temelju trećeg podstavka članka 297. stavka 1. i drugog podstavka članka 297. stavka 2. UFEU-a, smatra se da je obavijest o tim direktivama i odlukama Hrvatska primila po pristupanju.

ČLANAK 47.

1. Hrvatska je dužna poduzeti potrebne mjere kako bi od datuma pristupanja bila usklađena s odredbama direktiva i odluka u smislu članka 288. UFEU-a, osim ako ovim Aktom nije predviđen drugi rok. Hrvatska obavještava Komisiju o tim mjerama najkasnije do datuma pristupanja ili, ako je to kasnije, do roka predviđenog ovim Aktom.

2. U mjeri u kojoj izmjene i dopune direktiva u smislu članka 288. UFEU-a uvedene ovim Aktom zahtijevaju izmjene zakona ili drugih propisa sadašnjih država članica, sadašnje države članice poduzimaju potrebne mjere kako bi od datuma pristupanja Hrvatske bile usklađene s izmijenjenim i dopunjenim direktivama, osim ako ovim Aktom nije predviđen drugi rok. One će obavijestiti Komisiju o tim mjerama do datuma pristupanja ili, gdje je on kasniji, do roka predviđenog ovim Aktom.

ČLANAK 48.

O odredbama zakona i drugih propisa, čija je svrha osigurati zaštitu zdravlja radnika i stanovništva općenito na državnom području Hrvatske od opasnosti koje proizlaze od ionizirajućeg zračenja, u skladu s člankom 33. Ugovora o EZAE-u, Hrvatska obavještava Komisiju u roku od tri mjeseca od pristupanja.

ČLANAK 49.

Na valjano obrazložen zahtjev Hrvatske koji je podnesen Komisiji najkasnije na datum pristupanja, Vijeće, djelujući na prijedlog Komisije, ili Komisija, ako je izvorni akt donijela Komisija, može poduzeti mjere koje sadržavaju privremena odstupanja od akata institucija donesenih između 1. srpnja 2011. i datuma pristupanja. Mjere se donose u skladu s pravilima glasovanja kojima se uređuje donošenje akta od kojega se traži privremeno odstupanje. Ako su ta odstupanja usvojena nakon pristupanja, mogu se primjenjivati od datuma pristupanja.

ČLANAK 50.

Ako je akte institucija koji su doneseni prije pristupanja potrebno prilagoditi zbog pristupanja, a potrebne prilagodbe nisu predviđene ovim Aktom ili njegovim priložima, Vijeće, djelujući kvalificiranom većinom na prijedlog Komisije, ili Komisija, ako je Komisija donijela izvorni akt, može u tu svrhu donijeti potrebne akte. Ako su te prilagodbe usvojene nakon pristupanja, mogu se primjenjivati od datuma pristupanja.

ČLANAK 51.

Osim ako nije drukčije određeno ovim Aktom, Vijeće djelujući kvalificiranom većinom na prijedlog Komisije donosi potrebne mjere za provedbu odredaba ovog Akta.

ČLANAK 52.

Tekstovi akata institucija doneseni prije pristupanja koje su sastavile te institucije na hrvatskom jeziku vjerodostojni su od datuma pristupanja pod istim uvjetima kao i tekstovi sastavljeni na sadašnjim službenim jezicima. Oni se objavljuju u Službenom listu Europske unije ako su u njemu objavljeni tekstovi na sadašnjim jezicima.

GLAVA III.

ZAVRŠNE ODREDBE

ČLANAK 53.

Prilozi od I. do IX., njihovi dodaci i Protokol čine sastavni dio ovog Akta.

ČLANAK 54.

Vlada Talijanske Republike dostavlja Vladi Republike Hrvatske ovjerenu presliku Ugovora o Europskoj uniji, Ugovora o funkcioniranju Europske unije i Ugovora o osnivanju Europske zajednice za atomsku energiju i ugovora o njihovim izmjenama ili dopunama, uključujući i Ugovora o pristupanju Kraljevine Danske, Irske i Ujedinjene Kraljevine Velike Britanije i Sjeverne Irske, Ugovora o pristupanju Helenske Republike, Ugovora o pristupanju Kraljevine Španjolske i Portugalske Republike, Ugovora o pristupanju Republike Austrije, Republike Finske i Kraljevine Švedske, Ugovora o pristupanju Češke Republike, Republike Estonije, Republike Cipra, Republike Latvije, Republike Litve, Republike Mađarske, Republike Malte, Republike Poljske, Republike Slovenije i Slovačke Republike i Ugovora o pristupanju Republike Bugarske i Rumunjske na bugarskom, češkom, danskom, engleskom, estonskom, finskom, francuskom, grčkom, irskom, latvijskom, litavskom, mađarskom, malteškom, nizozemskom, njemačkom, poljskom, portugalskom, rumunjskom, slovačkom, slovenskom, španjolskom, švedskom i talijanskom jeziku.

Tekstovi tih ugovora sastavljeni na hrvatskom jeziku prilažu se ovom Aktu. Ti su tekstovi vjerodostojni pod istim uvjetima kao i tekstovi ugovorâ iz prvoga stavka, sastavljeni na sadašnjim jezicima.

ČLANAK 55.

Ovjerenu presliku međunarodnih sporazuma položenih u arhivu Glavnog tajništva Vijeća Europske unije Vladi Republike Hrvatske dostavlja glavni tajnik.

PRILOG I.

**Popis konvencija i protokola kojima Republika Hrvatska pristupa po pristupanju
(naveden u članku 3. stavku 4. Akta o pristupanju)**

1. Konvencija od 23. srpnja 1990. o ukidanju dvostrukog oporezivanja u vezi s usklađivanjem dobiti povezanih društava (SL L 225, 20. 8. 1990., str. 10)

– Konvencija od 21. prosinca 1995. o pristupanju Republike Austrije, Republike Finske i Kraljevine Švedske Konvenciji o ukidanju dvostrukog oporezivanja u vezi s usklađivanjem dobiti povezanih društava (SL C 26, 31. 1. 1996., str. 1)

– Protokol od 25. svibnja 1999. kojim se mijenja i dopunjuje Konvencija od 23. srpnja 1990. o ukidanju dvostrukog oporezivanja u vezi s usklađivanjem dobiti povezanih društava (SL C 225, 16. 7. 1999., str. 1)

– Konvencija od 8. prosinca 2004. o pristupanju Češke Republike, Republike Estonije, Republike Cipra, Republike Latvije, Republike Litve, Republike Mađarske, Republike Malte, Republike Poljske, Republike Slovenije i Slovačke Republike Konvenciji o ukidanju dvostrukog oporezivanja u vezi s usklađivanjem dobiti povezanih društava (SL C 160, 30. 6. 2005., str. 1)

2. Konvencija od 26. srpnja 1995. sastavljena na temelju članka K.3 Ugovora o Europskoj uniji o zaštiti financijskih interesa Europskih zajednica (SL C 316, 27. 11. 1995., str. 49)

– Protokol od 27. rujna 1996., sastavljen na temelju članka K.3 Ugovora o Europskoj uniji, uz Konvenciju o zaštiti financijskih interesa Europskih zajednica (SL C 313, 23. 10. 1996., str. 2)

– Protokol od 29. studenoga 1996., sastavljen na temelju članka K.3 Ugovora o Europskoj uniji, o tumačenju Suda Europskih zajednica putem prethodnih odluka,

Konvencije o zaštiti financijskih interesa Europskih zajednica (SL C 151, 20. 5. 1997., str. 2)

– Drugi protokol od 19. lipnja 1997., sastavljen na temelju članka K.3 Ugovora o Europskoj uniji, Konvencije o zaštiti financijskih interesa Europskih zajednica (SL C 221, 19. 7. 1997., str. 12)

3. Konvencija od 26. svibnja 1997., sastavljena na temelju članka K.3 stavka 2. točke (c) Ugovora o Europskoj uniji, o borbi protiv korupcije u kojoj sudjeluju dužnosnici Europskih zajednica ili dužnosnici država članica Europske unije (SL C 195, 25. 6. 1997., str. 2)

4. Konvencija od 18. prosinca 1997., sastavljena na temelju članka K.3 Ugovora o Europskoj uniji, o međusobnoj pomoći i suradnji između carinskih uprava (SL C 24, 23. 1. 1998., str. 2)

5. Konvencija od 17. lipnja 1998. o zabrani vožnje, sastavljena na temelju članka K.3 Ugovora o Europskoj uniji (SL C 216, 10. 7. 1998., str. 2)

6. Konvencija od 29. svibnja 2000. o uzajamnoj pomoći u kaznenim stvarima između država članica Europske unije, koju je donijelo Vijeće u skladu s člankom 34. Ugovora o Europskoj uniji (SL C 197, 12. 7. 2000., str. 3)

– Protokol od 16. listopada 2001. uz Konvenciju o uzajamnoj pomoći u kaznenim stvarima između država članica Europske unije, koji je donijelo Vijeće u skladu s člankom 34. Ugovora o Europskoj uniji (OJ C 326, 21. 11. 2001., str. 2)

PRILOG II.

Popis odredaba schengenske pravne stečevine kako su uključene u okvir Europske unije i akata koji se na njoj temelje ili su na drugi način s njom povezani, koji će biti obvezujući za Republiku Hrvatsku i primjenjivi u Republici Hrvatskoj od pristupanja (naveden u članku 4. stavku 1. Akta o pristupanju)

1. Sporazum između vlada Gospodarske unije država Beneluksa, Savezne Republike Njemačke i Francuske Republike o postupnom ukidanju kontrola na njihovim zajedničkim granicama od 14. lipnja 1985.¹⁶.

2. Sljedeće odredbe Konvencije potpisane u Schengenu 19. lipnja 1990. o provedbi Schengenskog sporazuma od 14. lipnja 1985. o postupnom ukidanju kontrola na njihovim zajedničkim granicama, s njom povezanog završnog akta i zajedničkih izjava¹⁷, kako su izmijenjene i dopunjene određenim aktima navedenima u stavku 8. niže:

Članak 1. u opsegu u kojem se odnosi na odredbe ovog stavka; članak 26.; članak 39.; članci od 44. do 49. (izuzev članka 47. stavka 4. i članka 49. točke a), članak 51., članci od 54. do 58.; članak 62. stavak 3.; članci od 67. do 69.; članci 71. i 72.; članci 75. i 76.; članak 82.; članak 91.; članci od 126. do 130. u opsegu u kojem se odnose na odredbe ovog stavka i članak 136.; Zajedničke izjave 1. i 3. Završnog akta.

3. Sljedeće odredbe sporazumâ o pristupanju Konvenciji potpisanoj u Schengenu 19. lipnja 1990. o provedbi Schengenskog sporazuma od 14. lipnja 1985. o postupnom ukidanju kontrola na njihovim zajedničkim granicama, s njima povezanih završnih akata i povezanih izjava, kako su izmijenjene i dopunjene određenim aktima navedenima u stavku 8. niže:

(a) Sporazum potpisan 19. prosinca 1996. o pristupanju Kraljevine Danske:

– članak 5. stavak 2. i članak 6.,

(b) Sporazum potpisan 19. prosinca 1996. o pristupanju Republike Finske:

– članak 5.,

¹⁶ SL L 239, 22. 9. 2000., str. 13.

¹⁷ SL L 239, 22. 9. 2000., str. 19.

– Izjava Vlade Republike Finske o Ålandskim otocima u III. dijelu Završnog akta,

(c) Sporazum potpisan 19. prosinca 1996. o pristupanju Kraljevine Švedske:

– članak 5.

4. Sljedeći sporazumi i aranžmani koji se temelje na schengenskoj pravnoj stečevini ili su na koji drugi način s njom povezani:

– Sporazum od 18. svibnja 1999. sklopljen od strane Vijeća Europske unije i Republike Islanda i Kraljevine Norveške o pridruživanju tih država provedbi, primjeni i razvoju schengenske pravne stečevine, uključujući njemu priložene priloge, završni akt, izjave i razmjene pisama, odobren Odlukom Vijeća 1999/439/EZ (SL L 176, 10. 7. 1999., str. 35)

– Sporazum od 30. lipnja 1999. sklopljen od strane Vijeća Europske unije i Republike Islanda i Kraljevine Norveške o utvrđivanju prava i obveza između Irske i Ujedinjene Kraljevine Velike Britanije i Sjeverne Irske, s jedne strane, i Republike Islanda i Kraljevine Norveške, s druge strane, u područjima schengenske pravne stečevine koja se primjenjuje na te države, odobren Odlukom Vijeća 2000/29/EZ (SL L 15, 20. 1. 2000., str. 1)

– Sporazum između Europske unije, Europske zajednice i Švicarske Konfederacije o pridruživanju Švicarske Konfederacije provedbi, primjeni i razvoju schengenske pravne stečevine potpisan 25. listopada 2004. i odobren Odlukom Vijeća 2008/146/EZ i Odlukom Vijeća 2008/149/PUP (SL L 53, 27. 2. 2008., str. 1, str. 50).

– Protokol između Europske unije, Europske zajednice, Švicarske Konfederacije i Kneževine Lihtenštajna o pristupanju Kneževine Lihtenštajna Sporazumu između Europske unije, Europske zajednice i Švicarske Konfederacije o pridruživanju Švicarske Konfederacije provedbi, primjeni i razvoju schengenske pravne stečevine, potpisan 28. veljače 2008.¹⁸

- Aranžman između Europske zajednice i Republike Islanda i Kraljevine Norveške o načinima sudjelovanja tih država u Europskoj agenciji za upravljanje operativnom suradnjom na

¹⁸ Dok ovaj Protokol još nije sklopljen, u mjeri u kojoj se on primjenjuje samo privremeno, Odluke Vijeća o potpisivanju objavljene su u SL L 83 od 26. 3. 2008., str. 3, str. 5.

vanjskim granicama država članica Europske unije, uključujući Zajedničku izjavu koja mu je priložena, potpisan 1. veljače 2007. i odobren Odlukom Vijeća 2007/511/EZ (SL L 188, 20. 7. 2007., str. 15)

- Aranžman između Europske zajednice, s jedne strane, i Švicarske Konfederacije i Kneževine Lihtenštajna, s druge strane, o načinima sudjelovanja tih država u Europskoj agenciji za upravljanje operativnom suradnjom na vanjskim granicama država članica Europske unije, uključujući Prilog i Zajedničku izjavu koji su mu priloženi, potpisan 30. rujna 2009. i odobren Odlukom 2010/490/EU (SL L 243, 16. 9. 2010., str. 2)

- Sporazum između Europske zajednice i Republike Islanda, Kraljevine Norveške, Švicarske Konfederacije i Kneževine Lihtenštajna o dopunskim pravilima u pogledu Fonda za vanjske granice za razdoblje od 2007. do 2013., uključujući izjave koje su mu priložene, potpisan 19. ožujka 2010. te koji se privremeno primjenjuje sukladno Odluci Vijeća 2010/347/EZ (SL L 169, 3. 7. 2010., str. 22)¹⁹.

5. Odredbe sljedećih odluka Izvršnog odbora osnovanog Konvencijom potpisanom u Schengenu 19. lipnja 1990. o provedbi Schengenskog sporazuma od 14. lipnja 1985. o postupnom ukidanju kontrola na zajedničkim granicama, kako su izmijenjene i dopunjene određenim aktima navedenima u stavku 8. niže:

SCH/Com-ex (93) 10 Odluka Izvršnog odbora od 14. prosinca 1993. o izjavama ministara i državnih tajnika

SCH/Com-ex (93) 14 Odluka Izvršnog odbora od 14. prosinca 1993. o poboljšanju praktične suradnje sudova u borbi protiv trgovine drogom

SCH/Com-ex (94) 16 rev. Odluka Izvršnog odbora od 21. studenoga 1994. o dobivanju zajedničkih ulaznih i izlaznih pečata

¹⁹ Dok ovaj Sporazum nije sklopljen, u mjeri u kojoj se primjenjuje privremeno.

SCH/Com-ex (94) 28 rev. Odluka Izvršnog odbora od 22. prosinca 1994. o potvrdi predviđenoj člankom 75. za nošenje opojnih droga i psihotropnih tvari

SCH/Com-ex (94) 29 rev. 2 Odluka Izvršnog odbora od 22. prosinca 1994. o stupanju na snagu Konvencije o provedbi Schengenskog sporazuma od 19. lipnja 1990.

SCH/Com-ex (95) 21 Odluka Izvršnog odbora od 20. prosinca 1995. o brzom razmjeni statističkih i posebnih podataka među schengenskim državama o mogućim nepravilnostima na vanjskim granicama

SCH/Com-ex (98) 1 rev. 2 Odluka Izvršnog odbora od 21. travnja 1998. o aktivnostima radne skupine, u mjeri u kojoj se odnosi na odredbe iz gornjeg stavka 2.

SCH/Com-ex (98) 26 def. Odluka Izvršnog odbora od 16. rujna 1998. o osnivanju Stalnog odbora za ocjenu i provedbu Schengena

SCH/Com-ex (98) 37 def. 2 Odluka Izvršnog odbora od 27. listopada 1998. o donošenju mjera za suzbijanje nezakonite imigracije, u mjeri u kojoj se odnosi na odredbe iz gornjeg stavka 2.

SCH/Com-ex (98) 52 Odluka Izvršnog odbora od 16. prosinca 1998. o Priručniku o prekograničnoj policijskoj suradnji, u mjeri u kojoj se odnosi na odredbe iz gornjeg stavka 2.

SCH/Com-ex (98) 59 rev. Odluka Izvršnog odbora od 16. prosinca 1998. o koordiniranom razmještanju savjetnika za isprave

SCH/Com-ex (99) 1 rev. 2 Odluka Izvršnog odbora od 28. travnja 1999. o stanju u području droga

SCH/Com-ex (99) 6 Odluka Izvršnog odbora od 28. travnja 1999. o schengenskoj pravnoj stečevini koja se odnosi na telekomunikacije

SCH/Com-ex (99) 7 rev. 2 Odluka Izvršnog odbora od 28. travnja 1999. o časnicima za vezu

SCH/Com-ex (99) 8 rev. 2 Odluka Izvršnog odbora od 28. travnja 1999. o općim načelima kojima se uređuje plaćanje doušnicima

SCH/Com-ex (99) 10 rev. 2 Odluka Izvršnog odbora od 28. travnja 1999. o nezakonitoj trgovini vatrenim oružjem.

6. Sljedeće izjave Izvršnog odbora osnovanog Konvencijom potpisanom u Schengenu 19. lipnja 1990. o provedbi Schengenskog sporazuma od 14. lipnja 1985. o postupnom ukidanju kontrola na njihovim zajedničkim granicama, u mjeri u kojoj se odnose na odredbe iz gornjeg stavka 2.:

SCH/Com-ex (96) decl. 6, rev. 2 Izjava Izvršnog odbora od 26. lipnja 1996. o izručenju

SCH/Com-ex (97) decl. 13, rev. 2 Izjava Izvršnog odbora od 9. veljače 1998. o otmici maloljetnika.

7. Sljedeće Odluke Središnje skupine osnovane Konvencijom potpisanom u Schengenu 19. lipnja 1990. o provedbi Schengenskog sporazuma od 14. lipnja 1985. o postupnom ukidanju kontrola na njihovim zajedničkim granicama, u mjeri u kojoj se odnose na odredbe iz gornjeg stavka 2.:

SCH/C (98) 117 Odluka Središnje skupine od 27. listopada 1998. o usvajanju mjera za suzbijanje nezakonite imigracije

SCH/C (99) 25 Odluka Središnje skupine od 22. ožujka 1999. o općim načelima kojima se uređuje plaćanje doušnicima.

8. Sljedeći akti koji se temelje na schengenskoj pravnoj stečevini ili su na drugi način s njom povezani:

Uredba Vijeća (EZ) br. 1683/95 od 29. svibnja 1995. o utvrđivanju jedinstvenog obrasca za vize (SL L 164, 14. 7. 1995., str. 1)

Odluka Vijeća 1999/307/EZ od 1. svibnja 1999. o utvrđivanju detaljnih aranžmana za uključivanje Schengenskog tajništva u Glavno tajništvo Vijeća (SL L 119, 7. 5. 1999., str. 49)

Odluka Vijeća 1999/435/EZ od 20. svibnja 1999. o definiranju schengenske pravne stečevine radi utvrđivanja, u skladu s odgovarajućim odredbama Ugovora o osnivanju Europske zajednice i Ugovora o Europskoj uniji, pravne osnove za svaku odredbu ili odluku koja čini pravnu stečevinu (SL L 176, 10. 7. 1999., str. 1)

Odluka Vijeća 1999/436/EZ od 20. svibnja 1999. o utvrđivanju, u skladu s odgovarajućim odredbama Ugovora o osnivanju Europske zajednice i Ugovora o Europskoj uniji, pravne osnove za svaku odredbu ili odluku koja čini schengensku pravnu stečevinu (SL L 176, 10. 7. 1999., str. 17)

Odluka Vijeća 1999/437/EZ od 17. svibnja 1999. o određenim aranžmanima za primjenu Sporazuma između Vijeća Europske unije i Republike Islanda i Kraljevine Norveške o pridruživanju tih država provedbi, primjeni i razvoju schengenske pravne stečevine (SL L 176, 10. 7. 1999., str. 31)

Odluka Vijeća 1999/848/EZ od 13. prosinca 1999. o punoj primjeni schengenske pravne stečevine u Grčkoj (SL L 327, 21. 12. 1999., str. 58)

Odluka Vijeća 2000/365/EZ od 29. svibnja 2000. o zahtjevu Ujedinjene Kraljevine Velike Britanije i Sjeverne Irske za sudjelovanje u nekim odredbama schengenske pravne stečevine (SL L 131, 1. 6. 2000., str. 43)

Odluka Vijeća 2000/586/PUP od 28. rujna 2000. o utvrđivanju postupka za izmjenu i dopunu članka 40. stavka 4. i 5., članka 41. stavka 7. i članka 65. stavka 2. Konvencije o provedbi Schengenskoga sporazuma od 14. lipnja 1985. o postupnom ukidanju kontrola na zajedničkim granicama (SL L 248, 3. 10. 2000., str. 1)

Odluka Vijeća 2000/777/EZ od 1. prosinca 2000. o primjeni schengenske pravne stečevine u Danskoj, Finskoj i Švedskoj te na Islandu i u Norveškoj (SL L 309, 9. 10. 2000., str. 24)

Uredba Vijeća (EZ) br. 539/2001 od 15. ožujka 2001. o popisu trećih zemalja čiji državljani moraju imati vizu pri prelasku vanjskih granica i zemalja čiji su državljani izuzeti od te obveze (SL L 81, 21. 3. 2001., str. 1)

Direktiva Vijeća 2001/51/EZ od 28. lipnja 2001. kojom se dopunjuju odredbe članka 26. Konvencije o provedbi Schengenskog sporazuma od 14. lipnja 1985. (SL L 187, 10. 7. 2001., str. 45)

Uredba Vijeća (EZ) br. 333/2002 od 18. veljače 2002. o jedinstvenom obliku obrazaca za stavljanje viza izdanih od strane država članica nositelju putne isprave koja nije priznata od strane države članice koja je izradila obrazac (SL L 53, 23. 2. 2002., str. 4)

Odluka Vijeća 2002/192/EZ od 28. veljače 2002. o zahtjevu Irske za sudjelovanje u određenim odredbama schengenske pravne stečevine (SL L 64, 7. 3. 2002., str. 20)

Uredba Vijeća (EZ) br. 1030/2002 od 13. lipnja 2002. o utvrđivanju jedinstvenog obrasca boravišnih dozvola za državljane trećih zemalja (SL L 157, 15. 6. 2002., str. 1)

Okvirna odluka Vijeća 2002/946/PUP od 28. studenoga 2002. o jačanju kaznenopravnoga okvira za sprječavanje pomaganja neovlaštenog ulaska, tranzita i boravka (SL L 328, 5. 12. 2002., str. 1)

Direktiva Vijeća 2002/90/EZ od 28. studenoga 2002. o određivanju pomaganja nedopuštenog ulaska, tranzita i boravka (SL L 328, 5. 12. 2002., str. 17)

Odluka Vijeća 2003/170/PUP od 27. veljače 2003. o zajedničkom korištenju časnika za vezu koje su u inozemstvu rasporedila tijela za provedbu zakona država članica (SL L 67, 12. 3. 2003., str. 27)

Odluka Vijeća 2003/725/PUP od 2. listopada 2003. o izmjenama i dopunama odredaba članka 40. stavaka 1. i 7. Konvencije o provedbi Schengenskog sporazuma od 14. lipnja 1985. o postupnom ukidanju kontrola na zajedničkim granicama (SL L 260, 11. 10. 2003., str. 37)

Direktiva Vijeća 2003/110/EZ od 25. studenoga 2003. o pomoći u slučajevima tranzita u svrhu udaljenja zračnim putem (SL L 321, 6. 12. 2003., str. 26)

Uredba Vijeća (EZ) br. 377/2004 od 19. veljače 2004. o uspostavi mreže časnika za vezu zaduženih za imigraciju (SL L 64, 2. 3. 2004., str. 1)

Direktiva Vijeća 2004/82/EZ od 29. travnja 2004. o obvezi prijevoznika da dostavljaju podatke o putnicima (SL L 261, 6. 8. 2004., str. 24)

Odluka Vijeća 2004/573/EZ od 29. travnja 2004. o organizaciji zajedničkih letova s državnog područja dviju ili više država članica državljana trećih zemalja protiv kojih je donesen pojedinačni nalog za udaljavanje (SL L 261, 6. 8. 2004., str. 28)

Odluka Vijeća 2004/512/EZ od 8. lipnja 2004. o uspostavljanju Viznog informacijskog sustava (VIS) (SL L 213, 15. 6. 2004., str. 5 i SL L 142 M, 30. 5. 2006., str. 60)

Uredba Vijeća (EZ) br. 2007/2004 od 26. listopada 2004. o osnivanju Europske agencije za upravljanje operativnom suradnjom na vanjskim granicama država članica Europske unije (SL L 349, 25. 11. 2004., str. 1 i SL L 153 M, 7. 6. 2006., str. 136)

Uredba Vijeća (EZ) br. 2252/2004 od 13. prosinca 2004. o standardima za sigurnosna obilježja i biometrijske podatke u putovnicama i putnim ispravama koje izdaju države članice (SL L 385, 29. 12. 2004., str. 1 i SL L 153 M, 7. 6. 2006., str. 375)

Odluka Vijeća br. 2004/926/EZ od 22. prosinca 2004. o primjeni dijelova schengenske pravne stečevine od strane Ujedinjene Kraljevine Velike Britanije i Sjeverne Irske (SL L 395, 31. 12. 2004., str. 70)

Odluka Vijeća 2005/267/EZ od 16. ožujka 2005. o uspostavi sigurne internetske informacijske i koordinacijske mreže za migracijske službe država članica (SL L 83, 1. 4. 2005., str. 48 i SL L 159 M, 13. 6. 2006., str. 288)

Uredba (EZ) br. 562/2006 Europskog parlamenta i Vijeća od 15. ožujka 2006. o utvrđivanju Kodeksa Zajednice o pravilima za kretanje osoba preko granica (Schengenski kodeks o

granicama) (SL L 105, 13. 4. 2006., str. 1), osim prve rečenice članka 1., članka 5. stavka 4. točke (a), glave III. i odredbe glave II. te priloga koji se odnose na Schengenski informacijski sustav (SIS)

Okvirna odluka Vijeća 2006/960/PUP od 18. prosinca 2006. o pojednostavljenju razmjene informacija i obavještajnih podataka između tijela za provedbu zakona u državama članicama Europske unije (SL L 386, 29. 12. 2006., str. 89)

Uredba (EZ) br. 1931/2006 Europskog parlamenta i Vijeća od 20. prosinca 2006. o utvrđivanju pravila o malograničnom prometu na vanjskim kopnenim granicama država članica te o izmjenama i dopunama odredbe Schengenske konvencije (SL L 405, 30. 12. 2006., str. 1), osim članka 4. točke (b) i članka 9. točke (c)

Odluka Vijeća 2007/471/EZ od 12. lipnja 2007. o primjeni odredaba schengenske pravne stečevine koje se odnose na Schengenski informacijski sustav u Češkoj Republici, Republici Estoniji, Republici Latviji, Republici Litvi, Republici Mađarskoj, Republici Malti, Republici Poljskoj, Republici Sloveniji i Slovačkoj Republici (SL L 179, 7. 7. 2007., str. 46)

Uredba (EZ) br. 863/2007 Europskoga parlamenta i Vijeća od 11. srpnja 2007. o uspostavi mehanizma za osnivanje timova za brzu intervenciju na granicama i o izmjenama i dopunama Uredbe Vijeća (EZ) br. 2007/2004 u pogledu tog mehanizma te utvrđivanju zadaće i ovlaštenja gostujućih službenika (SL L 199, 31. 7. 2007., str. 30), osim odredaba članka 6. stavaka 8. i 9. u mjeri u kojoj se odnose na dopušteni pristup Schengenskom informacijskom sustavu

Odluka Vijeća 2007/801/EZ od 6. prosinca 2007. o punoj primjeni odredaba schengenske pravne stečevine u Češkoj Republici, Republici Estoniji, Republici Latviji, Republici Litvi, Republici Mađarskoj, Republici Malti, Republici Poljskoj, Republici Sloveniji i Slovačkoj Republici (SL L 323, 8. 12. 2007., str. 34)

Odluka Vijeća 2008/421/EZ od 5. lipnja 2008. o primjeni odredaba schengenske pravne stečevine koje se odnose na Schengenski informacijski sustav u Švicarskoj Konfederaciji (SL L 149, 7. 6. 2008., str. 74)

Članak 6. Odluke Vijeća 2008/633/PUP od 23. lipnja 2008. o pristupanju određenih tijela država članica i Europolu podacima Viznog informacijskog sustava (VIS) radi sprečavanja, otkrivanja i istrage kaznenih djela terorizma i drugih teških kaznenih djela (SL L 218, 13. 8. 2008., str. 129)

Odluka Vijeća 2008/903/EZ od 27. studenoga 2008. o punoj primjeni odredaba schengenske pravne stečevine u Švicarskoj Konfederaciji (SL L 327, 5. 12. 2008., str. 15)

Okvirna odluka Vijeća 2008/977/PUP od 27. studenoga 2008. o zaštiti osobnih podataka obrađenih u okviru policijske i pravosudne suradnje u kaznenim stvarima (SL L 350, 30. 12. 2008., str. 60)

Direktiva 2008/115/EZ Europskoga parlamenta i Vijeća od 16. prosinca 2008. o zajedničkim standardima i postupcima država članica za vraćanje državljana trećih zemalja koji nezakonito borave (SL L 348, 24. 12. 2008., str. 98)

Članak 3. Uredbe (EZ) br. 810/2009 Europskoga parlamenta i Vijeća od 13. srpnja 2009. o izradi Zakonika Zajednice o vizama (Zakonik o vizama) (SL L 243, 15. 9. 2009., str. 1)

Odluka Vijeća 2010/252/EU od 26. travnja 2010. kojom se dopunjuje Schengenski zakonik o granicama u pogledu nadzora vanjskih morskih granica u smislu operativne suradnje koji koordinira Europska agencija za upravljanje operativnom suradnjom na vanjskim granicama država članica Europske unije (SL L 111, 4. 5. 2010., str. 20)

Odluka Vijeća 2010/365/EU od 29. lipnja 2010. o primjeni odredaba schengenske pravne stečevine koje se odnose na Schengenski informacijski sustav u Republici Bugarskoj i Rumunjskoj (SL L 166, 1. 7. 2010., str. 17).

PRILOG III.

Popis naveden u članku 15. Akta o pristupanju: prilagodbe akata koje su donijele institucije

1. SLOBODA PRUŽANJA USLUGA

32005 L 0036: Direktiva 2005/36/EZ Europskoga parlamenta i Vijeća od 7. rujna 2005. o priznavanju stručnih kvalifikacija (SL L 255, 30.9.2005., str. 22.):

(a) Članak 23. stavak 5. mijenja se i glasi:

„5. Ne dovodeći u pitanje članak 43.b, svaka država članica priznaje dokaze o formalnoj osposobljenosti za doktora medicine, kojima se omogućuje pristup profesionalnim djelatnostima doktora medicine s temeljnom izobrazbom i doktora medicine specijalista, za medicinsku sestru opće njege, za doktora dentalne medicine, za doktora dentalne medicine specijalista, za veterinaru, za primalju, za magistra farmacije i za arhitekta, koje posjeduju državljani država članica i koje je izdala bivša Jugoslavija, odnosno za koje je osposobljavanje započelo,

(a) za Sloveniju, prije 25. lipnja 1991., i

(b) za Hrvatsku, prije 8. listopada 1991.

ako tijela spomenutih država članica potvrde da takvi dokazi imaju jednaku pravnu snagu unutar njihovog državnog područja kao i dokazi koje one izdaju te kao i, u slučaju arhitekata, dokazi o formalnoj osposobljenosti utvrđeni za te države članice u Prilogu VI., točki 6., u pogledu pristupa profesionalnim djelatnostima doktora medicine s temeljnom izobrazbom, doktora medicine specijalista, medicinske sestre opće njege, doktora dentalne medicine, doktora dentalne medicine specijalista, veterinaru, primalje, magistra farmacije u odnosu na djelatnosti navedene u članku 45. stavku 2., te arhitekta u odnosu na djelatnosti navedene u članku 48., kao i u pogledu obavljanja tih djelatnosti.

Takva potvrda mora biti popraćena uvjerenjem koje su izdala ta ista tijela i u kojem se navodi da takve osobe stvarno i zakonito obavljaju predmetne djelatnosti na njihovom državnom području barem tri uzastopne godine tijekom petogodišnjeg razdoblja koje prethodi datumu izdavanja uvjerenja.“

(b) Sljedeći se članak umeće:

„Članak 43.b

Stečena prava u primaljstvu ne primjenjuju se na sljedeće kvalifikacije stečene u Hrvatskoj prije 1. srpnja 2013.: viša medicinska sestra ginekološko-opstetričkog smjera, medicinska sestra ginekološko-opstetričkog smjera, viša medicinska sestra primaljskog smjera, medicinska sestra primaljskog smjera, ginekološko-opstetrička primalja i primalja.“

2. PRAVO INTELEKTUALNOG VLASNIŠTVA

I. ŽIG ZAJEDNICE

32009 R 0207: Uredba Vijeća (EZ) br. 207/2009 od 27. veljače 2009. o žigu Zajednice (SL L 78, 24.3.2009., str. 1.):

Članak 165. stavak 1. mijenja se i glasi:

„1. Od datuma pristupanja Bugarske, Češke Republike, Estonije, Hrvatske, Cipra, Latvije, Litve, Mađarske, Malte, Poljske, Rumunjske, Slovenije i Slovačke (u daljnjem tekstu «nova država članica/nove države članice»), žig Zajednice koji je registriran ili za koji je podnesena prijava prema ovoj Uredbi prije odgovarajućih datuma pristupanja proširit će se na državno područje tih država članica kako bi imao jednak učinak u cijeloj Zajednici.”

II. SVJEDODŽBE O DODATNOJ ZAŠTITI

1. 31996 R 1610: Uredba (EZ) br. 1610/96 Europskoga parlamenta i Vijeća od 23. srpnja 1996. o uvođenju svjedodžbe o dodatnoj zaštiti za sredstva za zaštitu bilja (SL L 198, 8.8.1996., str. 30.).

(a) Članku 19.a dodaje se sljedeća točka:

„(m) za svako sredstvo za zaštitu bilja zaštićeno važećim temeljnim patentom i za koje je prvo odobrenje za stavljanje u promet kao sredstva za zaštitu bilja izdano nakon 1. siječnja 2003., može se izdati svjedodžba u Hrvatskoj, pod uvjetom da je zahtjev za izdavanje svjedodžbe podnesen u roku od šest mjeseci od datuma pristupanja.“

(b) Članak 20. stavak 2. mijenja se i glasi:

„2. Ova Uredba se primjenjuje na svjedodžbe o dodatnoj zaštiti izdane u skladu s nacionalnim zakonodavstvom Češke Republike, Estonije, Hrvatske, Cipra, Latvije, Litve, Malte, Poljske, Rumunjske, Slovenije i Slovačke prije odgovarajućeg datuma njihovog pristupanja.“

2. 32009 R 0469: Uredba (EZ) br. 469/2009 Europskoga parlamenta i Vijeća od 6. svibnja 2009. o svjedodžbi o dodatnoj zaštiti za lijekove (SL L 152, 16.6.2009., str. 1.):

(a) Članku 20. dodaje se sljedeća točka:

„(m) za svaki lijek zaštićen važećim temeljnim patentom i za koji je prvo odobrenje za stavljanje u promet kao lijeka izdano nakon 1. siječnja 2003., može se izdati svjedodžba u Hrvatskoj, pod uvjetom da je zahtjev za izdavanje svjedodžbe podnesen u roku od šest mjeseci od datuma pristupanja.“

(b) Članak 21. stavak 2. mijenja se i glasi:

„2. Ova Uredba se primjenjuje na svjedodžbe o dodatnoj zaštiti izdane u skladu s nacionalnim zakonodavstvom Češke Republike, Estonije, Hrvatske, Cipra, Latvije, Litve, Malte, Poljske, Rumunjske, Slovenije i Slovačke prije odgovarajućeg datuma njihovog pristupanja.“

III. DIZAJN ZAJEDNICE

32002 R 0006: Uredba Vijeća (EZ) br. 6/2002 od 12. prosinca 2001. o dizajnu Zajednice (SL L 3, 5.1.2002., str. 1.):

Članak 110.a stavak 1. mijenja se i glasi:

„1. Od datuma pristupanja Bugarske, Češke Republike, Estonije, Hrvatske, Cipra, Latvije, Litve, Mađarske, Malte, Poljske, Rumunjske, Slovenije i Slovačke (u daljnjem tekstu «nova država članica/nove države članice»), dizajn Zajednice koji je zaštićen ili za koji je podnesena prijava prema ovoj Uredbi prije odgovarajućih datuma pristupanja proširit će se na državno područje tih država članica kako bi imao jednak učinak u cijeloj Zajednici.“

3. FINANCIJSKE USLUGE

32006 L 0048: Direktiva 2006/48/EZ Europskoga parlamenta i Vijeća od 14. lipnja 2006. o osnivanju i obavljanju djelatnosti kreditnih institucija (SL L 177, 30.6.2006., str. 1.)

„U članku 2., nakon unosa za Francusku umeće se sljedeće:

‘– U Hrvatskoj, „kreditne unije“ i „Hrvatska banka za obnovu i razvitak“;“

4. POLJOPRIVREDA

1. 31991 R 1601: Uredba Vijeća (EEZ) br. 1601/91 od 10. lipnja 1991. o utvrđivanju općih pravila o određivanju, opisivanju i prezentiranju aromatiziranih vina, aromatiziranih pića na bazi vina i aromatiziranih koktela na bazi vina (SL L 149, 14.6.1991., str. 1.):

U Prilogu II. dodaje se sljedeće nakon oznake zemljopisnog podrijetla „Nürnberger Glühwein“:

„Samoborski bermet“.

2. 32007 R 1234: Uredba Vijeća (EZ) br. 1234/2007 od 22. listopada 2007. o uspostavljanju zajedničkog uređenja tržišta poljoprivrednih proizvoda i o posebnim odredbama za određene poljoprivredne proizvode (Jedinstvena uredba o ZUT-u) (SL L 299, 16.11.2007., str. 1.).

(a) U članku 66. umeće se sljedeći stavak:

„4a. Za Hrvatsku se određuje posebna pričuva za restrukturiranje, kako je utvrđeno u točki 2. Priloga IX. Ta se pričuva oslobađa 1. travnja prve kvotne godine nakon pristupanja u mjeri u kojoj je u Hrvatskoj u razdoblju 2008.- 2012. smanjena potrošnja mlijeka i mliječnih proizvoda na gospodarstvu.

Odluku o oslobađanju pričuve i njezinoj raspodjeli između kvote za isporuku i kvote za izravnu prodaju donosi Komisija u skladu s postupkom iz članka 195. stavka 2. Uredbe (EZ) br. 1234/2007 na temelju ocjene izvješća koje je Hrvatska dužna dostaviti do 31. prosinca 2013. U tom se izvješću moraju navesti detaljni podaci o rezultatima i trendovima stvarnog procesa restrukturiranja hrvatskog mliječnog sektora, a naročito o prelasku s proizvodnje za vlastitu potrošnju na proizvodnju za tržište.“

(b) U članku 103.k stavku 1. dodaje se sljedeći podstavak:

„Ovaj se stavak ne primjenjuje na Hrvatsku za financijsku godinu 2013. Hrvatska mora podnijeti Komisiji nacrt programa potpore za petogodišnje financijsko razdoblje 2014.- 2018.“

(c) U Prilogu III. dijelu II. točka 13. mijenja se i glasi:

"13. "rafinerija" je proizvodna jedinica:

- čija je jedina djelatnost rafiniranje sirovog šećera od šećerne trske iz uvoza,

ili

- koja je tijekom tržišne godine 2004./2005. rafinirala količinu od najmanje 15 000 tona sirovog šećera od šećerne trske iz uvoza. U smislu ove alineje, u slučaju Hrvatske tržišnom se godinom smatra 2007./2008."

(d) Prilog VI. mijenja se i glasi:

„PRILOG VI.
NACIONALNE I REGIONALNE KVOTE
od tržišne godine 2010./2011. nadalje

(u tonama)

Države članice ili regije (1)	Šećer (2)	Izoglukoza (3)	Inulin sirup (4)
Belgija	676 235,0	114 580, 2	0
Bugarska	0	89 198,0	
Češka	372 459,3		
Danska	372 383,0		
Njemačka	2 898 255,7	56 638,2	
Irska	0		
Grčka	158 702,0	0	
Španjolska	498 480,2	53 810,2	
Francuska (kontinentalna)	3 004 811, 15		0
Francuski prekomorski departmani	432 220, 05		
Hrvatska	192 877,0		
Italija	508 379,0	32 492,5	
Latvija	0		
Litva	90 252,0		
Mađarska	105 420,0	220 265,8	
Nizozemska	804 888,0	0	0
Austrija	351 027,4		
Poljska	1 405 608,1	42 861,4	

Portugal (kontinentalni)	0	12 500,0	
Autonomna regija Azori	9 953,0		
Rumunjska	104 688,8	0	
Slovenija	0		
Slovačka	112 319,5	68 094,5	
Finska	80 999,0	0	
Švedska	293 186,0		
Ujedinjena Kraljevina	1 056 474,0	0	
UKUPNO	13 529 618,20	690 440,8	0

“

(e) U Prilogu IX. točki 1. nakon unosa za Francusku u stupcima koji se odnose na proizvodne godine 2013./2014. i 2014./2015. umeće se sljedeće:

Država članica	2008./09.	2009./10.	2010./11.	2011./12.	2012./13.	2013./14.	2014./15.
Hrvatska						765 000	765 000

(f) U Prilogu IX. točki 2. tablica se mijenja i glasi:

Država članica	Tone
Bugarska	39 180
Hrvatska	15 000
Rumunjska	188 400

(g) U Prilogu X. nakon unosa za Francusku umeće se sljedeće:

Hrvatska	40,70
----------	-------

(h) U Prilogu X.b dodaje se sljedeća tablica:

„u EUR 1 000

Proračunska godina	2013.	2014.	2015.	2016.	od 2017. nadalje
HR	0	11 885	11 885	11 885	10 832

“

(i) U stavku 2. dodatka Priloga XI.b dodaje se sljedeća točka:

„(h) U Hrvatskoj površine pod vinogradima u sljedećim podregijama: Moslavina, Prigorje-Bilogora, Plešivica, Pokuplje i Zagorje-Međimurje.“

(j) U stavku 3. dodatka Priloga XI.b dodaje se sljedeća točka:

„(h) U Hrvatskoj površine pod vinogradima u sljedećim podregijama: Hrvatsko Podunavlje i Slavonija.“

(k) U stavku 4. dodatka Priloga XI.b dodaje se sljedeća točka:

„(g) U Hrvatskoj površine pod vinogradima u sljedećim podregijama: Hrvatska Istra, Hrvatsko primorje, Dalmatinska zagora, Sjeverna Dalmacija i Srednja i Južna Dalmacija.“

3. 32008 R 0110: Uredba (EZ) br. 110/2008 Europskoga parlamenta i Vijeća od 15. siječnja 2008. o određivanju, opisivanju, prezentiranju, označavanju i zaštiti oznaka zemljopisnog podrijetla jakih alkoholnih pića, te o stavljanju izvan snage Uredbe Vijeća (EEZ) br. 1576/89 (SL L 39, 13.2.2008., str. 16.).

(a) U članku 20. dodaje se sljedeći stavak:

„4. Rok iz stavka 1. za podnošenje tehničke dokumentacije vrijedi i za oznake zemljopisnog podrijetla Hrvatske navedene u Prilogu III.“

(b) U Prilogu III. točki 9. dodaju se sljedeće se oznake zemljopisnog podrijetla:

”

	<i>Hrvatska loza</i>	Hrvatska
	<i>Hrvatska stara šljivovica</i>	Hrvatska
	<i>Slavonska šljivovica</i>	Hrvatska

“

(c) U Prilogu III. točki 32. dodaje se sljedeća oznaka zemljopisnog podrijetla:

”

	<i>Hrvatski pelinkovac</i>	Hrvatska
--	----------------------------	----------

“

(d) U Prilogu III. umeće se sljedeća točka:

”

<i>39. Maraschino/ Marrasquino/ Maraskino</i>	<i>Zadarski maraschino</i>	<i>Hrvatska</i>
-------------------------------------------------------	----------------------------	-----------------

“

(e) U Prilogu III. pod kategoriju proizvoda "Ostala jaka alkoholna pića" dodaje se sljedeća oznaka zemljopisnog podrijetla:

”

	<i>Hrvatska travarica</i>	Croatia
--	---------------------------	---------

“

4. 32009 R 0073: Uredba Vijeća (EZ) br. 73/2009 od 19. siječnja 2009. o utvrđivanju zajedničkih pravila za programe izravne potpore za poljoprivrednike u okviru zajedničke poljoprivredne politike i određenih programa potpore za poljoprivrednike, te o izmjenama i dopunama Uredaba (EZ) br. 1290/2005, (EZ) br. 247/2006, (EZ) br. 378/2007 i stavljanju izvan snage Uredbe (EZ) br. 1782/2003 (SL L 30, 31.1.2009., str. 16.):

- (a) Članak 2. točka (g) mijenja se i glasi:

„(g) „nove države članice“ znači Bugarska, Češka, Estonija, Hrvatska, Cipar, Latvija, Litva, Mađarska, Malta, Poljska, Rumunjska, Slovenija i Slovačka;“

- (b) U članku 6. stavku 2. podstavak prvi mijenja se i glasi:

„2. Države članice, osim novih država članica, dužne su osigurati da se površine koje su se koristile kao trajni pašnjaci na dan naznačen na zahtjevu za potporu po površini za 2003. i dalje koriste kao trajni pašnjaci. Nove države članice, osim Bugarske, Hrvatske i Rumunjske, dužne su osigurati da se površine koje su se koristile kao trajni pašnjaci 1. svibnja 2004. i dalje koriste kao trajni pašnjaci. Bugarska i Rumunjska dužne su osigurati da se površine koje su se koristile kao trajni pašnjaci 1. siječnja 2007. i dalje koriste kao trajni pašnjaci. Hrvatska je dužna osigurati da se površine koje su se koristile kao trajni pašnjaci 1. srpnja 2013. i dalje koriste kao trajni pašnjaci.“

- (c) Članak 33. stavak 1. točka (b) podtočka (iv) mijenja se i glasi:

„(iv) sukladno članku 47. stavku 2., članku 57.a, članku 59., trećem podstavku članka 64. stavka 2., članku 65. i članku 68. stavku 4. točki (c).“

- (d) U članku 51. stavku 1. dodaje se sljedeći podstavak:

"Hrvatska može donijeti odluku o korištenju mogućnosti iz članka 52. i članka 53. stavka 1. ove Uredbe. O toj će se odluci obavijestiti Komisiju do 15. srpnja 2013."

(e) U članku 51. stavku 2. dodaje se sljedeći podstavak:

„Odstupajući od drugoga podstavka, u slučaju Hrvatske ta se gornja granica određuje na temelju nacionalnih gornjih granica iz članka 104. stavka 4. i članka 112. stavka 5. ove Uredbe u pogledu plaćanja za ovčje i kozje meso, odnosno plaćanja za goveđe i teleće meso iz članaka 52. i 53., uzimajući u obzir raspored uvođenja izravnih plaćanja iz članka 121.“

(f) U članku 52. iza prvoga podstavka umeće se sljedeći podstavak:

„Odstupajući od prvoga podstavka, Hrvatska može zadržati do 50 % sredstava gornje granice iz trećega podstavka članka 51. stavka 2. u svrhu odobravanja, na godišnjoj osnovi, dodatnih plaćanja poljoprivrednicima.“

(g) U članku 53. stavku 1. iza prvoga podstavka umeće se sljedeći podstavak:

„1. Odstupajući od prvoga podstavka, Hrvatska može zadržati čitavi ili dio iznosa sredstava gornje granice iz trećega podstavka članka 51. stavka 2. u svrhu da odobri, na godišnjoj osnovi, dodatnih plaćanja poljoprivrednicima.“

(h) Naslov poglavlja 3. mijenja se i glasi:

„Provedba u novim državama članicama koje su primijenile program jedinstvenih plaćanja po površini i u Hrvatskoj“

(i) Naslov članka 55. mijenja se i glasi:

„Uvođenje programa jedinstvenih plaćanja u državama članicama koje su primijenile program jedinstvenih plaćanja po površini i u Hrvatskoj“

- (j) U članku 55. stavku 1. prvi se podstavak mijenja i glasi:

„1. Osim ako nije drugačije utvrđeno u ovome poglavlju, ova se glava odnosi na nove države članice koje su primijenile program jedinstvenih plaćanja po površini iz poglavlja 2. glave V. i na Hrvatsku.“

- (k) U članku 57. stavku 1. dodaje se sljedeća rečenica:

„Za Hrvatsku to smanjenje ne smije biti veće od 20 % odgovarajuće godišnje gornje granice, kako je prikazano u tablici 3. Priloga VIII.“

- (l) U članku 57. stavku 3. dodaje se sljedeća rečenica:

„Za uporabu nacionalne rezerve u Hrvatskoj potrebno je odobrenje Komisije putem provedbenog akta bez pomoći Odbora iz članka 141. Komisija će posebno proučiti uspostavu svih nacionalnih programa izravnih plaćanja koji su bili na snazi prije datuma pristupanja i uvjete u kojima su se oni primjenjivali. Hrvatska mora dostaviti zahtjev za odobrenjem nacionalne rezerve Komisiji do 15. srpnja 2013.“

- (m) Sljedeći se članak umeće:

„Članak 57.a

Posebna nacionalna rezerva za razminirano zemljište u Hrvatskoj

1. Hrvatska će uspostaviti posebnu nacionalnu rezervu za razminirano zemljište, koja će se koristiti za dodjelu prava na plaćanje poljoprivrednicima s razminiranim zemljištem vraćenim u poljoprivrednu proizvodnju, i to deset godina od datuma pristupanja i u skladu s objektivnim mjerilima, te na način kojime se osigurava jednako postupanje prema poljoprivrednicima i izbjegava narušavanje tržišta i tržišnoga natjecanja.
2. Za zemljište za koje je moguće ostvariti prava na plaćanje sukladno ovome članku ne mogu se dodijeliti i prava na plaćanje sukladno člancima 59. i 61.

3. Vrijednost prava na plaćanje iz ovog članka ne smije biti veća od vrijednosti prava na plaćanje iz članka 59., odnosno članka 61.
4. Najveći iznos sredstava raspoređenih u posebnu nacionalnu rezervu za razminirano zemljište jest EUR 9 600 000, te se na njega primjenjuje raspored uvođenja izravnih plaćanja iz članka 121. Najveći iznosi po godini su:

(EUR 1 000)

Hrvatska	1. godina	2. godina	3. godina	4. godina	5. godina	6. godina	7. godina	8. godina	9. godina	10. godina
Najveći iznos za posebnu nacionalnu rezervu za razminirano zemljište	2 400	2 880	3 360	3 840	4 800	5 760	6 720	7 680	8 640	9 600

5. U prvoj godini provedbe programa jedinstvenih plaćanja Hrvatska će dodijeliti prava na plaćanje poljoprivrednicima na temelju zemljišta koje je razminirano i koje su poljoprivrednici prijavili u zahtjevima za potporu podnesenima tijekom prve godine provedbe programa jedinstvenih plaćanja i vratili u poljoprivrednu proizvodnju između 1. siječnja 2005. i 31. prosinca 2012.
6. U godinama od 2013. do 2022. prava na plaćanje dodjeljivat će se poljoprivrednicima na temelju razminiranog zemljišta koje su poljoprivrednici prijavili u odnosnoj godini, pod uvjetom da je takvo zemljište vraćeno u

poljoprivrednu proizvodnju tijekom prethodne kalendarske godine, a o kojima je obaviještena Komisija u skladu sa stavkom 9.

7. Kako bi se osigurala primjerena uporaba sredstava iz fondova Unije, Komisija će, sukladno postupku navedenom u članku 141. stavku 2., izmijeniti gornju granicu iz tablice 3. Priloga VIII. kako bi joj dodala iznose iz posebne nacionalne rezerve za razminirano zemljište dodijeljene do 31. prosinca 2022.
 8. Sve zemljište prijavljeno u skladu s ovim člankom mora odgovarati definiciji prihvatljivog hektara iz članka 34. stavka 2.
 9. Hrvatska mora do 15. srpnja 2013. obavijestiti Komisiju o površini prihvatljivog zemljišta u skladu sa stavkom 5., pri čemu mora navesti zemljište koje ulazi u sustav potpore u skladu s člankom 59. i zemljište koje ulazi u sustav potpore u skladu s člankom 61. Ta obavijest mora sadržavati podatke o odgovarajućim proračunskim omotnicama i neiskorištenim iznosima. Od 2014. nadalje obavijest s istim podacima potrebno je dostaviti Komisiji najkasnije do 31. siječnja svake godine, navodeći površine vraćene u poljoprivrednu proizvodnju tijekom prethodne kalendarske godine i odgovarajuće proračunske omotnice.
 10. Do 31. prosinca 2012. utvrdit će se sve minirano i razminirano zemljište za koje poljoprivrednici mogu ostvariti pravo na plaćanje iz posebne nacionalne rezerve za razminirano zemljište u okviru integriranog administrativnog i kontrolnog sustava uspostavljenog u skladu s poglavljem 4. glave II.“
- (n) U članku 59. dodaje se sljedeći stavak:

„4. Komisija će, sukladno postupku navedenom u članku 141. stavku 2., usvojiti pravila o početnoj dodjeli prava na plaćanje u Hrvatskoj.“

(o) U članku 61. sljedeći stavak mijenja se i glasi:

„Za Hrvatsku su gore navedeni datumi 30. lipnja 2011.“

(p) U članku 69. stavku 1. prvom podstavku dodaje se sljedeće:

Do datuma pristupanja Hrvatska može odlučiti da od prve godine provedbe programa jedinstvenih plaćanja u skladu s člankom 59. stavkom 2. iskoristi do 10 % nacionalne gornje granice iz članka 40., kako je navedeno u tablici 3. Priloga VIII.“

(q) U članku 69. stavku 9. u prvi podstavak umeće se sljedeće:

„(aa) utvrđenih za godinu 2022. za Hrvatsku.“

(r) Članak 104. stavak 4. mijenja se i glasi:

„4. Primjenjuju se sljedeće nacionalne gornje granice:

Države članice	Nacionalna gornja granica
Bugarska	2 058 483
Češka	66 733
Danska	104 000
Estonija	48 000
Španjolska	19 580 000
Francuska	7 842 000
Hrvatska	542 651
Cipar	472 401
Latvija	18 437
Litva	17 304
Mađarska	1 146 000
Poljska	335 880

Portugal	2 690 000
Rumunjska	5 880 620
Slovenija	84 909
Slovačka	305 756
Finska	80 000
UKUPNO	41 273 174

“

(s) U članku 112. stavku 5. nakon unosa za Francusku umeće se sljedeće:

”

Hrvatska	105 270
----------	---------

“

(t) Članak 121. mijenja se i glasi:

„Članak 121,

Uvođenje izravnih plaćanja

U novim državama članicama, osim Bugarske, Hrvatske i Rumunjske, izravna se plaćanja uvode u skladu sa sljedećim rasporedom povećanja izraženih u obliku postotka tada primjenjivog iznosa tih plaćanja u državama članicama koje nisu nove države članice:

- 60 % u 2009.,
- 70 % u 2010.,
- 80 % u 2011.,
- 90 % u 2012.,
- 100 % od 2013.

U Bugarskoj i Rumunjskoj izravna se plaćanja uvode u skladu sa sljedećim rasporedom povećanja izraženih u obliku postotka tada primjenjivog iznosa tih plaćanja u državama članicama koje nisu nove države članice:

- 35 % u 2009.,
- 40 % u 2010.,
- 50 % u 2011.,
- 60 % u 2012.,
- 70 % u 2013.,
- 80 % u 2014.,
- 90 % u 2015.,
- 100 % od 2016.

U Hrvatskoj se izravna plaćanja uvode u skladu sa sljedećim rasporedom povećanja izraženih u obliku postotka tada primjenjivog iznosa tih plaćanja u državama članicama koje nisu nove države članice:

- 25 % u 2013.,
- 30 % u 2014.,
- 35 % u 2015.,
- 40 % u 2016.,
- 50 % u 2017.,
- 60 % u 2018.,
- 70 % u 2019.,
- 80 % u 2020.,
- 90 % u 2021.,
- 100 % od 2022.“

(u) U članku 132. stavku 2. dodaje se sljedeća točka:

„(c) Odstupajući od točaka (a) i (b), Hrvatska ima mogućnost isplatiti komplementarna izravna plaćanja do razine od 100 % izravnih plaćanja u državama članicama koje nisu nove države članice,“.

(v) U Prilogu VII. nakon unosa za Francusku umeće se sljedeće:

“

Hrvatska	100	1
----------	-----	---

“

(w) U Prilogu VIII. dodaje se sljedeća tablica:

„Tablica 3.*

Država članica	2013.	2014.	2015.	2016.	2017.	2018.	2019.	2020.	2021.	2022.
Hrvatska	93 250	111	130	149	186	223	261	298	335	373
		900	550	200	500	800	100	400	700	000

* Gornje granice izračunate uzimajući u obzir raspored povećanja iz članka 121.“

5. RIBARSTVO

1. 32002 R 2371: Uredba Vijeća (EZ) br. 2371/2002 od 20. prosinca 2002. o očuvanju i održivom iskorištavanju ribolovnih resursa u okviru zajedničke ribarstvene politike (SL L 358, 31.12.2002., str. 59).

(a) U Prilogu I., dodaju se sljedeći dijelovi:

„11. OBALNE VODE HRVATSKE *

Zemljopisno područje	Država članica	Vrste	Važnost ili posebne značajke
Pojas od 12 milja ograničen na morski prostor pod suverenitetom Hrvatske koji se nalazi sjeverno od 45 stupnjeva i 10 minuta sjeverne zemljopisne širine duž obale zapadne Istre, od vanjskog ruba teritorijalnog mora Hrvatske, gdje ta paralela dodiruje kopno zapadne obale Istre (Grgatov rt Funtana)	Slovenija	Pridnene i male pelagične vrste uključujući srdele i inćune	100 tona za najviše 25 ribarskih plovila od kojih je 5 opremljeno povlačnim mrežama kočama

* Gore navedeni režim primjenjuje se od potpune provedbe arbitražne odluke koja proizlazi iz Sporazuma o arbitraži između Slovenije i Hrvatske, potpisanog u Stockholmu 4. studenoga 2009.

12. OBALNE VODE SLOVENIJE *

Zemljopisno područje	Država članica	Vrste	Važnost ili posebne značajke
Pojas od 12 milja ograničen na morski prostor pod suverenitetom Slovenije koji se nalazi sjeverno od 45 stupnjeva i 10 minuta sjeverne zemljopisne širine duž obale zapadne Istre, od vanjskog ruba teritorijalnog mora Hrvatske, gdje ta paralela dodiruje kopno zapadne obale Istre (Grgatov rt Funtana)	Hrvatska	Pridnene i male pelagične vrste uključujući srdele i inćune	100 tona za najviše 25 ribarskih plovila od kojih je 5 opremljeno povlačnim mrežama kočama

* Gore navedeni režim primjenjuje se od potpune provedbe arbitražne odluke koja proizlazi iz Sporazuma o arbitraži između Slovenije i Hrvatske, potpisanog u Stockholmu 4. studenoga 2009.“

2. 32006 R 1198: Uredba Vijeća (EZ) br. 1198/2006 od 27 srpnja 2006. o Europskom fondu za ribarstvo (SL L 223, 15.8.2006., str. 1).

(a) U članku 27., dodaje se sljedeći stavak:

„5. EFR može pridonositi financiranju sustava individualnih premija za ribare koji će koristiti režim pristupa vodama kako je utvrđen u dijelu 11. Priloga I. Uredbi (EZ) br. 2371/2002 kako je izmijenjena i dopunjena Aktom o pristupanju. Sustav se smije primjenjivati samo u razdoblju od 2014. do 2015. ili do datuma pune provedbe

arbitražne odluke koja proizlazi iz Sporazuma o arbitraži između Slovenije i Hrvatske, potpisanog u Stockholmu 4. studenoga 2009., ovisno o tomu što nastupi prije.“

(b) Članak 29. stavak 3. mijenja se i glasi:

„3. Odstupajući od stavka 2., u najudaljenijim regijama i vanjskim grčkim otocima kao i na hrvatskim otocima Dugom otoku, Visu, Mljetu i Lastovu potpora se može dodijeliti svim poduzećima.“

(c) Članak 35. stavak 4 mijenja se i glasi:

„4. Odstupajući od stavka 3., u najudaljenijim regijama i vanjskim grčkim otocima kao i na hrvatskim otocima Dugom otoku, Visu, Mljetu i Lastovu potpora se može dodijeliti svim poduzećima.“

(d) U članku 53. stavku 9., prvi podstavak mijenja se i glasi:

„9. Kada EFR financira aktivnosti na vanjskim grčkim otocima, koji su zbog udaljenosti u teškom položaju, te u najudaljenijim regijama kao i na hrvatskim otocima Dugom otoku, Visu, Mljetu i Lastovu gornja granica doprinosa EFR-a za svaku prioritetnu os povećava se za do 10 postotnih bodova u regijama koje ispunjavaju uvjete za dodjelu pomoći u okviru cilja konvergencije, te do 35 postotnih bodova u regijama koje ne ispunjavaju uvjete za dodjelu pomoći u okviru cilja konvergencije.“

(e) U Prilogu II. točki (a), tablica se mijenja i glasi:

„

	Skupina 1.	Skupina 2.	Skupina 3.	Skupina 4.
Regije obuhvaćene ciljem konvergencije i vanjski grčki otoci te hrvatski otoci Dugi otok, Vis, Mljet i Lastovo	$A \leq 100 \%$ $B \geq 0 \%$	$A \leq 40 \%$ $B \geq 60 \%$ (*) (**)	$A \leq 80 \%$ $B \geq 20 \%$	$A \leq 60 \%$ $B \geq 40 \%$ (***)

Regije koje nisu obuhvaćene ciljem konvergencije	A ≤ 100 % B ≥ 0 %	A ≤ 40 % B ≥ 60 % (*) (**)	A ≤ 60 % B ≥ 40 %	A ≤ 40 % B ≥ 60 % (***)
Najudaljenije regije	A ≤ 100 % B ≥ 0 %	A ≤ 50 % B ≥ 50 % (*) (**)	A ≤ 80 % B ≥ 20 %	A ≤ 75 % B ≥ 25 %

(*) U slučaju aktivnosti iz članka 25. stavka 3. stope B za skupinu 2. povećavaju se za 20 postotnih bodova. Stope A na odgovarajući se način smanjuju.

(**) U slučaju aktivnosti iz članka 26. stavka 2. (ulaganja u smislu članka 25. u ribarska plovila za mali priobalni ribolov) stope B za skupinu 2. mogu se smanjiti za 20 postotnih bodova. Stope A na odgovarajući se način povećavaju.

(***) U slučaju aktivnosti iz članaka 29. i 35. kada ih provode poduzeća koja nisu obuhvaćena definicijom iz članka 3. točke (f) i koja imaju manje od 750 zaposlenika ili s prometom manjim od EUR 200 milijuna, stope B se povećavaju za 30 postotnih bodova u regijama koje su obuhvaćene ciljem konvergencije, izuzimajući vanjske grčke otoke i hrvatske otoke Dugi otok, Vis, Mljet i Lastovo, te za 20 postotnih bodova u regijama koje nisu obuhvaćene ciljem konvergencije. Stope A na odgovarajući se način smanjuju.“

(f) U Prilogu II. točki (a), drugi stavak pod podnaslovom „Skupina 2.“ mijenja se i glasi:

„Slijedeći primjenu (*) ili (**), u slučaju kada EFR financira aktivnosti iz članka 25. stavka 3. u korist plovila za mali priobalni ribolov, stope B za skupinu 2.:

— za regije obuhvaćene ciljem konvergencije, vanjske grčke otoke i hrvatske otoke Dugi otok, Vis, Mljet i Lastovo te regije koje nisu obuhvaćene ciljem konvergencije iznose 60 postotnih bodova (B ≥ 60 %) ili više,

i

— za najudaljenije regije iznose 50 postotnih bodova (B ≥ 50 %) ili više.“

6. POREZI

1. 32006 L 0112: Direktiva Vijeća 2006/112/EZ od 28. studenoga 2006. o zajedničkom sustavu poreza na dodanu vrijednost (SL L 347, 11.12.2006., str. 1.).

U članku 287. dodaje se sljedeće:

„(19) Hrvatska: EUR 35 000.“

2. 32008 L 0118: Direktiva Vijeća 2008/118/EZ od 16. prosinca 2008. o općem sustavu trošarina i stavljanju izvan snage Direktive 92/12/EEZ (SL L 9, 14.1.2009., str. 12.):

Članak 46. stavak 3. mijenja se i glasi:

„3. Ne dovodeći u pitanje članak 32., države članice koje nisu navedene u trećem i četvrtom podstavku članka 2. stavka 2. Direktive 92/79/EEZ mogu, u odnosu na cigarete koje se mogu unijeti na njihovo državno područje bez dodatnog plaćanja trošarina, od 1. siječnja 2014. primjenjivati količinsko ograničenje od najmanje 300 komada u slučaju cigareta unesenih iz neke države članice koja primjenjuje, u skladu s trećim i četvrtim podstavkom članka 2. stavka 2. te Direktive, niže trošarine od onih koje proizlaze iz prvog podstavka njezina članka 2. stavka 2.

Države članice navedene u trećem i četvrtom podstavku članka 2. stavka 2. Direktive 92/79/EEZ koje ubiru trošarinu od najmanje EUR 77 za 1 000 cigareta neovisno o ponderiranoj prosječnoj maloprodajnoj cijeni, mogu od 1. siječnja 2014. primjenjivati količinsko ograničenje od najmanje 300 komada u odnosu na cigarete unesene na njihovo državno područje bez dodatnog plaćanja trošarina iz neke države članice koja primjenjuje nižu trošarinu u skladu s trećim podstavkom članka 2. stavka 2. te Direktive.

Države članice koje primjenjuju količinsko ograničenje u skladu s prvim i drugim podstavkom ovog stavka moraju o tome obavijestiti Komisiju. One mogu provoditi potrebne provjere pod uvjetom da te provjere ne utječu na pravilno funkcioniranje unutarnjeg tržišta.“

7. REGIONALNA POLITIKA I KOORDINACIJA STRUKTURNIH INSTRUMENATA

1. 32006 R 1083: Uredba Vijeća (EZ) br. 1083/2006 od 11. srpnja 2006. o utvrđivanju općih odredaba o Europskom fondu za regionalni razvoj, Europskom socijalnom fondu i Kohezijskom fondu i stavljanju izvan snage Uredbe (EZ) br. 1260/1999 (SL L 210, 31.7.2006., str.25.).

1. U članku 15. stavku 4., iza drugog podstavka umeće se sljedeći podstavak:
„Komisija će, u suradnji s Hrvatskom, provjeriti *ex post* aditivnost 31. prosinca 2017.”

2. U članku 18. stavku 1. prvi podstavak mijenja se i glasi:

„1. Sredstva na raspolaganju za izdvajanje iz fondova za razdoblje od 2007. do 2013. iznose EUR 308 417 037 817 u cijenama iz 2004. u skladu s godišnjom raspodjelom koja je prikazana u Prilogu I.“

3. Članak 19. mijenja se i glasi:

„*Članak 19.*

Sredstva za cilj konvergencije

Ukupna sredstva za cilj konvergencije iznose 81,56 % sredstava iz članka 18. stavka 1. (tj. ukupno EUR 251 529 800 379) i raspodjeljuju se između različitih komponenti kako slijedi:

(a) 70,50 % (tj. ukupno EUR 177 324 921 223) za financiranje iz članka 5. stavka 1., koristeći prihvatljivost broja stanovnika, regionalnog blagostanja, nacionalnog blagostanja i stope nezaposlenosti kao kriterije za izračun indikativne raspodjele po državama članicama;

(b) 4,98 % (tj. ukupno EUR 12 521 289 405) za prijelaznu i posebnu potporu iz članka 8. stavka 1., koristeći prihvatljivost broja stanovnika, regionalnog blagostanja, nacionalnog blagostanja i stope nezaposlenosti kao kriterije za izračun indikativne raspodjele po državama članicama;

(c) 23,23 % (tj. ukupno EUR 58 433 589 750) za financiranje iz članka 5. stavka 2., koristeći broj stanovnika, nacionalno blagostanje i površinu kao kriterije za izračun indikativne raspodjele po državama članicama;

(d) 1,29 % (tj. ukupno EUR 3 250 000 000) za prijelaznu i posebnu potporu iz članka 8. stavka 3.“

4. U članku 20. prvi podstavak mijenja se i glasi:

„Ukupna sredstva za cilj regionalne konkurentnosti i zapošljavanja iznose 15,93 % sredstava iz članka 18. stavka 1. (tj. ukupno EUR 49 127 784 318) i raspodjeljuju se između različitih komponenti kako slijedi:“

5. U članku 21. stavci 1. i 2. mijenjaju se i glase:

„1. Ukupna sredstva za cilj europske teritorijalne suradnje iznose 2,52 % sredstava iz članka 18. stavka 1. (tj. ukupno EUR 7 759 453 120) i, isključujući iznos iz stavka 22. u Prilogu II., raspodjeljuju se između različitih komponenti kako slijedi:

(a) 73,86 % (tj. ukupno EUR 5 583 386 893) za financiranje prekogranične suradnje iz članka 7. stavka 1., koristeći prihvatljivost broja stanovnika kao kriterij za izračun indikativne raspodjele po državama članicama;

(b) 20,95 % (tj. ukupno EUR 1 583 594 654) za financiranje transnacionalne suradnje iz članka 7. stavka 2., koristeći prihvatljivost broja stanovnika kao kriterij za izračun indikativne raspodjele po državama članicama;

(c) 5,19 % (tj. ukupno EUR 392 471 574) za financiranje međuregionalne suradnje, mreža suradnje i razmjene iskustava iz članka 7. stavka 3.

2. Doprinos iz EFRR-a za prekogranične programe i programe zajedničkog morskog bazena u okviru Instrumenta za europsko susjedstvo i partnerstvo te za prekogranične programe u okviru Instrumenta za pretpriступnu pomoć, prema Uredbi (EZ) br. 1085/2006, iznosi EUR 817 691 234, sukladno iskazanoj namjeri odnosnih država članica i oduzima se od sredstava koja su im dodijeljena temeljem stavka 1. točke (a). Navedeni doprinosi iz EFRR-a nisu podložni preraspodjeli između odnosnih država članica."

6. U članku 22., dodaje se sljedeći podstavak:

„Odstupajući od prvog podstavka, Hrvatska može raspodijeliti svoja financijska sredstva dodijeljena u okviru cilja europske teritorijalne suradnje između tri komponente iz članka 21. stavka 1. točaka (a) do (c), s ciljem postizanja veće učinkovitosti i pojednostavljivanja.“

7. Članak 23. mijenja se i glasi:

„Članak 23.

Sredstva za pričuvu koja se dodjeljuje temeljem postignutih rezultata

„Države članice, uz iznimku Hrvatske, mogu rasporediti tri posto sredstava iz članka 19. točaka (a) i (b) i članka 20. u skladu s člankom 50.“

8. Članak 28. izmjenjuje se i dopunjuje kako slijedi:

(a) U stavku 1., između prvog i drugog podstavka umeće se sljedeći podstavak:

„Za Hrvatsku, nacionalni strateški referentni okvir obuhvaća razdoblje od datuma pristupanja do 31. prosinca 2013.“

(b) U stavku 2., između prvog i drugog podstavka umeće se sljedeći podstavak:

„Hrvatska dostavlja Komisiji svoj nacionalni strateški referentni okvir u roku od tri mjeseca od datuma pristupanja.“

9. U članku 29. dodaje se sljedeći stavak:

„5. Stavci od 1. do 4. ne primjenjuju se na Hrvatsku.“

10. U članku 32. stavku 3. dodaje se sljedeći podstavak:

„Za Hrvatsku, Komisija će najkasnije 31. prosinca 2013. usvojiti Odluku kojom se odobrava Operativni program za financiranje tijekom programskog razdoblja 2007.-2013. Hrvatska će podnijeti taj operativni program najkasnije tri mjeseca nakon datuma pristupanja, pod uvjetom da su uzete u obzir sve primjedbe Komisije.“

11. U članku 33. stavku 1. dodaje se sljedeći podstavak:

„Za Hrvatsku, operativni programi usvojeni prije datuma pristupanja mogu se revidirati samo s ciljem postizanja bolje usklađenosti s ovom Uredbom.“

12. U članku 49. stavku 3. dodaje se sljedeći podstavak:

„Za operativne programe Hrvatske, *ex post* evaluacija dovršit će se do 31. prosinca 2016.“

13. Sljedeći se članak umeće:

„Članak 51.a

Članci 50. i 51. ne primjenjuju se na Hrvatsku.“

14. Članak 53. stavak 3. mijenja se i glasi:

„Za operativne programe u okviru cilja europske teritorijalne suradnje u kojima je najmanje jedna sudionica država članica čiji je prosječni BDP po glavi stanovnika za razdoblje od 2001. do 2003. bio ispod 85 % prosjeka EU-25 tijekom istog razdoblja, ili za takve programe u kojima je Hrvatska zemlja sudionica, doprinos iz EFRR-a ne smije biti viši od 85 % prihvatljivih izdataka. Za sve ostale operativne programe, doprinos iz EFRR-a ne smije biti viši od 75 % prihvatljivih izdataka koje sufinancira EFRR.“

15. U članku 56. stavku 1. dodaje se sljedeći podstavak:

„Za Hrvatsku, izdaci su prihvatljivi za doprinos iz fondova u vremenu od početnog datuma prihvatljivosti izdataka utvrđenog u skladu s instrumentima usvojenima temeljem Uredbe (EZ) br. 1085/2006 i 31. prosinca 2016. Međutim, za operativne programe usvojene nakon datuma pristupanja, izdaci za doprinos iz fondova prihvatljivi su od datuma pristupanja, osim ako u Odluci o određenom operativnom programu nije određen kasniji datum.“

16. U članku 56. stavku 3. dodaje se sljedeći podstavak:

„Neovisno o posebnim odredbama o prihvatljivosti kako je utvrđeno u članku 105.a, kriteriji koje je odredio odbor za praćenje operativnih programa ne primjenjuju se za Hrvatsku na operacije za koje je odluka o odobravanju donesena prije datuma pristupanja i koje su dio instrumenata donesenih na temelju Uredbe (EZ) br. 1085/2006.“

17. Članak 62. stavak 1. izmjenjuje se i dopunjuje kako slijedi:

(a) U točki (c), između prvog i drugog podstavka umeće se sljedeći podstavak:

„Za Hrvatsku, tijelo za reviziju operativnog programa dostavlja Komisiji dopunu godišnjeg radnog plana revizije iz članka 29. stavka 2. točke (a) Uredbe Komisije (EZ) br. 718/2007 od 12. lipnja 2007. o provedbi Uredbe Vijeća (EZ) br. 1085/2006 o uspostavi Instrumenta pretprijetne pomoći (IPA)²⁰ u roku od tri mjeseca od datuma pristupanja.“

(b) U točki (d) podtočki (i) dodaje se sljedeći podstavak:

„Za Hrvatsku, prvo godišnje izvješće o kontroli dostavlja se do 31. prosinca 2013., a obuhvaća razdoblje od 1. listopada 2012. do 30. lipnja 2013. Sljedeća izvješća obuhvaćaju razdoblja od 1. srpnja 2013. do 30. lipnja 2014., od 1. srpnja 2014. do 30. lipnja 2015. i od 1. srpnja 2015. do 30. lipnja 2016. i dostavljaju se Komisiji do 31. prosinca 2014., odnosno 31. prosinca 2015. i 31. prosinca 2016. Informacije koje se odnose na revizije provedene nakon 1. srpnja 2016. uključuju se u završno izvješće o kontroli koje dopunjuje izjavu o zatvaranju programa iz točke (e);“

(c) U točki (e) dodaje se sljedeći podstavak:

„Za Hrvatsku, izjava o zatvaranju programa koja se dopunjuje završnim izvješćem o kontroli, dostavlja se Komisiji najkasnije do 31. ožujka 2018.“

18. U članku 67. stavku 1. dodaje se sljedeći podstavak:

„Za Hrvatsku, upravljačko tijelo šalje završno izvješće o provedbi operativnog programa do 31. ožujka 2018.“

19. Članak 71. izmjenjuje se i dopunjuje kako slijedi:

(a) Sljedeći se stavak umeće:

²⁰ SL L 170, 29.6.2007., str. 1.

„1a. Neovisno o stavku 1., Hrvatska dostavlja Komisiji opis sustava koji obuhvaća dijelove navedene u točkama (a) i (b) tog stavka u najkraćem roku nakon datuma pristupanja ili, najkasnije, prije nego Komisija izvrši bilo koje plaćanje.“

(b) Sljedeći se stavak umeće:

„2a. Stavak 2. primjenjuje se na Hrvatsku *mutatis mutandis*. Izvješće iz prvog podstavka smatra se prihvaćenim na temelju istih uvjeta koji su navedeni u drugom podstavku. Međutim, takvo prihvaćanje preduvjet je za iznos predfinanciranja iz članka 82.“

20. U članku 75., umeće se sljedeći stavak:

„1a. Za Hrvatsku, odgovarajuća proračunska izdvajanja iz EFRR-a, Kohezijskog fonda i ESF-a za 2013. godinu utvrđuju se na temelju odluke iz članka 28. stavka 3. prije donošenja bilo koje odluke Komisije o reviziji usvojenog programa. Odluka iz članka 28. stavka 3. predstavlja odluku o financiranju u smislu članka 75. Uredbe (EZ, Euratom) br. 1605/2002 za bilo koja proračunska izdvajanja u korist Hrvatske.“

21. U članku 78. stavku 2. točki (c) dodaje se sljedeća rečenica:

„Za Hrvatsku, oni su obuhvaćeni izdacima koje su podmirili korisnici tijekom provedbe projekta i potkrijepljeni plaćenim računima ili računovodstvenim dokumentima jednake dokazne vrijednosti najkasnije tri godine nakon godine uplate predujma ili na dan 31. prosinca 2016. godine, ovisno o tome što je ranije; ako nisu, u skladu s time ispravlja se sljedeća izjava o izdacima.“

22. U članku 82., umeće se sljedeći stavak 1.a:

„1.a. Za Hrvatsku, slijedom prihvaćanja izvješća kako je navedeno u članku 71. stavku 2.a i slijedom odgovarajućih proračunskih izdvajanja kako je navedeno u članku 75. stavku 1.a, isplaćuje se jednokratni iznos predfinanciranja za ostatak razdoblja od 2007. do 2013. u jednom obroku te predstavlja 30 % doprinosa iz Strukturnih fondova i 40 % doprinosa iz Kohezijskog fonda za operativni program.“

23. U članku 89. stavku 1. dodaje se sljedeći podstavak:

„Za Hrvatsku, zahtjev za plaćanjem koji obuhvaća dokumente navedene u točkama od (i) do (iii) mora biti poslan do 31. ožujka 2018.“

24. U članku 93., umeće se sljedeći stavak:

„3.a. Odstupajući od stavaka od 1. do 3., za Hrvatsku Komisija primjenjuje mehanizam opoziva sredstava naveden u stavku 1. na sljedeći način:

(i) rok za sva još raspoloživa izdvajanja za 2010. je 31. prosinca 2013.;

(ii) rok za sva još raspoloživa izdvajanja za 2011. je 31. prosinca 2014.;

(iii) rok za sva još raspoloživa izdvajanja za 2012. je 31. prosinca 2015.;

(iv) bilo koji dio izdvajanja za 2013. koji je još uvijek raspoloživ 31. prosinca 2016. automatski se opoziva ako Komisija ne primi prihvatljiv zahtjev za njegovu isplatu do 31. ožujka 2018.“

25. U članku 95., iza drugog podstavka umeće se sljedeći podstavak:

„Odstupajući od prvog i drugog podstavka, vremenska ograničenja za Hrvatsku iz članka 93. stavka 3.a prekidaju se pod uvjetima navedenim u prvom podstavku ovog stavka u pogledu iznosa koji se odnosi na dotične operacije.“

26. U članku 98. stavku 2. dodaje se sljedeći podstavak:

„3. Za Hrvatsku, sredstva iz Fondova oslobođena na ovaj način Hrvatska može ponovno koristiti do 31. prosinca 2016.“

27. Sljedeći se članak umeće:

„Članak 105.a

Posebne odredbe slijedom pristupanja Hrvatske

1. Programi i veliki projekti koji su odobreni, do datuma pristupanja Hrvatske, na temelju Uredbe Vijeća (EZ) br. 1085/2006 od 17. srpnja 2006. o uspostavi Instrumenta pretprijetne pomoći (IPA)²¹ i čija provedba nije dovršena do tog datuma, smatraju se odobrenima od strane Komisije na temelju ove Uredbe, osim programa odobrenih u okviru komponenti iz članka 3. točkama (a) i (e) navedene Uredbe.

Osim toga, izuzimaju se i sljedeći programi u okviru komponente iz članka 3. točke (b) Uredbe (EZ) br. 1085/2006:

- a) „IPA program Jadranske prekogranične suradnje“;
- b) prekogranični program „Hrvatska – Bosna i Hercegovina“;
- c) prekogranični program „Hrvatska – Crna Gora“;
- d) prekogranični program „Hrvatska – Srbija“.

Ne dovodeći u pitanje stavke 2. do 7., odredbe kojima se uređuje provedba operacija i velikih projekata odobrenih u skladu s ovom Uredbom primjenjuju se na te operacije i velike projekte.

2. Bilo koji postupak javne nabave u vezi s operacijama u okviru programa ili u vezi s velikim projektima iz stavka 1. u okviru kojega je, na datum pristupanja, već bio objavljen poziv na podnošenje ponuda u *Službenom listu Europske unije*, provodi se u skladu s pravilima propisanim u tom natječaju. Ne primjenjuju se odredbe sadržane u članku 165. Uredbe Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 o Financijskoj uredbi primjenjivoj na opći proračun Europskih zajednica²².

Bilo koji postupak javne nabave u vezi s operacijama u okviru programa ili u vezi s velikim projektima iz stavka 1., u okviru kojega, na datum pristupanja, još nije bio objavljen poziv na podnošenje ponuda u *Službenom listu Europske unije*, provodi se u skladu s odredbama ugovorâ ili akata donesenih na temelju tih ugovora, kao i u skladu s člankom 9. ove Uredbe.

Ostale operacije, koje ne uključuju one iz prvog i drugog podstavka i za koje su pozivi na podnošenje projektnih prijedloga objavljeni u skladu s člankom 158. Uredbe Komisije (EZ) br. 718/2007 od 12. lipnja 2007. o provedbi Uredbe Vijeća (EZ) br. 1085/2006 ili za koje su

²¹ SL L 210, 31.7.2006., str. 82.

²² SL L 248, 16.9.2002., str. 1.

prijave podnesene nadležnim tijelima prije datuma pristupanja, a za koje se ugovaranje moglo dovršiti tek nakon tog datuma, provode se u skladu s uvjetima i pravilima prihvatljivosti objavljenima u odgovarajućem pozivu na podnošenje projektnih prijedloga ili onima o kojima su potencijalni korisnici unaprijed obaviješteni.

3. Plaćanja koja izvrši Komisija u okviru programa iz stavka 1. smatraju se doprinosima iz Fondova na temelju ove Uredbe i knjiže se na teret prvih raspoloživih sredstava uključujući sredstva iz programa IPA.

Bilo koji dio izdvajanja Komisije u okviru programa iz stavka 1., koji je još uvijek raspoloživ na datum pristupanja, uređuje se ovom Uredbom od datuma pristupanja.

4. Za operacije odobrene prema Uredbi Vijeća (EZ) br. 1085/2006 za koje je dano odobrenje ili za koje su odgovarajući sporazumi o dodjeli bespovratnih sredstava s krajnjim korisnicima potpisani prije datuma pristupanja, nastavljaju se primjenjivati pravila kojima se uređuje prihvatljivost izdataka u skladu s ili na temelju Uredbe Komisije (EZ) br. 718/2007, osim u valjano opravdanim slučajevima o kojima odlučuje Komisija na zahtjev Hrvatske.

Pravilo prihvatljivosti utvrđeno u prvom podstavku također se primjenjuje na velike projekte iz stavka 1. za koje su dvostrani sporazumi o projektu potpisani prije datuma pristupanja.

5. Vezano uz Hrvatsku, smatra se da bilo koje pozivanje na Fondove kako je utvrđeno u drugom podstavku članka 1. uključuje Instrument pretpristupne pomoći (IPA) kako je navedeno u Uredbi Vijeća (EZ) br. 1085/2006.

6. Posebni rokovi koji se odnose na Hrvatsku također se odnose na sljedeće prekogranične programe obuhvaćene komponentom iz članka 3. stavka 1 točke (b) Uredbe (EZ) br. 1085/2006, u slučaju kad je Hrvatska zemlja sudionica:

- a) prekogranični program „Mađarska - Hrvatska“ i
- b) prekogranični program „Slovenija - Hrvatska“.

Posebni rokovi koji se primjenjuju na Hrvatsku na temelju ove Uredbe ne primjenjuju se na operativne programe u okviru transnacionalne i međuregionalne komponente u okviru cilja

Europske teritorijalne suradnje, u slučaju kad je Hrvatska zemlja sudionica.

7. U slučaju potrebe za bilo kakvim mjerama kojima bi se olakšao prijelaz Hrvatske s pretpristupnog sustava na onaj koji proizlazi iz primjene ovog članka, Komisija donosi potrebne mjere.“

28. Prilog I. mijenja se i glasi:

„PRILOG I.

Godišnja raspodjela odobrenih sredstava za 2007. do 2013.

(navedena u članku 18.)

(u EUR, cijene iz 2004.)

2007.	2008.	2009.	2010.	2011.	2012.	2013.
42 863 000	43 318 000	43 862 000	43 860 000	44 073 000	44 723 000	45 718 037
000	000	000	000	000	000	817

29. Prilog II. izmjenjuje se i dopunjuje kako slijedi:

(a) U stavku 5., u prvom podstavku, dodaju se sljedeće točke:

„(c) za Hrvatsku, sredstva za financiranje prekogranične suradnje iznose EUR 7 028 744, u cijenama iz 2004.;

(d) za Hrvatsku, sredstva za financiranje transnacionalne suradnje iznose EUR 1 874 332, u cijenama iz 2004.“

(b) Sljedeći se stavak umeće:

„7.a. Za Hrvatsku, najviša razina prijenosa iz fondova bit će 3,5240 % njezinog BDP-a.“

(c) Sljedeći se stavak umeće:

„9.a. Za Hrvatsku, Komisijini izračuni BDP-a temeljit će se na statističkim podacima i projekcijama objavljenima u svibnju 2011.“

30. Prilog III. mijenja se i glasi:

„PRILOG III.

Gornje granice koje se primjenjuju na stope sufinanciranja
(navedene u članku 53.)

Kriteriji	Države članice	ERDF i ESF Postotak prihvatljivih izdataka	Kohezijski fond Postotak prihvatljivih izdataka
1. Države članice čiji je prosječni BDP po glavi stanovnika za razdoblje od 2001. do 2003. bio ispod 85 % prosjeka EU-25 tijekom istog razdoblja	Bugarska, Češka Republika, Estonija, Grčka, Hrvatska, Cipar, Latvija, Litva, Mađarska, Malta, Poljska, Portugal, Rumunjska, Slovenija, Slovačka	85 % za ciljeve konvergencije i regionalne konkurentnosti i zapošljavanja	85 %
2. Države članice osim onih pod (1) koje su prihvatljive za prijelazni režim u okviru Kohezijskog fonda na dan 1. siječnja 2007.	Španjolska	80 % za konvergenciju i regije u sustavu postupnog uvođenja u okviru cilja regionalne konkurentnosti i zapošljavanja 50 % za cilj regionalne konkurentnosti i zapošljavanja izvan regija koje su u sustavu postupnog uvođenja	85 %

3. Države članice osim onih pod (1) i (2)	Belgija, Danska, Njemačka, Francuska, Irska, Italija, Luksemburg, Nizozemska, Austrija, Finska, Švedska i Ujedinjena Kraljevina	75 % za cilj konvergencije	
4. Države članice osim onih pod (1) i (2)	Belgija, Danska, Njemačka, Francuska, Irska, Italija, Luksemburg, Nizozemska, Austrija, Finska, Švedska i Ujedinjena Kraljevina	50 % za cilj regionalne konkurentnosti i zapošljavanja	
5. Najudaljenije regije iz članka 349. UFEU-a koje koriste dodatna sredstva za te regije sukladno stavku 20. Priloga II.	Španjolska, Francuska i Portugal	50 %	
6. Najudaljenije regije iz članka 349. UFEU-a	Španjolska, Francuska i Portugal	85 % u okviru ciljeva konvergencije i regionalne konkurentnosti i zapošljavanja	

2. 32006 R 1084: Uredba Vijeća (EZ) br. 1084/2006 od 1. srpnja 2006. o osnivanju Kohezijskog fonda i stavljanju izvan snage Uredbe (EZ) br. 1164/94 (SL L 210, 31.7.2006., str. 79.).

Umeće se sljedeći članak:

„Članak 5.a

Posebne odredbe slijedom pristupanja Hrvatske Europskoj uniji

1. Mjere koje su, na datum pristupanja Hrvatske, predmetom odluka Komisije o pomoći na temelju Uredbe Vijeća (EZ) br. 1267/1999 o uspostavljanju instrumenta za strukturne politike u pretpristupnom razdoblju (ISPA)²³ i čija provedba nije dovršena do toga datuma, smatraju se odobrenima od strane Komisije na temelju ove Uredbe.

Ne dovodeći u pitanje stavke 2. do 5., odredbe kojima se uređuje provedba postupaka odobrenih u skladu s ovom Uredbom i Uredbom Vijeća (EZ) br. 1083/2006 primjenjuju se na ove mjere.

2. Bilo koji postupak javne nabave koji se odnosi na mjere navedene u stavku 1., u okviru kojega je, na datum pristupanja, već bio objavljen poziv na podnošenje ponuda u *Službenom listu Europske unije*, provodi se u skladu s pravilima propisanim u tom pozivu na podnošenje ponuda. Ne primjenjuju se odredbe sadržane u članku 165. Uredbe Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 o Financijskoj uredbi primjenjivoj na opći proračun Europskih zajednica²⁴.

Bilo koji postupak javne nabave koji se odnosi na mjere iz stavka 1., u okviru kojega, na datum pristupanja, još nije bio objavljen poziv na podnošenje ponuda u *Službenom listu Europske unije*, provodi se u skladu s odredbama ugovorâ ili akata donesenih na temelju tih ugovora, kao i u skladu s člankom 9. Uredbe Vijeća (EZ) br. 1083/2006.

3. Plaćanja koja izvrši Komisija u okviru mjera iz stavka 1. smatraju se doprinosima iz Fonda na temelju ove Uredbe.

Plaćanja koja izvrši Komisija u okviru mjera navedenih u stavku 1. knjiže se na teret prvih raspoloživih sredstava u prvom redu u skladu s Uredbom Vijeća (EZ) br. 1267/1999, i zatim u skladu s ovom Uredbom i Uredbom Vijeća (EZ) br. 1083/2006.

²³ SL L 161, 26.6.1999., str. 73.

²⁴ SL L 248, 16.9.2002., str. 1.

Uvjeti za međuplaćanja ili za završno plaćanje preostalih sredstava navedeni su u stavku 2., točkama od (b) do (d) i stavcima od 3. do 5. članka D u Prilogu II. Uredbe Vijeća (EZ) br. 1164/94.

4. Za mjere iz stavka 1., nastavljaju se primjenjivati pravila kojima se uređuje prihvatljivost izdataka na temelju Uredbe Vijeća (EZ) br. 1267/1999 ili posebno utvrđena pravila u odgovarajućim financijskim sporazumima, osim u valjano opravdanim slučajevima o kojima na zahtjev Hrvatske odlučuje Komisija.

5. U slučaju potrebe za bilo kakvim mjerama kojima bi se olakšao prijelaz Hrvatske s pretpristupnog sustava na onaj koji proizlazi iz primjene ovog članka, Komisija donosi potrebne mjere.“

8. OKOLIŠ

1. 32003 L 0087: Direktiva 2003/87/EZ Europskoga parlamenta i Vijeća od 13. listopada 2003. o uspostavi sustava trgovanja kvotama emisija stakleničkih plinova unutar Zajednice i o izmjenama i dopunama Direktive Vijeća 96/61/EZ (SL L 275, 25.10.2003., str. 32.).

(a) U članku 9. prvom se podstavku dodaje sljedeće:

„Količina kvota na razini Zajednice će se povećati kao rezultat pristupanja samo za količinu kvota koje će Hrvatska ponuditi na aukciji u skladu sa člankom 10. stavkom 1.“

(b) U Prilogu II.a, prije unosa za Italiju umeće se sljedeće:

„Hrvatska 26 %“.

2. 32009 D 0406: Odluka br. 406/2009/EZ Europskoga parlamenta i Vijeća od 23. travnja 2009. o mjerama država članica za smanjivanje njihovih emisija stakleničkih plinova s ciljem ispunjavanja obveza Zajednice u pogledu smanjenja emisija stakleničkih plinova do 2020. (SL L 140, 5.6.2009., str. 136.).

U Prilogu II., prije unosa za Italiju umeće se sljedeće:

„Hrvatska 11%“.

PRILOG IV.

Popis naveden u članku 16. Akta o pristupanju: ostale trajne odredbe

1. PRAVO INTELEKTUALNOG VLASNIŠTVA

Ugovor o funkcioniranju Europske unije, treći dio, glava II., Slobodno kretanje roba

POSEBAN MEHANIZAM

U odnosu na Hrvatsku, nositelj patenta ili svjedodžbe o dodatnoj zaštiti (SDZ) za farmaceutski proizvod stečenih u nekoj državi članici u vrijeme kad se takva zaštita za takav proizvod nije mogla steći u Hrvatskoj, ili njegov ovlaštenik, može se pozvati na prava stečena na temelju tog patenta ili SDZ-a kako bi spriječio uvoz i stavljanje u promet tog proizvoda u državi članici ili državama članicama u kojima je taj proizvod zaštićen patentom ili SDZ-om, iako je on taj proizvod prvi puta stavio u promet u Hrvatskoj ili je za to dao suglasnost.

Osoba koja namjerava uvesti ili staviti u promet farmaceutski proizvod na kojeg se odnosi prvi stavak u državu članicu u kojoj je taj proizvod zaštićen patentom ili SDZ-om, mora nadležnim tijelima u zahtjevu za uvoz predložiti dokaze da je nositelj ili njegov ovlaštenik obaviješten o takvoj zaštiti mjesec dana unaprijed.

2. TRŽIŠNO NATJECANJE

Ugovor o funkcioniranju Europske Unije, treći dio, glava VII., poglavlje 1., Pravila o tržišnom natjecanju

1. Sljedeći programi državnih potpora i pojedinačne potpore koje su na snazi u Hrvatskoj prije datuma pristupanja i koje će se nastaviti primjenjivati nakon toga datuma, smatraju se po pristupanju zatečenim potporama u smislu članka 108. stavka 1. UFEU-a:
 - a) mjere potpore koje su stupile na snagu prije 1. ožujka 2002.,

- b) mjere potpore navedene u dodatku ovog Priloga;
- c) mjere potpore koje je prije pristupanja ocijenila Agencija za zaštitu tržišnog natjecanja i za koje je utvrđeno da su usklađene s pravnom stečevinom, i kojima se Komisija nije protivila na temelju ozbiljne sumnje u usklađenost mjere s unutarnjim tržištem, u skladu s postupkom koji je utvrđen u stavku 2.

Sve mjere koje se i dalje primjenjuju nakon datuma pristupanja, koje predstavljaju državnu potpore a ne ispunjavaju gore utvrđene uvjete, za potrebe primjene članka 108. stavka 3. UFEU-a smatrat će se, po pristupanju, novom potporom.

Gore navedene odredbe ne primjenjuju se na potpore aktivnostima koje su povezane s proizvodnjom, preradom ili stavljanjem na tržište proizvoda koji su navedeni u Prilogu I. UFEU-u.

- 2. U slučaju da Hrvatska želi da Komisija ocijeni neku mjeru državne potpore na temelju postupka koji je opisan u stavku 1. točki (c), Komisiji redovito mora dostavljati:
 - a) popis zatečenih mjera potpora koje je ocijenila Agencija za zaštitu tržišnog natjecanja i koje je to tijelo ocijenilo usklađenima sa pravnom stečevinom, i
 - b) sve druge informacije koje su ključne za ocjenu sukladnosti mjere potpore koju je potrebno ispitati,

u skladu s konkretnim izvještajnim obrascem koji dostavlja Komisija.

Ako se Komisija ne protivi mjeri koja se smatra zatečenom potporom na temelju ozbiljne sumnje u usklađenost mjere s unutarnjim tržištem, u roku od tri mjeseca od zaprimanja potpune dokumentacije o toj mjeri ili od zaprimanja izjave Hrvatske kojom obavještava Komisiju da podnesenu dokumentaciju smatra potpunom, jer dodatne informacije koje su zatražene nisu dostupne, ili su već dostavljene, smatrat će se da se Komisija nije protivila.

Sve mjere potpora koje se dostave Komisiji u skladu s postupkom opisanim u stavku 1. točki c) prije datuma pristupanja podložne su gore navedenom postupku, neovisno o tome što je u vremenu ispitivanja Hrvatska već postala članica Unije.

3. Odluka Komisije kojom se protivi mjeri, u smislu stavka 1. točke (c) smatra se odlukom kojom se pokreće formalni ispitni postupak u smislu Uredbe Vijeća (EZ) br. 659/1999 od 22. ožujka 1999. o utvrđivanju detaljnih pravila za primjenu članka 93. Ugovora o EZ-u²⁵ (sada članak 108. UFEU-a).

Ako se takva odluka donese prije datuma pristupanja, ona će na snagu stupiti tek nakon datuma pristupanja.

3. POLJOPRIVREDA

(a) Ugovor o funkcioniranju Europske unije, treći dio, glava III., Poljoprivreda i ribarstvo

1. Javne zalihe koje Hrvatska posjeduje na datum pristupanja, a koje su posljedica njezine politike potpore tržištu, preuzet će Europska unija po vrijednosti utvrđenoj primjenom članka 4. stavka 1. točke (d) i Priloga VIII. Uredbi Komisije (EZ) br. 884/2006 od 21. lipnja 2006. o utvrđivanju detaljnih pravila za primjenu Uredbe Vijeća (EZ) br. 1290/2005 u pogledu financiranja od strane Europskog fonda za jamstva u poljoprivredi (EAGF) interventnih mjera u obliku javnoga skladištenja i računovodstva javnoga skladištenja, koje obavljaju agencije za plaćanja država članica²⁶. Te će se zalihe preuzeti samo pod uvjetom da se javna intervencija za odnosne proizvode obavlja u Uniji i da zalihe ispunjavaju zahtjeve Unije u pogledu intervencije.

²⁵ SL L 83, 27.3.99., str. 1.

²⁶ SL L 171, 23.6.2006., str. 35. i SL L 326 M, 10.12.2010., str. 70.

2. Za sve zalihe, i privatne i javne, u slobodnom prometu na datum pristupanja u Hrvatskoj, koje premašuju razinu koja se smatra uobičajenom za prijenos zaliha, Hrvatska bi trebala izvršiti plaćanje u korist općeg proračuna Europske unije.

Iznos toga plaćanja odredit će se na način da odražava troškove povezane s utjecajem viškova zaliha na tržištima poljoprivrednih proizvoda.

Razina viška zaliha mora se odrediti za svaki proizvod pri čemu se vodi računa o obilježjima svakoga proizvoda i odnosnim tržištima, te o zakonodavstvu Unije primjenjivom na te proizvode.

3. Zalihe iz stavka 1. oduzimaju se od količine koja premašuje uobičajeni prijenos zaliha.
4. Komisija je dužna provesti i primijeniti aranžmane opisane u stavcima od 1. do 3. u skladu s postupkom iz članka 41. stavka 2. Uredbe Vijeća (EZ) br. 1290/2005 od 21. lipnja 2005. o financiranju zajedničke poljoprivredne politike²⁷ ili, po potrebi, u skladu s postupkom iz članka 195. stavka 2. Uredbe Vijeća (EZ) br. 1234/2007 od 22. listopada 2007. o uspostavljanju zajedničkog uređenja tržišta poljoprivrednih proizvoda i o posebnim odredbama za određene poljoprivredne proizvode (Jedinstvena uredba o ZUT-u)²⁸, ili u skladu s odgovarajućom odborskom procedurom utvrđenom u primjenjivom zakonodavstvu.

(b) Ugovor o funkcioniranju Europske unije, treći dio, glava VII., poglavlje 1., Pravila tržišnoga natjecanja

Ne dovodeći u pitanje postupke koji se odnose na zatečene potpore predviđene člankom 108. UFEU-a, državne potpore i pojedinačne potpore koje se dodjeljuju za aktivnosti vezane uz proizvodnju i trgovinu proizvodima iz Priloga I. UEU-u i UFEU-u, uz iznimku proizvoda iz djelatnosti ribarstva i proizvodima koji su od njih dobiveni, a koje su u novoj državi članici stupile na snagu prije datuma njezina pristupanja i dalje se

²⁷ SL L 209, 11.08.2005., str. 1.

²⁸ SL L 299, 16.11.2007., str. 1.

primjenjuju nakon tog datuma, smatraju se zatečenim potporama u smislu članka 108. stavka 1. UFEU-a pod sljedećim uvjetima:

– o tim mjerama potpore obavijestit će se Komisiju u roku od četiri mjeseca od datuma pristupanja. Ta obavijest mora sadržavati podatke o pravnom temelju za svaku mjeru. Mjere zatečenih potpora i planovi za dodjelu ili izmjenu potpora koji su Komisiji dostavljeni prije datuma pristupanja smatrat će dostavljenima na datum pristupanja. Komisija će objaviti popis takvih potpora.

Te će se mjere potpore smatrati "zatečenim potporama" u smislu članka 108. stavka 1. UFEU-a tijekom trogodišnjeg razdoblja od datuma pristupanja.

U roku od tri godine od datuma pristupanja Hrvatska će, po potrebi, izmijeniti i dopuniti te mjere potpora kako bi ih uskladila sa smjernicama koje primjenjuje Komisija. Nakon tog razdoblja, svaka potpora za koju se utvrdi da nije usklađena s navedenim smjernicama smatrat će se novom potporom.

4. RIBARSTVO

Ugovor o funkcioniranju Europske Unije, treći dio, glava VII., poglavlje 1., Pravila o tržišnom natjecanju

Ne dovodeći u pitanje postupke koji se odnose na zatečene potpore predviđene člankom 108. UFEU-a, programi potpora i pojedinačne potpore koje se dodjeljuju za aktivnosti vezane uz proizvodnju i trgovinu proizvodima iz djelatnosti ribarstva i proizvodima koji su od njih dobiveni i navedeni su u Prilogu I. UFEU-u i UFEU-u, a koje su u Hrvatskoj stupile na snagu prije datuma njezina pristupanja i dalje se primjenjuju nakon tog datuma, smatrat će se zatečenim potporama u smislu članka 108. stavka 1. UFEU-a pod sljedećim uvjetima:

– o tim mjerama potpore obavijestit će se Komisiju u roku od četiri mjeseca od datuma pristupanja. Ta obavijest mora sadržavati podatke o pravnom temelju za svaku mjeru. Mjere zatečenih potpora i planovi za dodjelu ili izmjenu potpora koji su Komisiji dostavljeni prije datuma pristupanja smatrat će dostavljenima na datum pristupanja.

Komisija će objaviti popis takvih potpora.

Te će se mjere potpora smatrati „zatečenim“ potporama u smislu članka 108. stavka 1. UFEU-a tijekom trogodišnjeg razdoblja od datuma pristupanja.

U roku od tri godine od datuma pristupanja Hrvatska će, po potrebi, izmijeniti i dopuniti te mjere potpora kako bi ih uskladila sa smjernicama koje primjenjuje Komisija. Nakon tog razdoblja, svaka potpora za koju se utvrdi da nije usklađena s navedenim smjernicama smatrat će se novom potporom.

5. CARINSKA UNIJA

Ugovor o funkcioniranju Europske unije, treći dio, glava II., Slobodno kretanje roba, poglavlje 1., Carinska unija

31992 R 2913: Uredba Vijeća (EEZ) br. 2913/92 od 12. listopada 1992. o donošenju Carinskog zakonika Zajednice (SL L 302, 19.10.1992., str. 1.).

31993 R 2454: Uredba Komisije (EEZ) br. 2454/93 od 2. srpnja 1993. o utvrđivanju odredaba za provedbu Uredbe Vijeća (EEZ) br. 2913/92 o donošenju Carinskog zakonika Zajednice (SL L 253, 11.10.1993., str. 1.).

Uredba (EEZ) br. 2913/92 i Uredba (EEZ) br. 2454/93 primjenjuju se na Hrvatsku prema sljedećim posebnim odredbama:

DOKAZ O STATUSU UNIJE (TRGOVINA UNUTAR PROŠIRENE UNIJE)

1. Neovisno o članku 20. Uredbe (EEZ) br. 2913/92, roba koja je na datum pristupanja, u proširenoj Uniji, u privremenom smještaju ili je stavljena u neko od carinskih postupanja i postupaka iz članka 4. točke 15.(b) i točaka 16.(b) do (h) navedene Uredbe, ili koja se prevozi nakon što je bila podvrgnuta izvoznim formalnostima unutar proširene Unije, oslobađa se carinskih davanja i ostalih carinskih mjera nakon što je deklarirana za puštanje u slobodni promet unutar proširene Unije pod uvjetom da se predoči jedno od sljedećeg:

- (a) dokaz o povlaštenom podrijetlu koji je propisno izdan ili sastavljen prije datuma pristupanja temeljem Sporazuma o stabilizaciji i pridruživanju između Europskih zajednica i njihovih država članica, s jedne strane, i Republike Hrvatske, s druge strane (Sporazum o stabilizaciji i pridruživanju)²⁹;
- (b) bilo koji dokaz o statusu Unije iz članka 314.c Uredbe (EEZ) br. 2454/93;
- (c) karnet ATA izdan prije datuma pristupanja u sadašnjoj državi članici ili u Hrvatskoj.

2. Za potrebe izdavanja dokaza iz gornjeg stavka 1. točke (b), u pogledu situacije na datum pristupanja i pored toga uzimajući u obzir odredbe članka 4. točke 7. Uredbe (EEZ) br. 2913/92, pojam „roba Zajednice“ označava robu:

- u cijelosti dobivenu na području Hrvatske pod uvjetima jednakim onima iz članka 23. Uredbe (EEZ) br. 2913/92 i koja ne uključuje robu uvezenu iz ostalih zemalja ili područja;
- uvezenu iz zemalja ili područja osim Hrvatske i koja je puštena u slobodni promet u Hrvatskoj; ili
- dobivenu ili proizvedenu u Hrvatskoj, i to samo od robe navedene u drugoj alineji ovog stavka ili od robe navedene u prvoj i drugoj alineji ovog stavka.

3. Za potrebe provjere dokaza iz gornjeg stavka 1. točke (a), primjenjuju se odredbe o definiciji pojma „proizvoda s podrijetlom“ i metodama administrativne suradnje u okviru Sporazuma o stabilizaciji i pridruživanju. Zahtjeve za naknadnu provjeru navedenih dokaza prihvaćaju nadležne carinske službe sadašnjih država članica i Hrvatske u razdoblju od tri godine od izdavanja ili sastavljanja dotičnog dokaza o podrijetlu te ih navedene službe mogu podnijeti u razdoblju od tri godine od prihvaćanja dokaza o podrijetlu kao prilog deklaraciji za puštanje robe u slobodni promet.

DOKAZ O POVLAŠTENOM PODRIJETLU (TRGOVINA S TREĆIM ZEMLJAMA,

²⁹ SL L 26, 28.1.2005., str. 3.

UKLJUČUJUĆI TURSKU, U OKVIRU PREFERENCIJALNIH SPORAZUMA O
POLJOPRIVREDNIM PROIZVODIMA I PROIZVODIMA OD UGLJENA I ČELIKA)

4. Ne dovodeći u pitanje primjenu bilo koje mjere koja proizlazi iz zajedničke trgovinske politike, dokaz o podrijetlu koji pravilno izdaju treće zemlje ili koji je sastavljen u okviru preferencijalnih sporazuma koje je Hrvatska sklopila s navedenim zemljama prihvaća se u Hrvatskoj, pod uvjetom da:

(a) stjecanje takvoga podrijetla daje pravo na povlašteno carinsko postupanje na temelju povlaštenih carinskih mjera sadržanih u sporazumima ili aranžmanima koje je Unija sklopila s ili donijela u odnosu na navedene treće zemlje ili skupine zemalja, kako je navedeno u članku 20. stavku 3. točkama (d) i (e) Uredbe (EEZ) br. 2913/92;

(b) dokaz o podrijetlu i prijevozne isprave su izdani ili sastavljeni najkasnije na dan prije datuma pristupanja; i

(c) dokaz o podrijetlu je podnesen carinskoj službi u razdoblju od četiri mjeseca nakon datuma pristupanja.

Ako je roba u Hrvatskoj deklarirana za puštanje u slobodni promet prije datuma pristupanja, dokaz o podrijetlu naknadno izdan ili sastavljen na temelju preferencijalnih sporazuma koji su na snazi u Hrvatskoj na datum puštanja u slobodni promet također može biti prihvaćen u Hrvatskoj, pod uvjetom da se podnese carinskoj službi u razdoblju od četiri mjeseca nakon datuma pristupanja.

5. Hrvatskoj se dopušta zadržavanje odobrenja kojima se u okviru sporazuma sklopljenih s trećim zemljama odobravao status „ovlaštenih izvoznika“, pod uvjetom da:

(a) takva je odredba također predviđena sporazumima koje su prije datuma pristupanja navedene treće zemlje sklopile s Unijom; i

(b) ovlašteni izvoznici primjenjuju pravila o podrijetlu predviđena navedenim sporazumima.

Navedena odobrenja Hrvatska, najkasnije godinu dana od datuma pristupanja, zamjenjuje novim odobrenjima izdanima u skladu s uvjetima iz zakonodavstva Unije.

6. Za potrebe provjere dokaza iz stavka 4., primjenjuju se odredbe o definiciji pojma „proizvoda s podrijetlom“ i metodama administrativne suradnje odgovarajućih sporazuma ili

aranžmana. Zahtjeve za naknadnu provjeru navedenih dokaza prihvaćaju nadležne carinske službe sadašnjih država članica i Hrvatske u razdoblju od tri godine od izdavanja ili sastavljanja dotičnog dokaza o podrijetlu te ih navedene službe mogu podnijeti u razdoblju od tri godine od prihvaćanja dokaza o podrijetlu kao prilog deklaraciji za puštanje robe u slobodni promet.

7. Ne dovodeći u pitanje primjenu bilo koje mjere koja proizlazi iz zajedničke trgovinske politike, dokaz o podrijetlu koji naknadno izdaju ili sastavljaju treće zemlje u okviru preferencijalnih sporazuma ili aranžmana koje je Unija sklopila s ili donijela u pogledu/u vezi s navedenim državama, prihvaća se u Hrvatskoj za puštanje robe u slobodni promet koja je na datum pristupanja ili u prijevozu ili u privremenom smještaju, u carinskom skladištu ili u slobodnoj zoni u jednoj od navedenih trećih zemalja ili u Hrvatskoj, pod uvjetom da u Hrvatskoj, za dotične proizvode, u trenutku izdavanja prijevoznih isprava nije bilo na snazi sporazuma o slobodnoj trgovini s trećom zemljom i pod uvjetom da:

(a) stjecanje takvoga podrijetla daje pravo na povlašteno carinsko postupanje na temelju povlaštenih carinskih mjera sadržanih u sporazumima ili aranžmanima koje je Unija sklopila s ili donijela u odnosu na navedene treće zemlje ili skupine zemalja, kako je navedeno u članku 20. stavku 3. točkama (d) i (e) Uredbe (EEZ) br. 2913/92; i

(b) prijevozne isprave su izdane najkasnije na dan prije datuma pristupanja; i

(c) naknadno izdani ili sastavljeni dokaz o podrijetlu podnesen je carinskoj službi u razdoblju od četiri mjeseca od datuma pristupanja.

8. Za potrebe provjere dokaza iz stavka 7. primjenjuju se odredbe o definiciji pojma „proizvoda s podrijetlom“ i metodama administrativne suradnje odgovarajućih sporazuma ili aranžmana.

DOKAZ O STATUSU NA TEMELJU ODREDABA O SLOBODNOM PROMETU ZA INDUSTRIJSKE PROIZVODE UNUTAR CARINSKE UNIJE EZ-TURSKA

9. Dokazi o podrijetlu koje je pravilno izdala ili sastavila Turska ili Hrvatska u okviru preferencijalnih trgovinskih sporazuma koji se primjenjuju među njima i kojima se predviđa zabrana povrata ili izuzeće od plaćanja carinskih davanja za dotičnu robu prihvaćaju se u odnosnim zemljama kao dokaz o statusu na temelju odredaba o slobodnom prometu za

industrijske proizvode utvrđenih Odlukom br. 1/95 Vijeća za pridruživanje EZ-Turska³⁰, pod uvjetom da:

(a) dokaz o podrijetlu i prijevozne isprave su izdani ili sastavljeni najkasnije na dan prije datuma pristupanja; i

(b) dokaz o podrijetlu je podnesen carinskoj službi u razdoblju od četiri mjeseca nakon datuma pristupanja.

Ako je roba u Turskoj ili u Hrvatskoj deklarirana za puštanje u slobodni promet prije datuma pristupanja, u okviru preferencijalnih trgovinskih sporazuma navedenih u prvom podstavku, dokaz o podrijetlu naknadno izdan ili sastavljen na temelju navedenih sporazuma također može biti prihvaćen pod uvjetom da se podnese carinskoj službi u razdoblju od četiri mjeseca nakon datuma pristupanja.

10. Za potrebe provjere dokaza iz stavka 9., primjenjuju se odredbe o definiciji pojma „proizvoda s podrijetlom“ i metodama administrativne suradnje odgovarajućih preferencijalnih sporazuma. Zahtjeve za naknadnu provjeru navedenih dokaza prihvaćaju nadležne carinske službe sadašnjih država članica i Hrvatske u razdoblju od tri godine od izdavanja ili sastavljanja dotičnog dokaza o podrijetlu te ih navedene službe mogu podnijeti u razdoblju od tri godine od prihvaćanja dokaza o podrijetlu kao prilog deklaraciji za puštanje robe u slobodni promet.

11. Ne dovodeći u pitanje primjenu bilo koje mjere koja proizlazi iz zajedničke trgovinske politike, potvrda o prometu robe A.TR izdana na temelju odredaba o slobodnom prometu za industrijske proizvode utvrđenih Odlukom br. 1/95 Vijeća za pridruživanje EZ-Turska od 22. prosinca 1995., prihvaća se u Hrvatskoj za puštanje u slobodni promet roba koja je na datum pristupanja u prijevozu unutar Unije ili Turske nakon obavljenih izvoznih formalnosti ili u privremenom smještaju ili u carinskom postupku iz članka 4. točaka 16.(b) do (h) Uredbe (EEZ) br. 2913/92, u Turskoj ili u Hrvatskoj, pod uvjetom da:

(a) za dotičnu robu nije podnesen dokaz o podrijetlu kako je navedeno u stavku 9.;

(b) roba je u skladu s uvjetima za provedbu odredaba o slobodnom prometu za industrijske proizvode;

³⁰ Odluka br. 1/95 Vijeća za pridruživanje EZ-Turska od 22.12.1995. o provedbi završne faze Carinske unije (SL L 35, 13.2.1996., str. 1.).

(c) prijevozne isprave su izdane najkasnije na dan prije datuma pristupanja; i

(d) carinskoj službi je podnesena potvrda o prometu robe A.TR u razdoblju od četiri mjeseca od datuma pristupanja.

12. Za potrebe provjere potvrda o prometu robe A.TR iz stavka 11., primjenjuju se odredbe o izdavanju potvrda o prometu robe A.TR i metodama administrativne suradnje iz Odluke br. 1/2006 Odbora za carinsku suradnju EZ-Turska³¹.

CARINSKI POSTUPCI

13. Privremeni smještaj i carinski postupci iz članka 4. točaka 16.(b) do (h) Uredbe (EEZ) br. 2913/92 koji su započeli prije pristupanja moraju se završiti ili zaključiti pod uvjetima iz zakonodavstva Unije.

Ako završetak ili zaključenje postupka prouzroči nastanak carinskog duga, iznos uvozne carine koju treba platiti mora biti onaj koji je na snazi u vrijeme nastanka carinskoga duga u skladu sa Zajedničkom carinskom tarifom te se plaćeni iznos smatra vlastitim sredstvima Unije.

14. Postupci koji uređuju carinsko skladištenje utvrđeni člancima od 84. do 90. i od 98. do 113. Uredbe (EEZ) br. 2913/92 i člancima od 496. do 535. Uredbe (EEZ) br. 2454/93 primjenjuju se na Hrvatsku prema sljedećim posebnim odredbama:

- Ako je iznos carinskoga duga određen na temelju vrste uvezene robe i ako je deklaracija o stavljanju robe u postupak bila prihvaćena prije datuma pristupanja, razvrstavanje, količina, vrijednost u carinske svrhe i podrijetlo uvezene robe u trenutku stavljanja u postupak proizlazi iz zakonodavstva koje je u Hrvatskoj primjenjivo na datum prihvaćanja deklaracije od strane carinske službe.

15. Postupci koji uređuju unutarnju proizvodnju utvrđeni člancima od 84. do 90. i od 114. do 129. Uredbe (EEZ) br. 2913/92 i člancima od 496. do 523. i od 536. do 550. Uredbe (EEZ) br. 2454/93 primjenjuju se na Hrvatsku prema sljedećim posebnim odredbama:

- Ako je iznos carinskoga duga određen na temelju vrste uvezene robe i ako je deklaracija o

³¹ Odluka br. 1/2006 Odbora za carinsku suradnju EZ-Turska od 26. rujna 2006. o izmjeni Odluke br. 1/96 kojom se utvrđuju detaljna pravila za primjenu Odluke br. 1/95 Vijeća za pridruživanje EZ-Turska (SL L 265, 26.9.2006., str. 18.).

stavljanju robe u postupak bila prihvaćena prije datuma pristupanja, razvrstavanje, količina, vrijednost u carinske svrhe i podrijetlo uvezene robe u trenutku stavljanja u postupak proizlazi iz zakonodavstva koje je u Hrvatskoj primjenjivo na datum prihvaćanja deklaracije od strane carinske službe;

- Ako zaključenje postupka prouzroči nastanak carinskoga duga, kako bi se zadržala jednakost između korisnika odobrenja s poslovnim nastanom u sadašnjim državama članicama i onih u Hrvatskoj, plaća se kompenzacijska kamata na uvozne carine koje su od datuma pristupanja dugovane u skladu s uvjetima iz zakonodavstva Unije;

- Ako je deklaracija za unutarnju proizvodnju bila prihvaćena u okviru sustava povrata i ako je carinski dug za koji se traži povrat nastao prije datuma pristupanja, povrat obavlja Hrvatska na vlastiti trošak u skladu s uvjetima iz zakonodavstva Unije.

16. Postupci koji uređuju privremeni uvoz utvrđeni člancima od 84. do 90. i od 137. do 144. Uredbe (EEZ) br. 2913/92 i člancima od 496. do 523. i od 553. do 584. Uredbe (EEZ) br. 2454/93 primjenjuju se na Hrvatsku prema sljedećim posebnim odredbama:

- Ako je iznos carinskoga duga određen na temelju vrste uvezene robe i ako je deklaracija o stavljanju robe u postupak bila prihvaćena prije datuma pristupanja, razvrstavanje, količina, vrijednost u carinske svrhe i podrijetlo uvezene robe u trenutku stavljanja u postupak proizlazi iz zakonodavstva koje je u Hrvatskoj primjenjivo na datum prihvaćanja deklaracije od strane carinske službe;

- Ako zaključenje postupka prouzroči nastanak carinskoga duga, kako bi se zadržala jednakost između korisnika odobrenja s poslovnim nastanom u sadašnjim državama članicama i onih u Hrvatskoj, plaća se kompenzacijska kamata na uvozne carine koje su od datuma pristupanja dugovane u skladu s uvjetima iz zakonodavstva Unije.

17. Postupci koji uređuju vanjsku proizvodnju utvrđeni člancima od 84. do 90. i od 145. do 160. Uredbe (EEZ) br. 2913/92 i člancima od 496. do 523. i od 585. do 592. Uredbe (EEZ) br. 2454/93 primjenjuju se na Hrvatsku prema sljedećim posebnim odredbama:

- Drugi stavak članka 591. Uredbe (EEZ) br. 2454/93 primjenjuje se *mutatis mutandis* na privremeno izvezenu robu koja je bila privremeno izvezena iz Hrvatske prije datuma pristupanja.

OSTALE ODREDBE

18. Odobrenja koja je Hrvatska izdala prije datuma pristupanja za provedbu carinskih postupaka iz članka 4. točaka 16.(d), (e) i (g) ili za status ovlaštenih gospodarskih subjekata iz članka 5.a stavka 2. Uredbe (EEZ) br. 2913/92 vrijede do isteka njihove valjanosti ili godinu dana nakon datuma pristupanja, ovisno o tome što je prije.

19. Postupci koji uređuju nastanak carinskoga duga, knjiženje i naknadnu naplatu utvrđeni člancima od 201. do 232. Uredbe (EEZ) br. 2913/92 i člancima od 859. do 876.a Uredbe (EEZ) br. 2454/93 primjenjuju se na Hrvatsku prema sljedećim posebnim odredbama:

- Naplata se vrši u skladu s uvjetima iz zakonodavstva Unije. Međutim, ako je carinski dug nastao prije datuma pristupanja, naplatu vrši Hrvatska u svoju korist u skladu s uvjetima na snazi u Hrvatskoj prije pristupanja.

20. Postupci koji uređuju povrat i otpust carine utvrđeni člancima od 235. do 242. Uredbe (EEZ) br. 2913/92 i člancima od 877. do 912. Uredbe (EEZ) br. 2454/93 primjenjuju se na Hrvatsku prema sljedećim posebnim odredbama:

- Povrat i otpust carine obavlja se u skladu s uvjetima iz zakonodavstva Unije. Međutim, ako se carina za koju se zahtjeva povrat ili otpust odnosi na carinski dug koji je nastao prije datuma pristupanja, povrat i otpust carine obavlja Hrvatska na vlastiti trošak u skladu s uvjetima na snazi u Hrvatskoj prije pristupanja.

Dodatak Prilogu IV.

Popis zatečenih mjera potpora naveden u stavku 1. točki (b) mehanizma zatečenih potpora predviđenog poglavljem 2. Priloga V.

Napomena: mjere potpora navedene u ovom dodatku smatraju se zatečenim potporama u svrhu primjene zatečenog mehanizma potpora iz poglavlja 2. Priloga V. ako su iste obuhvaćene područjem primjene iz stavka 1. tog poglavlja.

Br.			Naslov (izvornik)	Datum odobrenja od strane Agencije za zaštitu tržišnog natjecanja	Trajanje
DČ	Br.	God			
HR	1	2011	Zakon o slobodnim zonama (NN 44/96, 92/05 i 85/08)	17/06/2008	31/12/2016
HR	3	2011	Zakon o Hrvatskoj radioteleviziji (NN 137/10)	21/10/2010	Neograničeno
HR	4	2011	Odluka o otvorenosti Zračne luke Osijek d.o.o. u razdoblju od 2009. do 2013. godine, od 20. veljače 2009. i 24. travnja 2009.	25/05/2009	31/12/2013
HR	5	2011	Program financiranja nakladništva od 2011. do 2013.	10/02/2011	31/12/2013
HR	6	2011	Naknadno odobrenje državnih potpora poduzetniku Rockwool Adriatic d.o.o.	30/12/2010	31/12/2015
HR	9	2011	Zakon o znanstvenoj djelatnosti i visokom obrazovanju (NN 123/03, 198/03, 105/04, 174/04, 46/07)	01/02/2007	31/12/ 2014
HR	10	2011	Odluka o obvezi otvorenosti Zračne luke Rijeka d.o.o. za javni zračni promet u razdoblju od 2010. do 2014., od 25. siječnja 2010. i 3. studenoga 2010.	10/03/2011	31/12/ 2014

PRILOG V.

Popis naveden u članku 18. Akta o pristupanju: prijelazne mjere

1. SLOBODNO KRETANJE ROBA

32001 L 0083: Direktiva 2001/83/EZ Europskoga parlamenta i Vijeća od 6. studenoga 2001. o zakoniku Zajednice koji se odnosi na lijekove za ljudsku uporabu (SL L 311, 28.11.2001., str. 67.):

Odstupajući od zahtjeva kakvoće, sigurnosti primjene i djelotvornosti utvrđenih Direktivom 2001/83/EZ, odobrenja za stavljanje u promet lijekova koji ne podliježu članku 3. stavku 1. Uredbe (EZ) br. 726/2004 i koji su na popisu (u dodatku ovog Priloga koji je Hrvatska dostavila na jednom jeziku), dana u skladu s hrvatskim zakonodavstvom prije datuma pristupanja, ostaju važeća sve do njihove obnove u skladu s pravnom stečevinom ili do isteka četiri godine od datuma pristupanja, ovisno o tome što je prije.

Odobrenja za stavljanje u promet obuhvaćena ovim odstupanjem ne mogu koristiti pogodnosti međusobnog priznavanja u državama članicama sve dok ovi lijekovi ne budu odobreni u skladu s Direktivom 2001/83/EZ.

Nacionalna odobrenja za stavljanje u promet dana u skladu s nacionalnim zakonodavstvom prije pristupanja, a koja nisu obuhvaćena ovim odstupanjem, te sva nova odobrenja za stavljanje u promet moraju od datuma pristupanja biti u skladu s Direktivom 2001/83/EZ.

2. SLOBODA KRETANJA OSOBA

Ugovor o funkcioniranju Europske unije

31996 L 0071: Direktiva 96/71/EZ Europskoga parlamenta i Vijeća od 16. prosinca 1996. o raspoređivanju radnika u okviru pružanja usluga (SL L 18, 21.1.1997., str. 1.);

32004 L 0038: Direktiva 2004/38/EC Europskoga parlamenta i Vijeća od 29. travnja 2004. o pravu građana Unije i članova njihovih obitelji na slobodu kretanja i boravka na državnom

području država članica kojom se izmjenjuje i dopunjuje Uredba (EEZ) br. 1612/68 i stavljaju izvan snage Direktive 64/221/EEZ, 68/360/EEZ, 72/194/EEZ, 73/148/EEZ, 75/34/EEZ, 75/35/EEZ, 90/364/EEZ, 90/365/EEZ i 93/96/EEZ (SL L 158, 30.4.2004., str. 77.);

32011 R 0492: Uredba (EU) br. 492/2011 Europskoga parlamenta i Vijeća od 5. travnja 2011. o slobodi kretanja radnika unutar Unije (SL L 141, 27.5.2011., str. 1.).

1. Članak 45. i prvi stavak članka 56. UFEU-a u potpunosti se primjenjuju, u odnosu na slobodu kretanja radnika i slobodu pružanja usluga koja uključuje privremeno kretanje radnika kako je definirano člankom 1. Direktive 96/71/EZ između Hrvatske s jedne strane i svake od sadašnjih država članica s druge strane, samo podložno prijelaznim odredbama utvrđenim u stavcima od 2. do 13.

2. Odstupajući od članaka od 1. do 6. Uredbe (EU) br. 492/2011 sadašnje države članice će do kraja dvogodišnjeg razdoblja nakon datuma pristupanja primjenjivati nacionalne mjere ili mjere koje proizlaze iz dvostranih sporazuma koje uređuju pristup hrvatskih državljana njihovim tržištima rada. Sadašnje države članice mogu nastaviti primjenjivati te mjere do kraja petogodišnjeg razdoblja nakon datuma pristupanja.

Hrvatski državljani koji se na datum pristupanja zateknu u zakonitom radnom odnosu u nekoj od sadašnjih država članica i koji budu imali dopuštenje za ulazak na tržište rada te države članice u neprekinutom razdoblju od 12 ili više mjeseci uživati će pristup tržištu rada te države članice, ali ne i tržištima rada ostalih država članica koje će primjenjivati nacionalne mjere.

Hrvatski državljani koji nakon pristupanja dobiju dopuštenje za ulazak na tržište rada neke od sadašnjih država članica u neprekinutom razdoblju od 12 ili više mjeseci uživati će ista prava.

Hrvatski državljani navedeni u drugom i trećem podstavku prestat će uživati prava predviđena tim podstavcima ako dobrovoljno napuste tržište rada sadašnje države članice o kojoj je riječ.

Hrvatski državljani koji se na datum pristupanja ili tijekom razdoblja primjene nacionalnih mjera zateknu u zakonitom radnom odnosu u nekoj od sadašnjih država članica i koji budu imali dopuštenje za ulazak na tržište rada te države članice u razdoblju kraćem od 12 mjeseci neće uživati ta prava.

3. Prije kraja dvogodišnjeg razdoblja nakon datuma pristupanja, Vijeće će preispitati djelovanje prijelaznih odredaba utvrđenih stavkom 2., na temelju izvješća Komisije.

Po okončanju tog preispitivanja, a najkasnije na kraju dvogodišnjeg razdoblja nakon datuma pristupanja, sadašnje države članice obavijestit će Komisiju o tome hoće li nastaviti primjenjivati nacionalne mjere ili mjere koje proizlaze iz dvostranih sporazuma, ili će od tog trenutka primjenjivati članke od 1. do 6. Uredbe (EU) br. 492/2011. U nedostatku takve obavijesti, primjenjivat će se članci od 1. do 6. Uredbe (EU) br. 492/2011.

4. Na zahtjev Hrvatske može se obaviti još jedno preispitivanje. Primijenit će se postupak iz stavka 3. koji se mora dovršiti u roku od šest mjeseci nakon zaprimanja zahtjeva od Hrvatske.

5. Država članica koja zadrži nacionalne mjere ili mjere koje proizlaze iz dvostranih sporazuma na kraju petogodišnjeg razdoblja navedenog u stavku 2. može, u slučaju ozbiljnih poremećaja svoga tržišta rada ili opasnosti od takvih poremećaja, a nakon što obavijesti Komisiju, nastaviti primjenjivati te mjere do kraja razdoblja od sedam godina nakon datuma pristupanja. U nedostatku takve obavijesti, primjenjivat će se članci od 1. do 6. Uredbe (EU) br. 492/2011.

6. Tijekom sedmogodišnjeg razdoblja nakon datuma pristupanja, one države članice u kojima će se, na temelju stavaka 3., 4. ili 5., na hrvatske državljane primjenjivati članci od 1. do 6. Uredbe (EU) br. 492/2011, a koje će u tom razdoblju državljanima Hrvatske izdavati radne dozvole za potrebe praćenja stanja, to će raditi automatski.

7. One države članice u kojima se, na temelju stavaka 3., 4. ili 5., na hrvatske državljane primjenjuju članci od 1. do 6. Uredbe (EU) br. 492/2011 mogu primijeniti postupke određene u drugom i trećem podstavku sve do kraja sedmogodišnjeg razdoblja nakon datuma pristupanja.

Ako država članica iz prvoga podstavka pretrpi ili predvidi poremećaje na svome tržištu rada koji bi mogli ozbiljno ugroziti životni standard ili razinu zaposlenosti u određenoj regiji ili zanimanju, ta će država članica o tome obavijestiti Komisiju i ostale države članice, te će im

dostaviti sve relevantne podatke. Na temelju tih informacija, država članica može od Komisije zatražiti da izjavi da će se primjena članaka od 1. do 6. Uredbe (EU) br. 492/2011 u cijelosti ili djelomice privremeno obustaviti u cilju normalizacije stanja u toj regiji ili zanimanju. Komisija mora donijeti odluku o privremenoj obustavi te o njenome trajanju i opsegu najkasnije u roku od dva tjedna po zaprimanju takvog zahtjeva i o svojoj odluci obavijestiti Vijeće. Svaka država članica može u roku od dva tjedna od datuma odluke Komisije, od Vijeća zatražiti da poništi ili izmijeni odluku. Vijeće je dužno postupiti po takvom zahtjevu u roku od dva tjedna, djelujući kvalificiranom većinom.

U hitnim i izvanrednim slučajevima, država članica iz prvoga podstavka može privremeno obustaviti primjenu članaka od 1. do 6. Uredbe (EU) br. 492/2011, nakon čega Komisiji treba uputiti obrazloženu naknadnu obavijest.

8. Sve dok primjena članaka od 1. do 6. Uredbe (EU) br. 492/2011 bude privremeno obustavljena na temelju gornjih stavaka od 2. do 5. i stavka 7., članak 23. Direktive 2004/38/EZ će se, kad je riječ o pravu članova obitelji radnika da zasnuju radni odnos, u Hrvatskoj primjenjivati u pogledu državljana sadašnjih država članica, a u sadašnjim državama članicama u pogledu hrvatskih državljana, pod sljedećim uvjetima:

- bračni drug radnika i njihovi potomci koji su mlađi od 21 godine ili su uzdržavani, a koji budu zakonito boravili s radnikom na području države članice na datum pristupanja, po pristupanju imat će izravan pristup tržištu rada te države članice. To se ne odnosi na članove obitelji radnika kojemu je zakonito dopušten ulazak na tržište rada te države članice u razdoblju kraćem od 12 mjeseci;
- bračni drug radnika i njihovi potomci koji su mlađi od 21 godine ili su uzdržavani, a koji počnu zakonito boraviti s radnikom na području države članice od datuma koji slijedi nakon datuma pristupanja, a tijekom razdoblja primjene gore utvrđenih prijelaznih odredaba, imat će pristup tržištu rada dotične države članice nakon što u dotičnoj državi članici budu boravili barem 18 mjeseci ili od treće godine nakon datuma pristupanja, ovisno o tome što je prije.

Ove odredbe ne dovode u pitanje povoljnije mjere, bilo da je riječ o nacionalnima ili onima koje proizlaze iz dvostranih sporazuma.

9. U mjeri u kojoj se odredbe Direktive 2004/38/EZ, kojima se preuzimaju odredbe Direktive 68/360/EEZ³², ne mogu primjenjivati odvojeno od odredaba Uredbe (EU) br. 492/2011 čija se primjena odgađa na temelju stavaka od 2. do 5. te stavaka 7. i 8., Hrvatska i sadašnje države članice mogu odstupiti od tih odredaba u mjeri u kojoj je to potrebno za primjenu stavaka od 2. do 5. te stavaka 7. i 8.

10. Sve dok sadašnje države članice budu primjenjivale nacionalne mjere ili mjere koje proizlaze iz dvostranih sporazuma u skladu s gore utvrđenim prijelaznim odredbama, Hrvatska može zadržati na snazi istovrijedne mjere u odnosu na državljane države članice ili država članica o kojima je riječ.

11. Bilo koja od sadašnjih država članica koja bude primjenjivala nacionalne mjere u skladu sa stavicima od 2. do 5. i od 7. do 9., može, sukladno svome nacionalnom pravu, uvesti veću slobodu kretanja u odnosu na onu koja je postojala na datum pristupanja, uključujući i potpuni pristup tržištu rada. Od treće godine nakon datuma pristupanja, svaka od sadašnjih država članica koja bude primjenjivala nacionalne mjere može u bilo kojem trenutku odlučiti da će umjesto njih primjenjivati članke 1. do 6. Uredbe (EU) br. 492/2011. Komisija mora biti obaviještena o svakoj takvoj odluci.

12. U svrhu rješavanja ozbiljnih poremećaja ili opasnosti od ozbiljnih poremećaja u posebno osjetljivim uslužnim sektorima na svojim tržištima rada, koji bi se u određenim regijama mogli pojaviti kao posljedica transnacionalnog pružanja usluga, kako je definirano člankom 1. Direktive 96/71/EZ, a sve dok se, u skladu s gore utvrđenim prijelaznim odredbama, na slobodno kretanje hrvatskih radnika budu primjenjivale nacionalne mjere ili mjere koje proizlaze iz dvostranih sporazuma, Njemačka i Austrija mogu, nakon što obavijeste Komisiju, odstupiti od prvoga stavka članka 56. UFEU-a kako bi, u kontekstu pružanja usluga od strane trgovačkih društava s poslovnim nastanom u Hrvatskoj, ograničile privremeno kretanje radnika čije pravo na zasnivanje radnog odnosa u Njemačkoj i Austriji podliježe nacionalnim mjerama.

³² Direktiva Vijeća 68/360/EEZ od 15. listopada 1968. o ukidanju ograničenja kretanja i boravka u Zajednici za radnike država članica i njihove obitelji (SL L 257, 19.10.1968., str. 13.). Direktiva, kako je zadnji put izmijenjena i dopunjena Aktom o pristupanju iz 2003. (SL L 236, 23.9.2003., str. 33.) i stavljena izvan snage s danom 30. travnja 2006. na temelju Direktive 2004/38/EZ Europskoga parlamenta i Vijeća (SL L 158, 30.4.2004., str. 77).

Popis uslužnih sektora koji se mogu obuhvatiti tim odstupanjem je:

- u Njemačkoj:

Sektor	Šifra NACE*, osim ako nije drukčije određeno
Građevinarstvo, uključujući i s njime povezane grane	45.1 do 4, Djelatnosti navedene u Prilogu Direktivi 96/71/EZ
Industrijsko čišćenje	74.70 Industrijsko čišćenje
Ostale usluge	74.87 Samo djelatnosti stručnjaka za unutarnje uređenje

(*) NACE: vidi 31990 R 3037: Uredba Vijeća (EEZ) br. 3037/90 od 9. listopada 1990. o statističkoj klasifikaciji gospodarskih djelatnosti u Europskoj zajednici (SL L 293, 24.10.1990., str. 1).

– u Austriji:

Sektor	Šifra NACE*, osim ako nije drukčije određeno
Djelatnosti hortikulturnih usluga	01.41
Rezanje, oblikovanje i završna obrada kamena	26.7
Proizvodnja metalnih konstrukcija i dijelova konstrukcija	28.11
Građevinarstvo, uključujući i s njime povezane grane	45.1 do 4, Djelatnosti navedene u Prilogu Direktivi 96/71/EZ
Zaštitarske djelatnosti	74.60
Industrijsko čišćenje	74.70
Njega u kući	85.14
Socijalni rad i djelatnosti bez smještaja	85.32

(*) NACE: vidi 31990 R 3037: Uredba Vijeća (EEZ) br. 3037/90 od 9. listopada 1990. o statističkoj klasifikaciji gospodarskih djelatnosti u Europskoj zajednici (SL L 293, 24.10.1990., str. 1).

U mjeri u kojoj Njemačka ili Austrija odstupe od odredaba prvoga stavka članka 56. UFEU-a u skladu s prethodnim podstavcima, Hrvatska može, nakon što obavijesti Komisiju, poduzeti istovrijedne mjere.

Učinak primjene ovog stavka ne smije imati za posljedicu da uvjeti za privremeno kretanje radnika u kontekstu transnacionalnog pružanja usluga između Njemačke ili Austrije i Hrvatske budu restriktivniji od uvjeta koji su na snazi na datum potpisivanja Ugovora o pristupanju.

13. Učinak primjene stavaka od 2. do 5. i od 7. do 11. ne smije imati za posljedicu da uvjeti za pristup hrvatskih državljana tržištima rada sadašnjih država članica budu restriktivniji od uvjeta koji su na snazi na datum potpisivanja Ugovora o pristupanju.

Neovisno o primjeni odredaba utvrđenih u stavcima od 1. do 12., sadašnje države članice će, kad je riječ o pristupu svojim tržištima rada, tijekom bilo kojeg razdoblja u kojem se budu primjenjivale nacionalne mjere ili mjere koje proizlaze iz dvostranih sporazuma davati prednost radnicima koji su državljani država članica nad radnicima koji su državljani trećih zemalja.

Prema hrvatskim radnicima migrantima i njihovim obiteljima koji zakonito borave i rade u nekoj drugoj državi članici odnosno prema radnicima migrantima iz drugih država članica i njihovim obiteljima koje zakonito borave i rade u Hrvatskoj ne smije se postupati restriktivnije nego prema radnicima migrantima iz trećih zemalja koji borave i rade u toj državi članici odnosno u Hrvatskoj. Nadalje, u primjeni načela povlaštenosti Unije, prema radnicima migrantima iz trećih zemalja koji borave i rade u Hrvatskoj ne smije se postupati povoljnije nego prema državljanima Hrvatske.

3. SLOBODNO KRETANJE KAPITALA

Ugovor o Europskoj uniji,

Ugovor o funkcioniranju Europske unije.

Bez obzira na obveze iz ugovorâ na kojima se temelji Europska unija, Hrvatska može zadržati na snazi ograničenja utvrđena u njezinom Zakonu o poljoprivrednom zemljištu (NN 152/08, 21/10), koja su na snazi na datum potpisivanja Ugovora o pristupanju, tijekom sedam godina od datuma pristupanja, i koja se odnose na stjecanje vlasništva poljoprivrednog zemljišta od strane državljana druge države članice, od strane državljana država koje su stranke Sporazuma o Europskom gospodarskom prostoru (SEGP) i od strane pravnih osoba osnovanih u skladu sa zakonodavstvom druge države članice ili države stranke SEGP-a. Državljanin države članice ili pravna osoba osnovana u skladu sa zakonodavstvom druge države članice ni u kojem slučaju ne smije imati manje povoljan tretman prilikom stjecanja vlasništva poljoprivrednog zemljišta od onoga na datum potpisivanja Ugovora o pristupanju niti smije imati restriktivniji tretman od državljana ili pravne osobe neke treće zemlje.

Samozaposleni poljoprivrednici, koji su državljani druge države članice i koji se žele poslovno nastaniti i boraviti u Hrvatskoj, neće podlijevati odredbama prethodnog stavka niti bilo kojim drugim pravilima i postupcima osim onih kojima podliježu i državljani Hrvatske.

Opći pregled ove prijelazne mjere provest će se krajem treće godine od datuma pristupanja. U tu svrhu Komisija podnosi izvješće Vijeću. Vijeće može, djelujući jednoglasno na prijedlog Komisije, odlučiti skratiti ili prekinuti prijelazno razdoblje navedeno u prvom stavku.

Ako postoji dovoljno dokaza da će nakon isteka prijelaznog razdoblja postojati ozbiljniji poremećaji ili opasnost od ozbiljnijih poremećaja na tržištu poljoprivrednim zemljištem u Hrvatskoj, Komisija će na zahtjev Hrvatske odlučiti o produljenju prijelaznog razdoblja za dodatne tri godine. Produljenje može biti ograničeno na odabrana, posebno pogođena zemljopisna područja.

4. POLJOPRIVREDA

I. PRIJELAZNE MJERE ZA HRVATSKU

1. 32001 L 0113: Direktiva Vijeća 2001/113/EZ od 20. prosinca 2001. o voćnim džemovima, želeima i marmeladama i zaslađenom kesten pireu koji su namijenjeni prehrani ljudi (SL L 10, 12.1.2002., str. 67.):

Odstupajući od obveze utvrđene u članku 8., trgovina proizvodima pod nazivima "domaća marmelada" i "ekstra domaća marmelada" dopuštena je na hrvatskome tržištu do isteka zaliha koje budu postojale na datum pristupanja.

2. 32006 R 0510: Uredba Vijeća (EZ) br. 510/2006 od 20. ožujka 2006. o zaštiti oznaka zemljopisnog podrijetla i oznaka izvornosti za poljoprivredne proizvode i hranu (SL L 93, 31.03.2006., str. 12. i SL L 335M, 13.12.2008., str. 213.).

a) U članku 5. stavku 8. drugi podstavak mijenja se i glasi:

„Bugarska, Rumunjska i Hrvatska donijet će odnosne zakone i druge propise najkasnije jednu godinu od datuma pristupanja tih država.“

(b) U članku 5. stavku 11. prvi podstavak mijenja se i glasi:

„11. U slučaju Bugarske, Rumunjske i Hrvatske, nacionalna se zaštita oznaka zemljopisnog podrijetla i oznaka izvornosti koje postoje na datum njihovog pristupanja Europskoj uniji može nastaviti dvanaest mjeseci od datuma pristupanja tih država.“

3. 32007 R 1234: Uredba Vijeća (EZ) br. 1234/2007 od 22. listopada 2007. o uspostavljanju zajedničkog uređenja tržišta poljoprivrednih proizvoda i o posebnim odredbama za određene poljoprivredne proizvode (Jedinstvena uredba o ZUT-u) (SL L 299, 16.11.2007., str. 1.).

(a) U članku 118.m dodaje se sljedeći stavak:

„5. Odstupajući od stavaka od 1. do 4., Hrvatskoj je dopušteno stavljanje na hrvatsko tržište ili izvoz u treće zemlje vina pod nazivom "Mlado vino portugizac" do isteka zaliha koje budu postojale na datum pristupanja. Hrvatska mora uspostaviti računalnu bazu podataka koja sadrži podatke o zalihama dostupnima na datum pristupanja, te osigurati da se te zalihe pregledaju i prijave Komisiji.“

(b) U članku 118.s dodaje se sljedeći stavak:

„5. Za Hrvatsku se nazivi vina objavljeni u SL C 116 od 14. travnja 2011. zaštićuju u skladu s ovom Uredbom ovisno o pozitivnom ishodu postupka podnošenja prigovora. Komisija će ih uvrstiti u registar iz članka 118.n ove Uredbe.

Stavci do 2. do 4. ovog članka primjenjuju se kako slijedi: rok iz stavka 3. jest jednu godinu od datuma pristupanja Hrvatske. Rok iz stavka 4. jest četiri godine od datuma pristupanja Hrvatske.“

4. 32009 R 0073: Uredba Vijeća (EZ) br. 73/2009 od 19. siječnja 2009. o utvrđivanju zajedničkih pravila za programe izravne potpore za poljoprivrednike u okviru zajedničke poljoprivredne politike i određenih programa potpore za poljoprivrednike, te o izmjenama i dopunama Uredaba (EZ) br. 1290/2005, (EZ) br. 247/2006, (EZ) br. 378/2007 i stavljanju izvan snage Uredbe (EZ) br. 1782/2003 (SL L 30, 31.1.2009., str. 16.).

(a) Odstupajući od obveze iz članka 4. stavka 1. Uredbe (EZ) br. 73/2009 u vezi s obveznim zahtjevima za upravljanje iz Priloga II. te Uredbe, poljoprivrednici u Hrvatskoj koji primaju izravna plaćanja dužni su u okviru višestruke sukladnosti ispunjavati obvezne zahtjeve za upravljanje iz točaka A, B i C Priloga II. u skladu sa sljedećim vremenskim rasporedom: od 1. siječnja 2014. zahtjeve iz točke A, od 1. siječnja 2016. zahtjeve iz točke B i od 1. siječnja 2018. zahtjeve iz točke C.

(b) Iza poglavlja 1. u glavu V. Uredbe (EZ) br. 73/2009, umeću se sljedeći naslov poglavlja te članak:

„**POGLAVLJE 1.a**

Program jedinstvenih plaćanja

Članak 121.a

Program jedinstvenih plaćanja u Hrvatskoj

Za Hrvatsku je primjena članaka 4., 5., 23., 24. i 25. neobvezna do 31. prosinca 2013. u mjeri u kojoj se te odredbe odnose na obvezne zahtjeve za upravljanje. Od 1. siječnja 2014. poljoprivrednici koji primaju plaćanja u okviru programa jedinstvenih plaćanja u Hrvatskoj dužni su ispuniti obvezne zahtjeve za upravljanje iz Priloga II. u skladu sa sljedećim vremenskim rasporedom:

- (a) zahtjevi iz točke A Priloga II. primjenjuju se od 1. siječnja 2014.;
- (b) zahtjevi iz točke B Priloga II. primjenjuju se od 1. siječnja 2016.;
- (c) zahtjevi iz točke C Priloga II. primjenjuju se od 1. siječnja 2018."

II. PRIJELAZNA CARINSKA KVOTA ZA SIROVI ŠEĆER OD ŠEĆERNE TRSKE ZA RAFINACIJU

Hrvatskoj se odobrava godišnja autonomna *erga omnes* kvota za uvoz 40 000 tona sirovog šećera od šećerne trske za rafiniranje tijekom razdoblja do najviše tri tržišne godine od njezina pristupanja, i to uz plaćanje uvozne carine od EUR 98,00 po toni. Ako pregovori s drugim članicama Svjetske trgovinske organizacije u skladu s člankom XXIV.6 Općeg sporazuma o carinama i trgovini o kompenzacijskim mjerama nakon pristupanja Hrvatske Europskoj uniji budu imali za posljedicu otvaranje kompenzacijskih kvota za šećer prije kraja prijelaznoga razdoblja, kvota od 40 000 tona odobrena Hrvatskoj ukinut će se djelomično ili u cijelosti prilikom otvaranja kompenzacijskih kvota za šećer. Komisija će donijeti potrebne provedbene mjere u skladu s postupkom iz članka 195. stavka 2. Uredbe Vijeća (EZ) br. 1234/2007 od 22. listopada 2007. o uspostavljanju zajedničkog uređenja tržišta poljoprivrednih proizvoda i o posebnim odredbama za određene poljoprivredne proizvode (Jedinstvena uredba o ZUT-u) u vezi s člankom 13. stavkom 1. točkom (b) Uredbe (EU) br. 182/2011 Europskoga parlamenta i Vijeća od 16. veljače 2011. o utvrđivanju pravila i općih načela u vezi s mehanizmima nadzora država članica nad izvršavanjem provedbenih ovlasti Komisije.

III. PRIVREMENE MJERE IZRAVNIH PLAĆANJA ZA HRVATSKU

Uvjet za ostvarenje naknade izravnih plaćanja odobrenih poljoprivrednicima za godinu 2013. jest da Hrvatska prije pristupanja primijeni pravila jednaka onima utvrđenima za takva izravna plaćanja u Uredbi Vijeća (EZ) br. 73/2009 od 19. siječnja 2009. o utvrđivanju

zajedničkih pravila za programe izravne potpore za poljoprivrednike u okviru zajedničke poljoprivredne politike i određenih programa potpore za poljoprivrednike, te o izmjenama i dopunama Uredaba (EZ) br. 1290/2005, (EZ) br. 247/2006, (EZ) br. 378/2007 i stavljanju izvan snage Uredbe (EZ) br. 1782/2003³³ i Uredbama Komisije (EZ) br. 1120/2009, (EZ) br. 1121/2009 i (EZ) br. 1122/2009³⁴.

5. SIGURNOST HRANE, VETERINARSTVO I FITOSANITARNA POLITIKA

I. KOKOŠI NESILICE

31999 L 0074: Direktiva Vijeća 1999/74/EZ od 19. srpnja 1999. o utvrđivanju minimalnih standarda za zaštitu kokoši nesilica (SL L 203, 3.8.1999., str. 53.).

Odstupajući od članka 6. Direktive Vijeća 1999/74/EZ, kokoši nesilice koje su u fazi proizvodnje na datum pristupanja mogu se zadržati u kavezima koji nisu u skladu sa strukturnim zahtjevima utvrđenim u tom članku. Hrvatska će osigurati da upotreba takvih kaveza prestane najkasnije 12 mjeseci nakon pristupanja.

Jaja iz takvih neobogaćenih kaveza stavljat će se samo na nacionalno tržište Hrvatske. Takva jaja i njihova pakovanja moraju biti jasno obilježeni posebnom oznakom kojom se omogućava potrebna kontrola. Jasan opis te posebne oznake mora se dostaviti Komisiji najkasnije jednu godinu prije datuma pristupanja.

II. OBJEKTI (MESO, MLIJEKO, RIBA, NUSPROIZVODI ŽIVOTINJSKOG PODRIJETLA)

³³ SL L 30, 31.1.2009., str. 16.

³⁴ Uredba Komisije (EZ) br. 1120/2009 od 29. listopada 2009 o utvrđivanju detaljnih pravila za provedbu programa jedinstvenih plaćanja iz glave III. Uredbe Vijeća (EZ) br. 73/2009 o utvrđivanju zajedničkih pravila za programe izravne potpore za poljoprivrednike u okviru zajedničke poljoprivredne politike i određenih programa potpore za poljoprivrednike, Uredba Komisije (EZ) br. 1121/2009 od 29. listopada 2009. o utvrđivanju detaljnih pravila za primjenu Uredbe Vijeća (EZ) br. 73/2009 u pogledu programa potpore za poljoprivrednike iz njezinih glava IV. i V. i Uredba Komisije (EZ) br. 1122/2009 od 30. studenoga 2009. o utvrđivanju detaljnih pravila za provedbu Uredbe Vijeća (EZ) br. 73/2009 u pogledu višestruke sukladnosti, modulacije i integriranog administrativnog i kontrolnog sustava u okviru programa izravne potpore za poljoprivrednike iz te Uredbe, te za provedbu Uredbe Vijeća (EZ) br. 1234/2007 u pogledu višestruke sukladnosti u okviru programa potpore u vinogradarskom sektoru (SL L 316, 2.12.2009., str. 1., 27. i 65.).

32004 R 0852: Uredba (EZ) br. 852/2004 Europskoga parlamenta i Vijeća od 29. travnja 2004. o higijeni hrane (SL L 139, 30.4.2004., str. 1.);

32004 R 0853: Uredba (EZ) br. 853/2004 Europskoga parlamenta i Vijeća od 29. travnja 2004. o utvrđivanju određenih higijenskih pravila za hranu životinjskog podrijetla (SL L 139, 30.4.2004., str. 55.).

32009 R 1069: Uredba (EZ) br. 1069/2009 Europskoga parlamenta i Vijeća od 21. listopada 2009. o utvrđivanju veterinarsko-zdravstvenih pravila u vezi s nusproizvodima životinjskog podrijetla i od njih dobivenih proizvoda koji nisu namijenjeni prehrani ljudi i kojom se stavlja izvan snage Uredba (EZ) br. 1774/2002 (SL L 300, 14.11.2009., str. 1.).

a) Strukturni zahtjevi utvrđeni u:

- i) Uredbi (EZ) br. 852/2004:
 - Prilogu II. poglavlju II.;
- ii) Uredbi (EZ) br. 853/2004:
 - Prilogu III., odjeljku I. poglavljima II. i III.,
 - Prilogu III., odjeljku II., poglavljima II. i III.,
 - Prilogu III., odjeljku V. poglavlju I.;
- iii) Uredbi (EU) br. 142/2011,
 - Prilogu IV., poglavlju I.,
 - Prilogu IX. poglavljima I., II. i III.
 - Prilogu X. poglavljima I. i II. i
 - Prilogu XIII.;

u Hrvatskoj se ne primjenjuju na određene objekte u sektorima mesa, mlijeka, ribe i nusproizvoda životinjskog podrijetla do 31. prosinca 2015., pod sljedećim niže navedenim uvjetima:

b) Dok se objekti iz stavka (a) koriste odredbama toga stavka, proizvodi podrijetlom iz tih objekata smiju se stavlјati samo na nacionalno tržište Hrvatske ili na tržišta trećih zemalja u skladu s mjerodavnim zakonodavstvom Unije, ili se mogu upotreblјavati za preradu u objektima u Hrvatskoj također obuhvaćenim odredbama stavka (a), bez obzira na datum stavlјanja na tržište.

c) Hrana iz objekata navedenih u gornjem stavku (a) mora imati na sebi posebnu zdravstvenu ili identifikacijsku oznaku različitu od one propisane u članku 5. Uredbe (EZ) br. 853/2004. Jasan opis posebne zdravstvene ili identifikacijske oznake mora se dostaviti Komisiji najkasnije jednu godinu prije datuma pristupanja.

d) Stavci (b) i (c) također se primjenjuju na proizvode koji potječu iz objekata odobrenih za obavljanje više djelatnosti poslovanja s mesom, mlijekom i ribom kada dio objekta podliježe odredbama stavka (a).

e) Hrvatska mora stalno pratiti provedbu nacionalnog programa za unapređenje objekata i o tome dostaviti Komisiji godišnji plan napredovanja. Hrvatska mora osigurati razradu individualnog plana unapređenja za svaki od tih objekata s krajnjim rokovima za korekciju strukturnih zahtjeva koji će biti dostupni Komisiji na traženje.

f) Komisija će pravodobno prije pristupanja izraditi popis objekata iz stavka (a). Taj će se popis javno objaviti i sadržavat će naziv i adresu svakog objekta.

Hrvatska će osigurati da svaki objekt koji u trenutku pristupanja u potpunosti ne ispunjava odredbe pravne stečevine o sigurnosti hrane prestane s poslovanjem, osim ako nije obuhvaćen odredbama ove prijelazne mjere.

Provedbena pravila kojima se osigurava neometano funkcioniranje prijelaznog režima u odnosu na Uredbe (EZ) br. 852/2004 i br. 853/2004 mogu se donijeti sukladno drugom stavku članka 12. odnosno drugom stavku članka 9. ovih Uredaba.

Provedbena pravila kojima se osigurava neometano funkcioniranje prijelaznog režima u odnosu na Uredbu (EZ) br. 1069/2009 mogu se donijeti sukladno članku 52. stavku 4.

III. STAVLJANJE SJEMENA NA TRŽIŠTE

32002 L 0053: Direktiva Vijeća 2002/53/EZ od 13. lipnja 2002. o Zajedničkoj sortnoj listi poljoprivrednog bilja (SL L 193, 20.7.2002., str. 1.);

32002 L 0055: Direktiva Vijeća 2002/55/EZ od 13. lipnja 2002. o stavljanju na tržište sjemena povrća (SL L 193, 20.7.2002., str. 33.).

Hrvatska može do 31. prosinca 2014. odgoditi primjenu članka 4. stavka 1. Direktive 2002/53/EZ i članka 4. stavka 1. Direktive 2002/55/EZ vezano uz stavljanje na tržište na svojem državnom području sjemena sorata na popisu u njezinim nacionalnim sortnim listama poljoprivrednog bilja i povrća koje nisu službeno prihvaćene u skladu s odredbama tih Direktiva. Tijekom tog razdoblja takvo se sjeme ne smije stavljati na tržište na državnom području ostalih država članica.

IV. NEUM

31997 L 0078: Direktiva Vijeća 97/78/EZ od 18. prosinca 1997. o utvrđivanju načela kojima se uređuje organizacija veterinarskih pregleda proizvoda koji ulaze u Zajednicu iz trećih zemalja (SL L 24, 30.1.1998., str. 9.):

Članak 1. mijenja se i glasi:

„Članak 1.

1. Veterinarske preglede proizvoda iz trećih zemalja koji se uvoze na jedno od državnih područja navedenih na popisu u Prilogu I. države članice provode u skladu s ovom Direktivom i Uredbom (EZ) br. 882/2004 Europskoga parlamenta i Vijeća od 29. travnja 2004. o službenim kontrolama koje se obavljaju kako bi se osigurala provjera ispunjavanja odredaba zakona o hrani i hrani za životinje, te pravila o zdravlju životinja i dobrobiti životinja⁽¹⁾.

2. Iznimno od stavka 1., pošiljke proizvoda koje dolaze s državnog područja Hrvatske te se provoze kroz državno područje Bosne i Hercegovine kod Neuma («Neumski koridor») prije ponovnog ulaska na državno područje Hrvatske preko ulaznih točaka Klek ili Zaton Doli, mogu se izuzeti od veterinarskih pregleda, pod uvjetom da su ispunjeni sljedeći zahtjevi:

(a) Hrvatska mora na datum ili prije datuma pristupanja imati uspostavljene ulazne točke sjeverno i južno od Neumskog koridora koje su opremljene, popunjene osobljem i spremne osigurati ispunjenje zahtjeva ovog stavka;

(b) Hrvatska mora osigurati:

(i) da se za prijevoz pošiljaka koriste samo zatvorena vozila;

(ii) da su vozila kojima se prevoze pošiljke plombirana jedinstveno numeriranim plombama prije provoza kroz Neumski koridor;

(iii) da se izradi registar u kojem se navodi koje su numerirane plombe postavljene na koja vozila, što omogućuje potrebne kontrole;

(iv) da se bilježi datum i vrijeme izlaska i ponovnog ulaska na državno područje Hrvatske vozila kojima se prevoze pošiljke, tako da se može izračunati ukupno vrijeme provoza.

(c) Hrvatska mora osigurati da se pošiljci ne smije dopustiti ponovni ulazak na njezino državno područje ako:

(i) je tijekom provoza kroz Neumski koridor slomljena ili zamijenjena plomba; i/ili

(ii) ukupno vrijeme provoza znatno prelazi prihvatljivo ukupno vrijeme provoza s obzirom na ukupnu udaljenost provoza osim ako nadležno tijelo obavi procjenu rizika za zdravlje životinja i javno zdravlje te poduzme djelotvorne, razmjerne i ciljane mjere na temelju te procjene.

(d) Hrvatska mora redovito i prema potrebi obavještavati Komisiju o svim nepoštivanjima zahtjeva prema točki (b) i svim poduzetim mjerama prema točki (c).

(e) Prema potrebi, odluka da se privremeno obustavi ili povuče odstupanje od stavka 1. donosi se u skladu s postupkom utvrđenim u članku 29.

(f) Prema potrebi detaljna pravila za primjenu ovog stavka mogu se donijeti u skladu s postupkom utvrđenim u članku 29.“

6. RIBARSTVO

32006 R 1967: Uredba Vijeća (EZ) br. 1967/2006 od 21. prosinca 2006. o mjerama upravljanja za održivo iskorištavanje ribolovnih resursa u Sredozemnom moru, o izmjenama i dopunama Uredbe (EEZ) br. 2847/93 i stavljanju izvan snage Uredbe (EZ) br. 1626/94 (SL L 409, 30.12.2006., str. 11. Ispravljena verzija u SL L 36,8.2.2007., str. 6.):

(a) Odstupajući od članka 13. stavaka 1. i 2., plovilima koja su registrirana i rade samo na području zapadne Istre privremeno se do 30. lipnja 2014. dopušta korištenje pridnenih povlačnih mreža koća na dubinama manjim od 50 metara na udaljenosti od najmanje 1.5 NM od obale.

Ovo se primjenjuje na području određenom kao zapadna Istra koje je određeno od točke čije su koordinate $\varphi=44.52135$ i $\lambda=14.29244$ ravno prema sjeveru odnosno zapadu.

Za plovila manja od 15 metara preko svega Hrvatskoj će privremeno, do 30. lipnja 2014., biti dozvoljeno korištenje pridnene povlačne mreže koće na dubinama većim od 50 metara na udaljenosti od obale od najmanje 1 NM, uz zadržavanje svih sada postojećih prostorno-vremenskih ograničenja koja Hrvatska trenutačno primjenjuje.

(b) Odstupajući od članka 17. stavka 1., ograničenom broju plovila uključenih u specifičnu kategoriju negospodarskog ribolova "mali ribolov za osobne potrebe", koji ne smije biti veći od 2 000, dopušta se korištenje najviše 200 metara jednostrukih mreža stajaćica do 31. prosinca 2014., pod uvjetom da se sva ostala ograničenja koja su na snazi nastave primjenjivati. Hrvatska će najkasnije na datum pristupanja dostaviti Komisiji popis plovila na koja se primjenjuje ovo prijelazno razdoblje, zajedno s njihovim značajkama i kapacitetom u GT i kW.

7. PROMETNA POLITIKA

1. 31992 R 3577: Uredba Vijeća (EEZ) br. 3577/92 od 7. prosinca 1992. o primjeni načela slobode pružanja usluga u pomorskom prijevozu unutar država članica (pomorska kabotaža) (SL L 364, 12.12.1992., str. 7.):

(a) U članku 6. dodaju se sljedeći stavci:

- „4. Odstupajući od drugoga podstavka članka 4. stavka 1., ugovori o koncesiji za obavljanje javnog prijevoza u linijskom obalnom pomorskom prometu sklopljeni prije datuma pristupanja Hrvatske mogu ostati na snazi do 31. prosinca 2016.
5. Odstupajući od članka 1. stavka 1., do 31. prosinca 2014. usluge prijevoza u kružnim putovanjima između hrvatskih luka, brodovima do 650 bruto tona, rezervirane su za brodove koji su upisani u upisnik brodova Republike Hrvatske, ili koji viju hrvatsku zastavu, kojima upravljaju broderska poduzeća osnovana u skladu s hrvatskim zakonodavstvom te čije se glavno sjedište nalazi, i stvarna kontrola se izvršava, u Hrvatskoj.
6. Odstupajući od članka 1. stavka 1., te u prijelaznom razdoblju do 31. prosinca 2014., Komisija na utemeljeni zahtjev države članice može odlučiti, u roku od 30 radnih dana nakon primitka odgovarajućeg zahtjeva, da brodovi koji uživaju odstupanje iz stavka 5. ovog članka ne smiju obavljati kružna putovanja između luka određenih područja države članice osim Hrvatske, gdje je dokazano da obavljanje tih usluga izaziva poremećaj ili stvara opasnost od ozbiljnog poremećaja na unutarnjem tržištu prijevoza u tim područjima. Ukoliko po isteku 30 radnih dana Komisija ne donese odluku, dotična država članica ovlaštena je primijeniti zaštitne mjere sve dok Komisija ne donese svoju odluku. U hitnom slučaju, država članica može jednostrano usvojiti odgovarajuće privremene mjere koje mogu ostati na snazi najdulje tri mjeseca. O tome se mora odmah obavijestiti Komisiju. Komisija može obustaviti primjenu tih mjera ili ih potvrditi dok ne donese svoju konačnu odluku. O tome se moraju obavijestiti države članice.“

2. 32009 R 1072: Uredba (EZ) br. 1072/2009 Europskoga parlamenta i Vijeća od 21. listopada 2009. o zajedničkim pravilima za pristup međunarodnom tržištu cestovnoga prijevoza (SL L 300, 14.11.2009., str. 72.).

Odstupajući od članka 8. Uredbe (EZ) br. 1072/2009, primjenjuje se sljedeće:

- tijekom dvogodišnjega razdoblja nakon datuma pristupanja Hrvatske, poduzeća osnovana u Hrvatskoj isključena su iz kabotaže u drugim državama članicama;
- tijekom dvogodišnjega razdoblja nakon datuma pristupanja Hrvatske, druge države članice mogu obavijestiti Komisiju namjeravaju li produljiti prijelazno razdoblje iz prve alineje za najviše dvije godine ili namjeravaju primijeniti članak 8. Uredbe (EZ) br. 1072/2009 u pogledu poduzeća osnovanih u Hrvatskoj. Ako takva obavijest nije dostavljena, primjenjuje se članak 8.;
- svaka od sadašnjih 27 država članica može u svako doba tijekom dvogodišnjega razdoblja nakon datuma pristupanja Hrvatske obavijestiti Komisiju da u odnosu na poduzeća osnovana u Hrvatskoj namjerava primijeniti članak 8. Uredbe (EZ) br. 1072/2009;
- u Hrvatskoj kabotažu smiju obavljati samo prijevoznici s poslovnim nastanom u državama članicama u kojima se u odnosu na poduzeća osnovana u Hrvatskoj primjenjuje članak 8. Uredbe (EZ) br. 1072/2009;
- tijekom četverogodišnjega razdoblja nakon datuma pristupanja Hrvatske, država članica u kojoj se primjenjuje članak 8. Uredbe (EZ) br. 1072/2009 može, u slučaju ozbiljnoga poremećaja na svom nacionalnom tržištu ili dijelovima toga tržišta koji je uzrokovan ili je otežan kabotažom, kao što je ponuda koja ozbiljno premašuje potražnju, ili ugrožena financijska stabilnost ili opstanak znatnog broja cestovnih prijevozničkih poduzeća, zahtijevati od Komisije da u odnosu na poduzeća osnovana u Hrvatskoj u cijelosti ili djelomično privremeno obustavi primjenu članka 8. Uredbe (EZ) br. 1072/2009. U tom slučaju primjenjuje se članak 10. Uredbe (EZ) br. 1072/2009.

Države članice koje primjenjuju prijelaznu mjeru iz prve i druge alineje prvog stavka mogu postupno razmjenjivati dozvole za kabotažu na temelju dvostranih sporazuma s Hrvatskom.

Prijelazni aranžmani iz prvog i drugog stavka ni u jednoj državi članici ne smiju voditi prema restriktivnijem pristupu kabotaži za hrvatske prijevoznike u bilo kojoj državi članici od pristupa kabotaži koji prevladava u vrijeme potpisivanja Ugovora o pristupanju.

8. POREZI

1. 31992 L 0079: Direktiva Vijeća 92/79/EEZ od 19. listopada 1992. o usklađivanju poreza na cigarete (SL L 316, 31.10.1992., str. 8.):

U stavku 2. članka 2. dodaje se sljedeći podstavak:

„Hrvatskoj se odobrava prijelazno razdoblje do 31. prosinca 2017. za ispunjenje zahtjeva utvrđenih u prvom i drugom podstavku. Međutim, od 1. siječnja 2014. trošarina ne smije biti niža od EUR 77 za 1 000 cigareta neovisno o ponderiranoj prosječnoj maloprodajnoj cijeni.“

2. 32006 L 0112: Direktiva Vijeća 2006/112/EZ od 28. studenoga 2006. o zajedničkom sustavu poreza na dodanu vrijednost (SL L 347, 11.12.2006., str. 1.):

(a) Članak 13. stavak 2. mijenja se i glasi:

„2. Države članice mogu smatrati djelatnosti oslobođene na temelju članka 132., 135., 136. i 371., članka od 374. do 377., članka 378. stavka 2., članka 379. stavka 2. ili članka od 380. do 390.c, kojima se bave javnopravna tijela, djelatnostima kojima se ta tijela bave kao tijela javne vlasti.“

(b) Članak 80. stavak 1. točka (b) mijenja se i glasi:

„(b) ako je naknada niža od vrijednosti na otvorenom tržištu i isporučitelj nema puno pravo na odbitak na temelju članka od 167. do 171. i članka od 173. do 177. a isporuka podliježe oslobođenju na temelju članka 132., 135., 136., 371., 375., 376., 377., 378. stavka 2., 379. stavka 2. ili članka od 380. do 390.c;“

(c) Članak 136. podstavak (a) mijenja se i glasi:

„(a) isporuke dobara koja se koriste isključivo za neku djelatnost oslobođenu na temelju članaka 132., 135., 371., 375., 376. i 377., članka 378. stavka 2., članka 379. stavka 2. i članaka 380. do 390.c, ako za ta dobra nije omogućen odbitak;“

(d) Članak 221. stavak 3. mijenja se i glasi:

„3. Države članice mogu osloboditi porezne obveznike od obveze, utvrđene člankom 220., izdavanja računa za isporuke dobara ili obavljanje usluga koje su oni izvršili na njihovom državnom području, a koje su oslobođene, sa ili bez odbitka PDV-a plaćenog u prethodnoj fazi, na temelju članaka 110. i 111., članka 125. stavka 1., članka 127., članka 128. stavka 1., članaka 132., 135., 136., 371., 375., 376. i 377., članka 378. stavka 2., članka 379. stavka 2. i članaka od 380. do 390.c.“

(e) Iza članka 390.b umeće se sljedeći članak:

„Članak 390.c

Hrvatska može, u skladu s uvjetima koji se primjenjuju u toj državi članici na datum pristupanja Hrvatske, nastaviti oslobađati sljedeće transakcije:

(a) ponude građevinskog zemljišta, sa ili bez građevina na njemu, kako je navedeno u točki (j) članka 135. stavka 1. i u točki 9. Priloga X., dijela B, neobnovljivih, do 31. prosinca 2014.;

(b) međunarodnog prijevoza putnika, kako je navedeno u točki (10) Priloga X., dijela B, dokle god se to isto oslobađanje primjenjuje u nekoj od država članica koje su bile članice Unije prije pristupanja Hrvatske.“

(f) Članak 391. mijenja se i glasi:

„Članak 391.

Države članice koje oslobađaju transakcije iz članaka 371., 375., 376. ili 377., članka 378. stavka 2., članka 379. stavka 2. ili članaka od 380. do 390.c mogu odobriti poreznim obveznicima pravo izbora za oporezivanje tih transakcija.”

- (g) (g) Naslov Priloga X. (također na odgovarajući način i u Sadržaju) mijenja se i glasi:
„POPIS TRANSAKCIJA OBUHVAĆENIH ODSTUPANJIMA IZ ČLANAKA 370.
I 371. I ČLANAKA 375. DO 390.c“.

9. PRAVDA, SLOBODA I SIGURNOST

32006 R 0562: Uredba (EZ) br. 562/2006 Europskoga parlamenta i Vijeća od 15. ožujka 2006. o donošenju Zakonika Zajednice o pravilima kojima se uređuje kretanje osoba preko granica (Zakonik o schengenskim granicama) (SL L 105, 13.4.2006., str. 1.).

Iza članka 19. umeće se sljedeći članak:

Članak 19.a

Odstupajući od odredaba ove Uredbe u pogledu uspostave graničnih prijelaza, te do stupanja na snagu odluke Vijeća Europske unije o punoj primjeni odredaba schengenske pravne stečevine u Hrvatskoj u skladu s člankom 4. stavkom 2. Akta o pristupanju ili do izmjena i dopuna ove Uredbe koje će uključivati odredbe o graničnoj kontroli na zajedničkim graničnim prijelazima, ovisno o tome što je prije, Hrvatska može zadržati granične prijelaze na zajedničkim lokacijama na svojoj granici s Bosnom i Hercegovinom. Na tim graničnim prijelazima na zajedničkim lokacijama granična policija jedne strane obavljat će kontrole ulaska i izlaska na teritoriju druge strane. Sve kontrole ulazaka i izlazaka od strane hrvatske granične policije obavljat će se u skladu s pravnom stečevinom Unije, uključujući obveze država članica u pogledu međunarodne zaštite i načela zabrane vraćanja (*non-refoulement*). Odgovarajući dvostrani sporazumi kojima se utvrđuju predmetni granični prijelazi na zajedničkim lokacijama će se, ukoliko je potrebno, u tu svrhu izmijeniti i dopuniti."

10. OKOLIŠ

I. HORIZONTALNO ZAKONODAVSTVO

1. 32003 L 0087: Direktiva 2003/87/EZ Europskoga parlamenta i Vijeća od 13. listopada 2003. o uspostavi sustava trgovanja kvotama emisija stakleničkih plinova unutar Zajednice i o izmjenama i dopunama Direktive Vijeća 96/61/EZ (SL L 275, 25.10.2003., str. 32.).

(a) U pogledu svih letova između dva aerodroma koji se nalaze na državnom području Hrvatske te svih letova između aerodroma koji se nalazi na državnom području Hrvatske i aerodroma koji se nalazi u zemlji izvan područja EGP-a (u daljnjem tekstu „dodatne zrakoplovne aktivnosti“), primjenjuje se sljedeće:

(i) Odstupajući od članka 3.c stavka 2., razdoblje iz članka 13. stavka 1. koje počinje 1. siječnja 2013., za dodatne zrakoplovne aktivnosti početak će 1. siječnja 2014.

(ii) Odstupajući od članka 3.c stavka 4., Komisija će odlučiti, primjenjujući postupak iz iste odredbe, o povijesnim emisijama iz zrakoplovstva za dodatne zrakoplovne aktivnosti u roku od šest mjeseci od datuma pristupanja.

(iii) Odstupajući od članka 3.d stavka 2., od 1. siječnja 2014. postotak kvota koje će se ponuditi na aukciji za dodatne zrakoplovne aktivnosti bit će proporcionalni dio kvota preostao nakon izračuna broja kvota koje se dodjeljuju besplatno prema točki (d) članka 3.e stavka 3. i izračuna broja kvota koje treba staviti na stranu kao posebnu rezervu prema članku 3.f.

(iv) Odstupajući od članka 3.d stavka 3., o pripisanim emisijama za zrakoplovstvo iz dodatnih zrakoplovnih aktivnosti za referentnu godinu 2010. odlučit će Komisija na temelju najboljih raspoloživih podataka. Broj kvota koje će ponuditi na aukciji države članice čije ukupne pripisane emisije za zrakoplovstvo obuhvaćaju emisije iz letova koji dolaze s hrvatskog aerodroma prilagodit će se od 1. srpnja 2013. kako bi se aukcijska prava u vezi s tim emisijama preraspodijelila Hrvatskoj.

- (v) Odstupajući od članka 3.e stavka 1., godina praćenja za dodatne zrakoplovne aktivnosti je 2012., a svaki zahtjev za dodjelu emisijskih jedinica dostavlja se hrvatskim nadležnim tijelima do 31. ožujka 2013.
- (vi) Odstupajući od članka 3.e stavka 2., zahtjeve u vezi s dodatnim zrakoplovnim aktivnostima Hrvatska će dostaviti Komisiji do 1. srpnja 2013.
- (vii) Odstupajući od članka 3.e stavka 3., odluku u vezi s dodatnim zrakoplovnim aktivnostima o pitanjima iz točaka (a) do (e) toga članka i stavka Komisija će donijeti do 30. rujna 2013.
- (viii) Odstupajući od točke (d) članka 3.e stavka 3., za dodatne zrakoplovne aktivnosti, broj kvota koje će se dodijeliti besplatno izračunava se na način da se referentna vrijednost iz točke (e) pomnoži s brojem podataka o tonskim kilometrima koji su navedeni u zahtjevima dostavljenim Komisiji sukladno članku 3.e stavku 2. s korekcijom za prosječnu promjenu u tonskim kilometrima za zrakoplovnu aktivnost obuhvaćenu sustavom trgovanja emisijama EU-a (EU ETS) u odnosu na razine za 2010. Po potrebi, referentna vrijednost može biti podložna jedinstvenom korektivnom faktoru koji primjenjuje Komisija.
- (ix) Odstupajući od članka 3.e stavka 3., za dodatne zrakoplovne aktivnosti referentna vrijednost iz točke (e) toga članka i stavka ista je kao ona izračunata za zrakoplovne aktivnosti koje su od 1. siječnja 2012. obuhvaćene sustavom trgovanja emisijama EU-a (EU ETS).
- (x) Odstupajući od članka 3.e stavka 5., datum izdavanja kvota za dodatne zrakoplovne aktivnosti je 28. veljače 2014.
- (xi) Odstupajući od članka 3.f, s obzirom na dodatne zrakoplovne aktivnosti, za svako upućivanje na drugu kalendarsku godinu razdoblja koje počinje 2013. smatrat će se kao upućivanje na 2014., a svako upućivanje na treću kalendarsku godinu toga razdoblja kao upućivanje na 2015.

(xii) Odstupajući od članka 14. stavka 3., za dodatne zrakoplovne aktivnosti datum koji se utvrđuje u tom članku i stavku je 1. srpanj 2013.

(xiii) Odstupajući od članka 18.a stavka 1., administrativne odgovornosti za operatere zrakoplova dodijelit će se Hrvatskoj tijekom 2014. godine, nakon što operater ispuni svoje obveze iz 2013., osim ako je između prijašnjeg nadležnog tijela i Hrvatske dogovoren neki drugi datum na temelju zahtjeva operatera zrakoplova u roku od šest mjeseci nakon što Komisija objavi ažurirani popis operatera u kojem je uzela u obzir pristupanje Hrvatske. U tom slučaju, ponovna dodjela se provodi najkasnije 2020. godine s obzirom na razdoblje trgovanja koje počinje 2021.

(xiv) Odstupajući od točke 6. Priloga I., dodatne zrakoplovne aktivnosti će biti uključene od 1. siječnja 2014.

(b) Ne dovodeći u pitanje gornja odstupanja, Hrvatska će donijeti zakone i druge propise potrebne za usklađivanje s Direktivom od pristupanja za cijelu 2013. godinu.

2. 32010 R 0920: Uredba Komisije (EU) br. 920/2010 od 7. listopada 2010. o standardiziranom i sigurnosnom sustavu registara sukladno Direktivi 2003/87/EZ Europskoga parlamenta i Vijeća i Odluci br. 280/2004/EZ Europskoga parlamenta i Vijeća (SL L 270, 14.10.2010., str. 1.).

Članci 16., 29., 41., 46. i 54. i Prilog VIII., u vezi sa zrakoplovnim aktivnostima, u Hrvatskoj se primjenjuju od 1. siječnja 2014.

II. KAKVOĆA ZRAKA

32008 L 0050: Direktiva 2008/50/EZ Europskoga parlamenta i Vijeća od 21. svibnja 2008. godine o kakvoći okolnog zraka i čistém zraku za Europu (SL L 152, 11.6.2008., str. 1).

- (a) Odstupajući od odredaba Priloga XIV., referentna godina iz točke A prvog stavka druga je godina nakon završetka godine pristupanja Hrvatske. Pokazatelj prosječne izloženosti za tu referentnu godinu srednja je koncentracija u godini pristupanja i prvoj i drugoj godini nakon godine pristupanja.
- (b) Odstupajući od odredaba Priloga XIV. točke B, ciljano smanjenje izloženosti izračunava se u odnosu prema pokazatelju prosječne izloženosti u referentnoj godini koja je druga godina nakon završetka godine pristupanja Hrvatske.

III. GOSPODARENJE OTPADOM

31999 L 0031: Direktiva Vijeća 1999/31/EZ od 26. travnja 1999. o odlaganju otpada (SL L 182, 16.7.1999., str. 1).

- (a) Odstupajući od odredaba točaka a, b i c prvog podstavka članka 5. stavka 2., zahtjev za smanjenjem količine biorazgradivog komunalnog otpada koji se odlaže na odlagalištima na 75 %, 50 % odnosno 35 % ukupne količine (po težini) biorazgradivog komunalnog otpada proizvedenog 1997. u Hrvatskoj se primjenjuje u skladu s rokovima utvrđenim u niže navedenom tekstu.

Hrvatska će osigurati postupno smanjivanje količine biorazgradivog komunalnog otpada koji se odlaže na odlagalištima u skladu sa sljedećim rasporedom:

- (i) do 31. prosinca 2013. udio biorazgradivog komunalnog otpada koji se odlaže na odlagalištima smanjit će se na 75 % ukupne količine (po težini) biorazgradivog komunalnog otpada proizvedenog 1997.;
- (ii) do 31. prosinca 2016. udio biorazgradivog komunalnog otpada koji se odlaže na odlagalištima smanjit će se na 50 % ukupne količine (po težini) biorazgradivog komunalnog otpada proizvedenog 1997.;
- (iii) do 31. prosinca 2020. udio biorazgradivog komunalnog otpada koji se odlaže na odlagalištima smanjit će se na 35 % ukupne količine (po težini) biorazgradivog komunalnog otpada proizvedenog 1997.

- (b) Odstupajući od članka 14. točke (c), sva postojeća odlagališta u Hrvatskoj moraju ispuniti zahtjeve Direktive do 31. prosinca 2018. osim zahtjeva utvrđenih Prilogom I. točkom 1.

Hrvatska će osigurati postupno smanjivanje otpada odloženog na postojeća neusklađena odlagališta u skladu sa sljedećim godišnjim maksimalnim količinama:

- do 31. prosinca 2013.: 1 710 000 tona
- do 31. prosinca 2014.: 1 410 000 tona
- do 31. prosinca 2015.: 1 210 000 tona
- do 31. prosinca 2016.: 1 010 000 tona
- do 31. prosinca 2017.: 800 000 tona.

Do 31. prosinca svake godine, počevši od godine pristupanja, Hrvatska će Komisiji dostaviti izvješće o postupnoj provedbi Direktive i poštovanju ciljnih međuvrijednosti.

IV. KAKVOĆA VODE

1. 31991 L 0271: Direktiva Vijeća 91/271/EEZ od 21. svibnja 1991. o pročišćavanju komunalnih otpadnih voda (SL L 135, 30.5.1991., str. 40).

Odstupajući od članaka 3., 4., 5., 6. i 7., zahtjevi u pogledu sabirnih sustava i pročišćavanja komunalnih otpadnih voda primjenjuju se u Hrvatskoj od 1. siječnja 2024., u skladu sa sljedećim ciljnim međurokovima:

- (a) Do 31. prosinca 2018. usklađenost s Direktivom bit će postignuta u aglomeracijama većim od 15 000 ES, osim u sljedećim obalnim aglomeracijama:

Bibinje - Sukošan,
Biograd,

Jelsa - Vrboska,
Makarska,
Mali Lošinj,
Malinska - Njivice,
Nin,
Pirovac - Tisno - Jezera,
Pula - sjever,
Vela Luka,
Vir.

- (b) Do 31. prosinca 2020., usklađenost s Direktivom bit će postignuta u aglomeracijama većim od 10 000 ES u kojima se otpadna voda ispušta u osjetljiva područja, kao i za postrojenja za pročišćavanje koja su smještena u zahvatnim područjima Dunava i drugih osjetljivih područja i koja pridonose onečišćenju tih područja, te u 11 obalnih aglomeracija navedenih u gornjoj točki (a).
- (c) Do 31. prosinca 2023., usklađenost s Direktivom bit će postignuta u aglomeracijama većim od 2 000 ES.

2. 31998 L 0083: Direktiva Vijeća 98/83/EZ od 3. studenoga 1998. o kakvoći vode namijenjene za ljudsku potrošnju (SL L 330, 5.12.1998., str. 32).

Iznimno, mikrobiološki parametri i indikatorski parametri utvrđeni u Prilogu I. – dijelovima A i C primjenjuju se na sljedeće vodoopskrbne zone u Hrvatskoj od 1. siječnja 2019.:

Vodoopskrbna zona	Područje br.	Broj stanovnika	oznaka Nuts
DP BJELOVAR	107	51 921	HR02
DP DARUVAR	125	25 608	HR02
DP ĐURĐEVAC	204	30 079	HR01
DP GORSKI KOTAR	306	26 430	HR03
DP HRVATSKO ZAGORJE	101	143 093	HR01
DP ISTOČNA SLAVONIJA - SLAVONSKI BROT	129	124 349	HR02
DP ISTRA	301	97 046	HR03

DP JASTREBARSKO-KLINČA SELA	114	23 213	HR01
DP KARLOVAC-DUGA RESA	116	91 511	HR02
DP KNIN	404	17 187	HR03
DP KOPRIVNICA	203	58 050	HR01
DP KRIŽEVCI	103	36 338	HR01
DP LAPAC	311	1 880	HR03
DP LIČKA JESENICA	118	13 893	HR02
DP NAŠICE	210	37 109	HR02
DP NERETVA-PELJEŠAC- KORČULA-LASTOVO-MLJET	407	58 246	HR03
DP OGULIN	117	25 192	HR02
DP OPATIJA-RIJEKA-KRK	304	238 088	HR03
DP OTOČAC	309	15 434	HR03
DP OZALJ	113	11 458	HR02
DP PETRINJA-SISAK	121	84 528	HR02
DP PISAROVINA	115	3 910	HR01
DP PITOMAČA	205	10 465	HR02
DP POŽEŠTINE	128	70 302	HR02
DP SVETI IVAN ZELINA	102	17 790	HR01
DP UDBINA-KORENICA	310	6 747	HR03
DP VARAŽDIN	201	184 769	HR01
DP VELIKA GORICA	503	75 506	HR01
DP ZAGREB	501	831 047	HR01
DP ZAPREŠIĆ	502	50 379	HR01
DP ZRMANJA-ZADAR	401	158 122	HR03
DP ŽRNOVNICA	307	20 160	HR03

V. CJELOVITO SPRJEČAVANJE I NADZOR ONEČIŠĆENJA

1. 31999 L 0013: Direktiva Vijeća 1999/13/EZ od 11. ožujka 1999. o ograničavanju emisija hlapivih organskih spojeva koji nastaju upotrebom organskih otapala u određenim aktivnostima i postrojenjima (SL L 85, 29.3.1999., str. 1).

- (a) Odstupajući od članka 5. i Priloga II.A i II.B, granične vrijednosti emisija hlapivih organskih spojeva koji nastaju upotrebom organskih otapala u određenim aktivnostima i postrojenjima primjenjuju se na sljedeća postrojenja u Hrvatskoj tek od datuma navedenih u daljnjem tekstu:
- (i) Od 1. siječnja 2014.:
1. ČATEKS, dioničko društvo za proizvodnju tkanine, umjetne kože, kućanskog rublja i proizvoda za šport i rekreaciju (ČATEKS d.d.), Čakovec, Ulica Zrinsko-Frankopanska 25
 2. Drvna industrija KLANA d.d. (DI KLANA d.d.), Klana, Klana 264.
- (ii) Od 1. siječnja 2015.:
1. HEMPEL društvo s ograničenom odgovornošću, Prerađivačka kemijska industrija (HEMPEL d.o.o.), Umag, Novigradska ulica 32
 2. ALUFLEXPACK, proizvodno, trgovačko, export-import društvo s ograničenom odgovornošću (ALUFLEXPACK, d.o.o.), Zadar, Murvica bb - pogon Zadar (pogon Zadar, lokacija: Zadar, Murvica bb)
 3. ALUFLEXPACK, proizvodno, trgovačko, export-import društvo s ograničenom odgovornošću (ALUFLEXPACK, d.o.o.), Zadar, Murvica bb - pogon Umag (pogon Umag, lokacija: Umag, Ungarija bb).
- (iii) Od 1. siječnja 2016.:
1. PALMA društvo s ograničenom odgovornošću za proizvodnju pogrebnih potrepština (PALMA d.o.o.), Jastrebarsko, Donja Reka 24
 2. FERRO-PREIS društvo s ograničenom odgovornošću za proizvodnju ljevanih, kovanih i prešanih metalnih proizvoda (FERRO-PREIS d.o.o.), Čakovec, Dr. Tome Bratkovića 2

3. AD PLASTIK dioničko društvo za proizvodnju dijelova i pribora za motorna vozila i proizvoda iz plastičnih masa (AD PLASTIK d.d.), Solin, Matoševa ulica 8 - lokacija: Zagreb, Jankomir 5
4. REMONT ŽELJEZNIČKIH VOZILA BJELOVAR društvo s ograničenom odgovornošću (RŽV d.o.o.), Bjelovar, Trg Kralja Tomislava 2
5. FEROKOTAO d.o.o. za proizvodnju transformatorskih kotlova i ostalih metalnih konstrukcija (FEROKOTAO d.o.o.), Kolodvorska bb, Donji Kraljevec
6. SAME DEUTZ-FAHR Žetelice, društvo s ograničenom odgovornošću za proizvodnju i usluge (SAME DEUTZ-FAHR Žetelice d.o.o.), Županja, Industrijska 5
7. CMC Sisak d.o.o. za proizvodnju i usluge (CMC Sisak d.o.o.), Sisak, Braće Kavurića 12
8. METALSKA INDUSTRIJA VARAŽDIN dioničko društvo (MIV d.d.), Varaždin, Fabijanska ulica 33
9. CHROMOS BOJE I LAKOVI, dioničko društvo za proizvodnju boja i lakova (CHROMOS BOJE I LAKOVI, d.d.), Zagreb, Radnička cesta 173/d
10. CHROMOS-SVJETLOST, Tvornica boja i lakova, društvo s ograničenom odgovornošću (CHROMOS-SVJETLOST d.o.o.), Lužani, Mijata Stojanovića 13
11. MURAPLAST društvo s ograničenom odgovornošću za proizvodnju i preradu plastičnih masa (MURAPLAST d.o.o.), Kotoriba, Industrijska zona bb
12. ISTRAPLASTIKA dioničko društvo za proizvodnju ambalaže (ISTRAPLASTIKA d.d.), Pazin, Dubravica 2/a
13. GRUDINA društvo s ograničenom odgovornošću za proizvodnju i usluge (GRUDINA d.o.o.), Županja, Aleja Matice Hrvatske 21
14. SLAVICA - KEMIJSKA ČISTIONICA, vlasnik Slavica Hinek, Beli Manastir, J. J. Strossmayera 17

15. MIDA d.o.o. za usluge i ugostiteljstvo (MIDA d.o.o.), Osijek, Ivana Gundulića 206
16. EXPRESS KEMIJSKA ČISTIONA, vlasnik Ivanka Drčec, Križevci, Ulica Petra Preradovića 14
17. Kemijska čistionica "BISER", vlasnik Gojko Miletić, Dubrovnik, Nikole Tesle 20
18. Kemijska čistionica "ELEGANT", vlasnik Frane Miletić, Dubrovnik, Andrije Hebranga 106
19. KOLAR obrt za kemijsko čišćenje odjeće, vlasnik Svjetlana Kolar, Žakanje, Kamanje 70/a
20. MM d.o.o. za trgovinu i usluge (MM d.o.o.), Draganić, Lug 112
21. KEMIJSKA ČISTIONA "AGATA", vlasnik Branko Szabo, Virovitica, S. Radića 66
22. Obrt za kemijsko čišćenje odjeća "KEKY", vlasnik Jovita Malek-Milovanović, Pula, Dubrovačke bratovštine 29
23. LORNA d.o.o. za pranje i kemijsko čišćenje tekstila i krznenih proizvoda (LORNA d.o.o.), Pula, Valdebečki put 3
24. KEMIJSKA ČISTIONICA I KOPIRANJE KLJUČEVA "ŠUPER", vlasnik Ivan Šuper, Virovitica, J.J. Strossmayera 5
25. KEMIJSKO ČIŠĆENJE ŠTEFANEC kemijsko čišćenje tekstila i krznenih proizvoda, vlasnik Nadica Štefanec, Koprivnica, Ledinska 1a
26. ARIES društvo s ograničenom odgovornošću za proizvodnju glazbala i usluge (ARIES d.o.o.), Varaždin, Creska 3
27. OBRT ZA PRANJE I ČIŠĆENJE TEKSTILA I ODJEĆE ĐORĐEVIĆ, vlasnik Javorka Đorđević, Makarska, Ante Starčevića 2
28. OBRT ZA USLUGE PRANJA I KEMIJSKOG ČIŠĆENJA "KORDIĆ", vlasnik Pero Kordić, Makarska, Kipara Rendića 2

29. Kemijsko čišćenje tekstila i krznenih proizvoda ČISTIONICA GALEB, vlasnik Stipan Radović, Zadar, Varoška 6
 30. KEMIJSKA ČISTIONICA, vlasnik Krešimir Borovec, Varaždin, Juraja Habelića 2
 31. KEMIJSKA ČISTIONICA "VBM", vlasnik Biserka Posavec, Maruševac, Biljevec 47
 32. OBRT ZA KEMIJSKO ČIŠĆENJE I PRANJE RUBLJA "PLITVICE", vlasnik Momirka Ninić, Pula, Rizzijeva 34
 33. "ANA" KEMIJSKA ČISTIONA, vlasnik Saša Dadić, Pula, Zagrebačka 18
 34. Kemijska čistionica, vlasnik Gordana Bralić, Trogir, Put Demunta 16
 35. "ECONOMATIC" - PRAONICA RUBLJA, vlasnik Marino Bassanese, Umag, Savudrijska cesta 9
 36. SERVIS ZA ČIŠĆENJE "SJAJ", vlasnik Danijela Brković, Virovitica, Golo Brdo 2A.
- (b) Odstupajući od članka 5. stavka 3. točke (b), obveza operatera da nadležnom tijelu dokaže da se za postupke premazivanja u brodogradnji koriste najbolje raspoložive tehnike primjenjuje se u Hrvatskoj od 1. siječnja 2016. u pogledu sljedećih postrojenja:
1. BRODOTROGIR d.d., Trogir, Put Brodograditelja 16
 2. NCP-NAUTIČKI CENTAR PRGIN-REMONTNO BRODOGRADILIŠTE ŠIBENIK d.o.o. za remont i proizvodnju brodova (NCP - REMONTNO BRODOGRADILIŠTE ŠIBENIK d.o.o.), Šibenik, Obala Jerka Šižgorića 1
 3. BRODOGRADILIŠTE VIKTOR LENAC dioničko društvo (BRODOGRADILIŠTE VIKTOR LENAC d.d.), Rijeka, Martinšćica bb
 4. 3. MAJ BRODOGRADILIŠTE d.d., Rijeka, Liburnijska 3
 5. BRODOSPLIT-BRODOGRADILIŠTE društvo s ograničenom odgovornošću (BRODOSPLIT-BRODOGRADILIŠTE d.o.o.), Split, Put Supavla 21

6. ULJANIK Brodogradilište, d.d., Pula, Flaciusova 1.

2. 32001 L 0080: Direktiva 2001/80/EZ Europskoga parlamenta i Vijeća od 23. listopada 2001. o ograničavanju emisija određenih onečišćujućih tvari u zrak iz velikih uređaja za loženje (SL L 309, 27.11.2001., str. 1).

(a) Odstupajući od članka 4. stavaka 1. i 3., granične vrijednosti emisija za sumporov dioksid, dušikove okside i krute čestice primjenjuju se na sljedeće uređaje u Hrvatskoj od 1. siječnja 2018.:

1. BELIŠĆE d.d., Belišće: parni kotao K3 +K4 (240 MW)

2. DIOKI d.d., Zagreb: parni kotao SG 6401C (86 MW)

3. HEP-Proizvodnja d.o.o., Zagreb, TE Plomin 1: parni kotao (338 MW)

4. TE PLOMIN d.o.o., Plomin, TE Plomin 2: parni kotao (544 MW)

5. HEP-Proizvodnja d.o.o., Zagreb, TE Rijeka: parni kotao (800 MW)

6. HEP-Proizvodnja d.o.o., Zagreb, TE Sisak - blok 1: parni kotlovi 1A+1B (548 MW)

7. HEP-Proizvodnja d.o.o., Zagreb, TE Sisak - blok 2: parni kotlovi 2A+2B (548 MW)

8. HEP-Proizvodnja d.o.o., Zagreb, TE-TO Zagreb: obuhvaća parni kotao K3 bloka C, vrelovodne kotlove VK 3, VK 4, VK 5, VK 6 i parni kotao PK 3 (total: 828 MW)

9. HEP-Proizvodnja d.o.o., Zagreb, EL-TO Zagreb obuhvaća blok od 30 MW s parnim kotlovima K4 (K8) i K5 (K9), blok od 12 MW s parnim kotlom K3 (K6), vrelovodne kotlove WK 1 i WK 3 i parni kotao K2 (K7) (ukupno: 510 MW)

10. HEP-Proizvodnja d.o.o., Zagreb, TE-TO Osijek: parni kotlovi K1+K2 (ukupno: 196 MW).

3. 32008 L 0001: Direktiva 2008/1/EZ Europskoga parlamenta i Vijeća od 15. siječnja 2008. o cjelovitom sprječavanju i nadzoru onečišćenja (SL L 24, 29.1.2008., str. 8).

Odstupajući od članka 5. stavka 1, u pogledu obveze da postrojenja moraju funkcionirati u skladu s graničnim vrijednostima emisija, ekvivalentnim pokazateljima ili tehničkim mjerama, na temelju najboljih raspoloživih tehnika u skladu s člankom 2. točkom 12., zahtjevi koje treba zadovoljiti za izdavanje dozvola za postojeća postrojenja primjenjuju se na sljedeća postrojenja u Hrvatskoj tek od datuma navedenog za svako postrojenje:

(a) Od 1. siječnja 2014.:

1. NAŠICECEMENT Tvornica cementa, dioničko društvo (NAŠICECEMENT d.d. Našice), Našice, Tajnovac 1, IPPC djelatnost 3.1.
2. LIPIK GLAS za proizvodnju stakla društvo s ograničenom odgovornošću (LIPIK GLAS d.o.o.), Lipik, Staklanska b.b., IPPC djelatnost 3.2.
3. KOKA peradarsko prehrambena industrija dioničko društvo (KOKA d.d.), Varaždin, Jalkovečka ulica bb – farma br. 18 (farma br.18, lokacija: Čakovec, Totovec), IPPC djelatnost 6.6.a.
4. ŽITO d.o.o. za proizvodnju i trgovinu (ŽITO d.o.o.), Osijek, Đakovština 3 - farma Forkuševci (farma Forkuševci), IPPC djelatnost 6.6.c.
5. ŽITO d.o.o. za proizvodnju i trgovinu (ŽITO d.o.o.), Osijek, Đakovština 3 - farma V. Branjevina (farma V. Branjevina), IPPC djelatnost 6.6.c.
6. Drvena industrija KLANA d.d. (DI KLANA d.d.), Klana, Klana 264, IPPC djelatnost 6.7.
7. ČATEKS, dioničko društvo za proizvodnju tkanine, umjetne kože, kućanskog rublja i proizvoda za šport i rekreaciju (ČATEKS d.d.), Čakovec, Ulica Zrinsko-Frankopanska 25, IPPC djelatnost 6.7.

(b) Od 1. siječnja 2015.:

1. CIMOS LJEVAONICA ROČ d.o.o. proizvodnja aluminijskih odljevaka (CIMOS LJEVAONICA ROČ d.o.o.), Roč, Stanica Roč 21, IPPC djelatnost 2.5.b.

2. P. P. C. BUZET društvo s ograničenom odgovornošću za proizvodnju, trgovinu i usluge (P. P. C. BUZET d.o.o.), Buzet, Most 24, IPPC djelatnost 2.5.b.
3. Vetropack Straža tvornica stakla d.d. Hum na Sutli (Vetropack Straža d.d. Hum na Sutli), Hum na Sutli, Hum na Sutli 203, IPPC djelatnost 3.2.
4. KOKA peradarsko prehrambena industrija dioničko društvo (KOKA d.d.), Varaždin, Jalkovečka ulica bb - pogon mesa (pogon mesa), IPPC djelatnost 6.4.a.
5. SLADORANA TVORNICA ŠEĆERA dioničko društvo (SLADORANA d.d.), Županja, Šećerana 63, IPPC djelatnost 6.4.b.
6. KOKA peradarsko prehrambena industrija dioničko društvo (KOKA d.d.), Varaždin, Jalkovečka ulica bb – farma br. 19 (farma Br. 19, lokacija: Donji Martijanec, Vrbanovec), IPPC djelatnost 6.6.a.
7. ŽITO d.o.o. za proizvodnju i trgovinu (ŽITO d.o.o.), Osijek, Đakovština 3 - farma Slaščak (farma Slaščak), IPPC djelatnost 6.6.b.
8. ŽITO d.o.o. za proizvodnju i trgovinu (ŽITO d.o.o.), Osijek, Đakovština 3 - farma Magadenovac (farma Magadenovac), IPPC djelatnost 6.6.c.
9. ALUFLEXPACK, proizvodno, trgovačko, export-import društvo s ograničenom odgovornošću (ALUFLEXPACK, d.o.o.), Zadar, Murvica bb - pogon Umag (pogon Umag, lokacija: Umag, Ungarija bb), IPPC djelatnost 6.7.
10. ALUFLEXPACK, proizvodno, trgovačko, export-import društvo s ograničenom odgovornošću (ALUFLEXPACK, d.o.o.), Zadar, Murvica bb - pogon Zadar (pogon Zadar, lokacija: Zadar, Murvica bb), IPPC djelatnost 6.7.
11. HEMPEL društvo s ograničenom odgovornošću Prerađivačka kemijska industrija (HEMPEL d.o.o.), Umag, Novigradska ulica 32, IPPC djelatnost 6.7.
12. BELIŠĆE dioničko društvo za proizvodnju papira, kartonske ambalaže, strojeva, primarnu i finalnu preradu drva i suhu destilaciju drva (BELIŠĆE d.d.), Belišće, Trg Ante Starčevića 1 - osim parnih kotlova K3 i K4 (prijelazno razdoblje do 31. prosinca 2017., vidi dolje), IPPC djelatnost 6.1.b.

13. MAZIVA-ZAGREB d.o.o. za proizvodnju i trgovinu mazivima i srodnim proizvodima (MAZIVA-ZAGREB d.o.o.), Zagreb, Radnička cesta 175, IPPC djelatnost 1.2.

(c) Od 1. srpnja 2015.:

1. GAVRILOVIĆ Prva hrvatska tvornica salame, sušena mesa i masti M. Gavrilovića potomci, d.o.o. (GAVRILOVIĆ d.o.o.), Petrinja, Gavrilovićev trg 1 - pogon klaonice: papkari, rezanje i prerada mesa i proizvodnja prerađevina od peradi i papkara, te skladištenje mesa (pogon klaonice: papkari, rezanje i prerada mesa i proizvodnja prerađevina od peradi i papkara, te skladištenje mesa), IPPC djelatnost 6.4.a.

(d) Od 1. siječnja 2016.:

1. FERRO-PREIS društvo s ograničenom odgovornošću za proizvodnju ljevanih, kovanih i prešanih metalnih proizvoda (FERRO-PREIS d.o.o.), Čakovec, Dr. Tome Bratkovića 2, IPPC djelatnost 2.4.
2. CEMEX Hrvatska dioničko društvo za proizvodnju i prodaju cementa i drugih građevinskih materijala (CEMEX Hrvatska d.d.), Kaštel Sućurac, Cesta dr. Franje Tuđmana bb - pogon Sv. Kajo (pogon Sv. Kajo), IPPC djelatnost 3.1.
3. CEMEX Hrvatska dioničko društvo za proizvodnju i prodaju cementa i drugih građevinskih materijala (CEMEX Hrvatska d.d.), Kaštel Sućurac, Cesta dr. Franje Tuđmana bb - pogon Sv. Juraj (pogon Sv. Juraj), IPPC djelatnost 3.1.
4. CEMEX Hrvatska dioničko društvo za proizvodnju i prodaju cementa i drugih građevinskih materijala (CEMEX Hrvatska d.d.), Kaštel Sućurac, Cesta dr. Franje Tuđmana bb - pogon 10. kolovoza (pogon 10. kolovoza), IPPC djelatnost 3.1.
5. KIO KERAMIKA d.o.o. za proizvodnju keramičkih pločica - "u stečaju" (KIO KERAMIKA d.o.o. - "u stečaju"), Orahovica, V. Nazora bb - pogon Orahovica (pogon Orahovica, lokacija: Orahovica, V. Nazora bb), IPPC djelatnost 3.5.

6. KIO KERAMIKA d.o.o. za proizvodnju keramičkih pločica - "u stečaju" (KIO KERAMIKA d.o.o. - "u stečaju"), Orahovica, V. Nazora bb - pogon Rujevac (pogon Rujevac, lokacija: Dvor, Rujevac bb), IPPC djelatnost 3.5.
7. PLIVA HRVATSKA d.o.o. za razvoj, proizvodnju i prodaju lijekova i farmaceutskih proizvoda (PLIVA HRVATSKA d.o.o.), Zagreb, Prilaz baruna Filipovića 25 - pogon Savski Marof (pogon Savski Marof, lokacija: Prigorje Brdovečko, Prudnička 98), IPPC djelatnost 4.5.
8. PURIS, poljoprivredna, prehrambena, trgovačka i ugostiteljska djelatnost, dioničko društvo (PURIS d.d.), Pazin, Hrvatskog narodnog preporoda 2 - mesna industrija (mesna industrija, lokacija: Sv. Petar u Šumi), IPPC djelatnost 6.4 a i b.
9. KOKA peradarsko prehrambena industrija dioničko društvo (KOKA d.d.), Varaždin, Jalkovečka ulica bb – farma br. 20 (farma br. 20, lokacija: Petrijanec-Nova Ves), IPPC djelatnost 6.6.a.
10. PURIS, poljoprivredna, prehrambena, trgovačka i ugostiteljska djelatnost, dioničko društvo (PURIS d.d.), Pazin, Hrvatskog narodnog preporoda 2 - farma Sv. Petar u Šumi 8 (farma Sv. Petar u Šumi 8, lokacija: Sveti Petar u Šumi), IPPC djelatnost 6.6.a.
11. PURIS, poljoprivredna, prehrambena, trgovačka i ugostiteljska djelatnost, dioničko društvo (PURIS d.d.), Pazin, Hrvatskog narodnog preporoda 2 - farma Sv. Petar u Šumi 9 (farma Sv. Petar u Šumi 9, lokacija: Sveti Petar u Šumi), IPPC djelatnost 6.6.a.
12. PURIS, poljoprivredna, prehrambena, trgovačka i ugostiteljska djelatnost, dioničko društvo (PURIS d.d.), Pazin, Hrvatskog narodnog preporoda 2 - farma Barban (farma Barban, lokacija: Barban), IPPC djelatnost 6.6.a.
13. PURIS, poljoprivredna, prehrambena, trgovačka i ugostiteljska djelatnost, dioničko društvo (PURIS d.d.), Pazin, Hrvatskog narodnog preporoda 2 - farma Muntrilj (farma Muntrilj, lokacija: Muntrilj), IPPC djelatnost 6.6.a.
14. PURIS, poljoprivredna, prehrambena, trgovačka i ugostiteljska djelatnost, dioničko društvo (PURIS d.d.), Pazin, Hrvatskog narodnog preporoda 2 - farma Šikuti (farma Šikuti, lokacija: Svetvinčenat), IPPC djelatnost 6.6.a.

15. PURIS, poljoprivredna, prehrambena, trgovačka i ugostiteljska djelatnost, dioničko društvo (PURIS d.d.), Pazin, Hrvatskog narodnog preporoda 2 - farma Žminj 2 (farma Žminj 2, lokacija: Žminj), IPPC djelatnost 6.6.a.
16. PURIS, poljoprivredna, prehrambena, trgovačka i ugostiteljska djelatnost, dioničko društvo (PURIS d.d.), Pazin, Hrvatskog narodnog preporoda 2 - farma Surani 2 (farma Surani 2, lokacija: Tinjani, Surani), IPPC djelatnost 6.6.a.
17. PURIS, poljoprivredna, prehrambena, trgovačka i ugostiteljska djelatnost, dioničko društvo (PURIS d.d.), Pazin, Hrvatskog narodnog preporoda 2 - farma Pilati (farma Pilati, lokacija: Lovrin, Pilati), IPPC djelatnost 6.6.a.
18. PURIS, poljoprivredna, prehrambena, trgovačka i ugostiteljska djelatnost, dioničko društvo (PURIS d.d.), Pazin, Hrvatskog narodnog preporoda 2 - farma Škropeti 2 (farma Škropeti 2, lokacija: Škropeti), IPPC djelatnost 6.6.a.
19. PURIS, poljoprivredna, prehrambena, trgovačka i ugostiteljska djelatnost, dioničko društvo (PURIS d.d.), Pazin, Hrvatskog narodnog preporoda 2 - farma Katun 2 (farma Katun 2, lokacija: Trviz, Katun Trviski), IPPC djelatnost 6.6.a.
20. PURIS, poljoprivredna, prehrambena, trgovačka i ugostiteljska djelatnost, dioničko društvo (PURIS d.d.), Pazin, Hrvatskog narodnog preporoda 2 - farma Srbinjak (farma Srbinjak, lokacija: Jakovici, Srbinjak), IPPC djelatnost 6.6.a.
21. AD PLASTIK dioničko društvo za proizvodnju dijelova i pribora za motorna vozila i proizvoda iz plastičnih masa (AD PLASTIK d.d.), Solin, Matoševa ulica 8 - lokacija: Zagreb, Jankomir 5, IPPC djelatnost 6.7.
22. BRODOSPLIT-BRODOGRADILIŠTE društvo s ograničenom odgovornošću (BRODOSPLIT-BRODOGRADILIŠTE d.o.o.), Split, Put Supavla 21, IPPC djelatnost 6.7.
23. CHROMOS BOJE I LAKOVI, dioničko društvo za proizvodnju boja i lakova (CHROMOS BOJE I LAKOVI, d.d.), Zagreb, Radnička cesta 173/d, IPPC djelatnost 6.7.

24. MURAPLAST društvo s ograničenom odgovornošću za proizvodnju i preradu plastičnih masa (MURAPLAST d.o.o.), Kotoriba, Industrijska zona bb, IPPC djelatnost 6.7.
 25. 3. MAJ BRODOGRADILIŠTE d.d., Rijeka, Liburnijska 3, IPPC djelatnost 6.7.
 26. CHROMOS-SVJETLOST, Tvornica boja i lakova, društvo s ograničenom odgovornošću (CHROMOS-SVJETLOST d.o.o.), Lužani, Mijata Stojanovića 13, IPPC djelatnost 6.7.
 27. BRODOTROGIR d.d., Trogir, Put Brodograditelja 16, IPPC djelatnost 6.7.
 28. ULJANIK Brodogradilište, d.d., Pula, Flaciusova 1, IPPC djelatnost 6.7.
- (e) Od 1. siječnja 2017.:
1. METALSKA INDUSTRIJA VARAŽDIN dioničko društvo (MIV d.d.), Varaždin, Fabijanska ulica 33, IPPC djelatnost 2.4.
 2. KANDIT PREMIJER d.o.o. za proizvodnju, promet i usluge (KANDIT PREMIJER d.o.o.), Osijek, Frankopanska 99, IPPC djelatnost 6.4.b.
 3. KOKA peradarsko prehrambena industrija dioničko društvo (KOKA d.d.), Varaždin, Jalkovečka ulica bb – farma br. 21 (farma br. 21, lokacija: Čakovec, Totovec), IPPC djelatnost 6.6.a.
 4. ŽITO d.o.o. za proizvodnju i trgovinu (ŽITO d.o.o.), Osijek, Đakovština 3 – farma Lužani (farma Lužani), IPPC djelatnost 6.6.b.
- (f) Od 1. siječnja 2018.:
1. BELIŠĆE dioničko društvo za proizvodnju papira, kartonske ambalaže, strojeva, primarnu i finalnu preradu drva i suhu destilaciju drva (BELIŠĆE d.d.), Belišće, Trg Ante Starčevića 1 – parni kotao K3, parni kotao K4 (parni kotao K3, parni kotao K4), IPPC djelatnost 1.1 (ovo se odnosi samo na parne kotlove K3 i K4).

2. HEP-Proizvodnja d.o.o. za proizvodnju električne i toplinske energije (HEP-Proizvodnja d.o.o.), Zagreb, Ulica grada Vukovara 37 – KTE Jertovec (KTE Jertovec, lokacija: Konjšćina, Jertovec, Jertovec 151), IPPC djelatnost 1.1.
3. HEP-Proizvodnja d.o.o. za proizvodnju električne i toplinske energije (HEP-Proizvodnja d.o.o.), Zagreb, Ulica grada Vukovara 37 - TE Plomin 1 (TE Plomin 1, lokacija: Plomin, Plomin bb), IPPC djelatnost 1.1.
4. TE PLOMIN društvo s ograničenom odgovornošću za proizvodnju električne energije (TE PLOMIN d.o.o.), Plomin, Plomin bb - TE Plomin 2 (TE plomin 2, lokacija: Plomin, Plomin bb), IPPC djelatnost 1.1.
5. HEP-Proizvodnja d.o.o. za proizvodnju električne i toplinske energije (HEP-Proizvodnja d.o.o.), Zagreb, Ulica grada Vukovara 37 - EL-TO Zagreb (EL-TO Zagreb, lokacija: Zagreb, Zagorska 1), IPPC djelatnost 1.1.
6. HEP-Proizvodnja d.o.o. za proizvodnju električne i toplinske energije (HEP-Proizvodnja d.o.o.), Zagreb, Ulica grada Vukovara 37 - TE-TO Zagreb (TE-TO Zagreb, lokacija: Zagreb, Kuševačka 10 a), IPPC djelatnost 1.1.
7. HEP-Proizvodnja d.o.o. za proizvodnju električne i toplinske energije (HEP-Proizvodnja d.o.o.), Zagreb, Ulica grada Vukovara 37 - TE Sisak (TE Sisak, lokacija: Sisak, Čret bb), IPPC djelatnost 1.1.
8. HEP-Proizvodnja d.o.o. za proizvodnju električne i toplinske energije (HEP-Proizvodnja d.o.o.), Zagreb, Ulica grada Vukovara 37 - TE-TO Osijek (TE-TO Osijek, lokacija: Osijek, Martina Divalta 203), IPPC djelatnost 1.1.
9. HEP-Proizvodnja d.o.o. za proizvodnju električne i toplinske energije (HEP-Proizvodnja d.o.o.), Zagreb, Ulica grada Vukovara 37 - TE Rijeka (TE Rijeka, lokacija: Kostrena, Urinj bb), IPPC djelatnost 1.1.
10. DIOKI Organska petrokemija dioničko društvo (DIOKI d.d.), Zagreb, Čulinečka cesta 252, IPPC djelatnost 1.1.
11. INA-INDUSTRIJA NAFTE, d.d. (INA, d.d.), Zagreb, Avenija V. Holjevca 10 – Rafinerija nafte Rijeka - Urinj (Rafinerija nafte Rijeka - Urinj, lokacija: Kostrena, Urinj), IPPC djelatnost 1.2.

12. INA-INDUSTRIJA NAFTE, d.d. (INA, d.d.), Zagreb, Avenija V. Holjevca 10 – Rafinerija nafte Sisak (Rafinerija nafte Sisak, lokacija: Sisak, Ante Kovačića 1), IPPC djelatnost 1.2.
13. ŽELJEZARA SPLIT poduzeće za proizvodnju i preradu čelika d.d. "u stečaju" (ŽELJEZARA SPLIT d.d. "u stečaju"), Kaštel Sućurac, Cesta dr. F. Tuđmana bb, IPPC djelatnost 2.2.
14. PETROKEMIJA, d.d. tvornica gnojiva (PETROKEMIJA, d.d.), Kutina, Aleja Vukovar 4, IPPC djelatnost 4.2.b.

VI. KEMIKALIJE

32006 R 1907: Uredba (EZ) br. 1907/2006 Europskoga parlamenta i Vijeća od 18. prosinca 2006. o registraciji, evaluaciji, autorizaciji i ograničavanju kemikalija (REACH), osnivanju Europske agencije za kemikalije te o izmjenama i dopunama Direktive 1999/45/EZ i stavljanju izvan snage Uredbe Vijeća (EEZ) br. 793/93 i Uredbe Komisije (EZ) br. 1488/94 kao i Direktive Vijeća 76/769/EEZ i Direktiva Komisije 91/155/EEZ, 93/67/EEZ, 93/105/EZ i 2000/21/EZ (SL L 396, 30.12.2006., str.1).

- (a) Odstupajući od članka 23. stavka 1. i 2. i članka 28. kojima se određuje rok za registraciju i prethodnu registraciju tvari koje se u njima spominju, proizvođačima tvari, uvoznicima i proizvođačima proizvoda s poslovnim nastanom u Hrvatskoj odobrava se razdoblje prilagodbe u trajanju od šest mjeseci od datuma pristupanja za prethodnu registraciju tvari u postupnom uvođenju. Datum prvog i drugog roka za registraciju koji su propisani člankom 23. stavicima 1. i 2. je 12 mjeseci od datuma pristupanja.
- (b) Članci 6., 7., 9., 17., 18. i 33. ne primjenjuju se u Hrvatskoj u razdoblju od šest mjeseci od datuma pristupanja.
- (c) Odstupajući od prijelaznih aranžmana navedenih za bilo koju od tvari iz Priloga XIV., ako najkasniji datum za prijavu pada prije datuma pristupanja ili unutar šest mjeseci nakon tog datuma, podnositeljima prijave s poslovnim nastanom u Hrvatskoj odobrava

se razdoblje prilagodbe u trajanju od šest mjeseci od datuma pristupanja do čijeg isteka moraju biti zaprimljene prijave za odobrenje.

Dodatak Prilogu V.

Popis^(*) lijekova za koje odobrenje za stavljanje u promet dano u skladu s hrvatskim zakonodavstvom prije datuma pristupanja ostaje važeće sve do njegove obnove u skladu s pravnom stečevinom ili do 30. lipnja 2017. ,ovisno o tome što je prije, koji je Hrvatska dostavila na jednom jeziku.

Navođenjem na ovom popisu ne prejudicira se da li pojedini lijek ima odobrenje za stavljanje u promet u skladu s pravnom stečevinom ili nema.

(*) Vidjeti SL C xxx [E], xx.xx.xxxx, str. xxx. [tekst kako je naveden u AC 30/11].

PRILOG VI.

Ruralni razvoj (naveden u članku 35. stavku 2. Akta o pristupanju)

I. MJERA RURALNOG RAZVOJA ZA HRVATSKU

32005R1698: Uredba Vijeća (EZ) br. 1698/2005 od 20. rujna 2005. o potpori ruralnom razvoju iz Europskog poljoprivrednog fonda za ruralni razvoj (EPFRR) (SL L 277, 21.10.2005., str. 1. i SL L 286M, 4.11.2010., str. 26.).

Uredba Vijeća (EZ) 1698/2005 neće se primjenjivati na Hrvatsku tijekom cijelog programskog razdoblja 2007.-2013.

II. PRIVREMENE DODATNE MJERE RURALNOG RAZVOJA ZA HRVATSKU

A. Potpora za samoopskrbna gospodarstva u restrukturiranju

U zakonskom okviru ruralnoga razvoja za programsko razdoblje 2014.-2020. u pogledu Hrvatske, dodjeljuje se posebna potpora samoopkrbnim poljoprivrednim gospodarstvima sukladno načelima iz članka 34. Uredbe (EZ) br. 1698/2005, poljoprivrednicima čiji su zahtjevi odobreni do 31. prosinca 2017, pod uvjetom da novim propisima o ruralnom razvoju za programsko razdoblje 2014.-2020. nisu predviđene slične opće mjere i/ili potpore.

B. Proizvođačke organizacije

U zakonskom okviru ruralnoga razvoja za programsko razdoblje 2014.-2020. u pogledu Hrvatske dodjeljuje se posebna potpora za lakše osnivanje i administrativno upravljanje proizvođačkim organizacijama sukladno načelima iz članka 35. Uredbe (EZ) br. 1698/2005, proizvođačkim organizacijama koje je službeno priznalo hrvatsko nadležno tijelo do 31. prosinca 2017., pod uvjetom da novim propisima o ruralnom razvoju za programsko razdoblje 2014.-2020. nisu predviđene slične opće mjere i/ili potpore.

C. Leader

U zakonskom okviru ruralnoga razvoja za programsko razdoblje 2014.-2020. u pogledu Hrvatske, minimalni udjel EPFRR-a za program ruralnog razvoja za Leader odredit će se u prosjeku na razinu koja je najmanje pola od postotka proračuna koji se primjenjuju na druge

države članice, ako je postavljen takav zahtjev.

D. Dopune izravnim plaćanjima

- (1.) Potpora se može dodijeliti poljoprivrednicima koji ulaze u sustav komplementarnih nacionalnih izravnih plaćanja ili potpora u skladu s člankom 132. Uredbe Vijeća (EZ) br. 73/2009³⁵.
- (2.) Potpora koja se dodjeljuje poljoprivrednicima za godine 2014., 2015. i 2016. ne smije premašiti razliku između:
 - (a) razine izravnih plaćanja na snazi u Hrvatskoj u odnosnoj godini u skladu s člankom 121. Uredbe Vijeća (EZ) br. 73/2009, i
 - (b) 45 % razine izravnih plaćanja koja su se primjenjivala u EU u sastavu na dan 30. travnja 2004. u odnosnoj godini.
- (3.) Udio sredstava EU-a u potpori koja se dodjeljuje u skladu s pododjeljkom D u Hrvatskoj za godine 2014., 2015. i 2016. ne smije premašiti 20 % odgovarajućeg ukupnog godišnjeg iznosa iz EAFRD-a.
- (4.) Udio sredstava EU-a u dopunama izravnim plaćanjima ne smije premašiti 80 %.

E. Pretpristupni instrumenti - ruralni razvoj

- (1.) Hrvatska može nastaviti sklapati ugovore ili preuzimati obveze u okviru programa IPARD u skladu s Uredbom Komisije (EC) br. 718/2007 od 12. lipnja 2007. za provedbu Uredbe Vijeća (EC) br. 1085/2006 o uspostavi Instrumenta za pretpristupnu pomoć (IPA) do početka sklapanja ugovora ili preuzimanja obveza u okviru odgovarajuće uredbe za ruralni razvoj³⁶. Hrvatska je dužna obavijestiti Komisiju o datumu na koji će započeti sa sklapanjem ugovora ili preuzimanjem obveza u okviru odgovarajuće uredbe za ruralni razvoj.
- (2.) Komisija će u tu svrhu donijeti potrebne mjere u skladu s postupkom iz članka 5. Uredbe (EU) br. 182/2011 Europskoga parlamenta i Vijeća od 16. veljače 2011. o utvrđivanju pravila i općih načela u vezi s mehanizmima nadzora država članica nad

³⁵ Uredba Vijeća (EZ) br. 73/2009 od 19. siječnja 2009. o utvrđivanju zajedničkih pravila za programe izravne potpore za poljoprivrednike u okviru zajedničke poljoprivredne politike i određenih programa potpore za poljoprivrednike, te o izmjenama i dopunama Uredaba (EZ) br. 1290/2005, (EZ) br. 247/2006, (EZ) br. 378/2007 i stavljanju izvan snage Uredbe (EZ) br. 1782/2003 (SL L 30, 31.1.2009., str. 16).

³⁶ SL L 375, 31.12.1991., str. 1.

vršenjem provedbenih ovlasti Komisije. U tu će svrhu Komisiji pomagati Odbor IPA-e iz članka 14. stavka 1. Uredbe (EZ) br. 1085/2006.

F. Ex-post vrednovanje IPARD-a

U zakonskom okviru ruralnoga razvoja za programsko razdoblje 2014.-2020. u pogledu primjene programa IPARD za Hrvatsku, troškovi ex-post evaluacije programa IPARD prema članku 191. Uredbe Komisije (EZ) br. 718/2007 mogu biti prihvatljivi u okviru tehničke pomoći.

G. Osvremenjivanje poljoprivrednih gospodarstava

U zakonskom okviru ruralnoga razvoja za programsko razdoblje 2014.-2020. u pogledu Hrvatske, maksimalan stupanj potpore za osvremenjivanje poljoprivrednih gospodarstava jest 75 % od iznosa prihvatljivih ulaganja za provedbu Direktive Vijeća 91/676/EEZ od 12. prosinca 1991. za zaštitu voda od onečišćavanja uzrokovanih nitratima iz poljoprivrednih izvora u razdoblju od najviše četiri godine od datuma pristupanja prema člancima 3. stavku 2. i 5. stavku 1. te Direktive³⁷.

H. Poštovanje standarda

U zakonskom okviru ruralnoga razvoja za programsko razdoblje 2014.-2020. u pogledu Hrvatske, obvezni zahtjevi za upravljanje navedeni u Prilogu II. Uredbi Vijeća (EZ) br. 73/2009 koji se primjenjuju u tom programskom razdoblju moraju se poštivati prema sljedećem vremenskom planu: zahtjevi iz točke A Priloga II. primjenjuju se od 1. siječnja 2014.; zahtjevi iz točke B Priloga II. primjenjuju se od 1. siječnja 2016.; i zahtjevi iz točke C Priloga II. primjenjuju se od 1. siječnja 2018.

³⁷ SL L 375, 31.12.1991., str. 1.

PRILOG VII.

Posebne obveze koje je Republika Hrvatska preuzela tijekom svojih pristupnih pregovora (navedene u članku 36. stavku 1. drugom podstavku Akta o pristupanju)

1. nastaviti osiguravati učinkovitu provedbu svoje Strategije reforme pravosuđa i Akcijskog plana.
2. nastaviti jačati neovisnost, odgovornost, nepristranost i profesionalizam pravosuđa.
3. nastaviti poboljšavati učinkovitost pravosuđa.
4. nastaviti poboljšavati postupanje u domaćim predmetima ratnih zločina.
5. nastaviti osiguravati trajne evidencije značajnih rezultata u provedbi utemeljenih na učinkovitim, djelotvornim i nepristranim istragama, podignutim optužnicama i sudskim presudama u predmetima organiziranog kriminala i korupcije na svim razinama, uključujući korupciju na visokim razinama, i u osjetljivim sektorima, kao što je javna nabava.
6. nastaviti poboljšavati svoje evidencije rezultata u provedbi pojačanih preventivnih mjera u borbi protiv korupcije i sukoba interesa.
7. nastaviti jačati zaštitu manjina, uključujući i kroz učinkovitu provedbu Ustavnog zakona o pravima nacionalnih manjina (UZPNM).
8. nastaviti rješavati preostala pitanja u području povratka izbjeglica.
9. nastaviti poboljšavati zaštitu ljudskih prava.
10. nastaviti u potpunosti surađivati s Međunarodnim kaznenim sudom za bivšu Jugoslaviju.

PRILOG VIII.

Obveze koje je Republika Hrvatska preuzela u odnosu na restrukturiranje hrvatskog sektora brodogradnje (navedene u članku 36. stavku 1. trećem podstavku Akta o pristupanju).

Poduzetnici u sektoru brodogradnje koje je potrebno restrukturirati (u daljnjem tekstu „poduzetnici“) jesu sljedeći:

- Brodograđevna industrija 3. MAJ dioničko društvo, Rijeka (u daljnjem tekstu „3. MAJ“)
- BRODOTROGIR d.d., Trogir (u daljnjem tekstu „Brodotrogir“)
- BRODOGRAĐEVNA INDUSTRIJA SPLIT, dioničko društvo, Split (u daljnjem tekstu „Brodosplit“)
- BRODOSPLIT-BRODOGRADILIŠTE SPECIJALNIH OBJEKATA društvo s ograničenom odgovornošću, Split (u daljnjem tekstu „BSO“)
- BRODOGRADILIŠTE KRALJEVICA dioničko društvo za izgradnju i popravak brodova, Kraljevica (u daljnjem tekstu „Kraljevica“).

Hrvatska je pristala provesti restrukturiranje ovih poduzetnika kroz njihovu privatizaciju temeljem otvorenog javnog natječaja. Ponuditelji su dostavili planove restrukturiranja ovih poduzetnika, a prihvatile su ih Agencija za zaštitu tržišnog natjecanja i Komisija. Planovi restrukturiranja bit će uvršteni u odgovarajuće privatizacijske ugovore koji će biti sklopljeni između Hrvatske i kupaca ovih poduzetnika.

Planovi restrukturiranja, dostavljeni za svakog od ovih poduzetnika, navode sljedeće ključne uvjete koji se trebaju poštivati u procesu restrukturiranja:

- Sve državne potpore koje su ovi poduzetnici primili nakon 1. ožujka 2006. godine moraju se ubrojiti u potpore za restrukturiranje. Poduzetnici će osigurati doprinos planu restrukturiranja iz svojih vlastitih sredstava koji mora biti stvaran i ne smije sadržavati državne potpore te koji predstavlja najmanje 40% ukupnih troškova restrukturiranja.
- Ukupni proizvodni kapacitet poduzetnika smanjit će se u odnosu na razine kakve su bile 1. lipnja 2006. godine sa 471.324 CGT na 372.346 CGT. Poduzetnici će smanjiti svoje proizvodne kapacitete najkasnije dvanaest mjeseci nakon potpisivanja ugovora o privatizaciji.

Smanjenje kapaciteta provest će se kroz trajno zatvaranje navoza, određivanje navoza koji će služiti isključivo za vojnu proizvodnju u smislu članka 346. Ugovora o funkcioniranju EU i/ili kroz smanjenje površine brodogradilišta. CGT je mjerna jedinica proizvodnje koja se izračunava sukladno primjenjivim pravilima OECD-a.

- Ukupna godišnja proizvodnja poduzetnika ograničava se na 323.600 CGT u razdoblju od 10 godina, počevši od 1. siječnja 2011. godine. Proizvodnja poduzetnika bit će ograničena na sljedeće razine³⁸:

- 3. MAJ: 109.570 CGT
- Brodotrogir: 54.955 CGT
- Brodosplit i BSO: 132.078 CGT
- Kraljevica: 26.997 CGT.

Poduzetnici se mogu dogovoriti o izmjeni svojih pojedinačnih ograničenja proizvodnje. Na temelju obvezujućih sporazuma oni mogu izričito utvrditi koji dio svoje pojedinačne proizvodne kvote (izražene u CGT) ustupaju jedni drugima. Pri tome treba poštivati ukupno godišnje ograničenje proizvodnje od 323.600 CGT.

- Planovi restrukturiranja također navode niz ostalih mjera koje će svaki poduzetnik provesti kako bi se osigurala ponovna uspostava dugoročne održivosti.

Svaka naknadna izmjena planova restrukturiranja bit će u skladu s gore navedenim ključnim uvjetima koji se moraju poštivati u procesu restrukturiranja, i bit će dostavljena Komisiji radi njezina prihvatanja.

Poduzetnici neće primati nove potpore za sanaciju i restrukturiranje dok ne protekne najmanje 10 godina od datuma potpisivanja ugovora o privatizaciji. Po pristupanju Hrvatske, Komisija će Hrvatskoj naložiti povrat svih potpora za sanaciju ili restrukturiranje koje su dodijeljene u suprotnosti s ovom odredbom, uvećan za složenu kamatu.

³⁸ Godišnja proizvodnja pojedinog poduzetnika izračunava se kako slijedi. Početak proizvodnje broda je planirani datum rezanja čelika, a kraj proizvodnje je datum očekivane isporuke broda, kao što je navedeno u ugovoru s kupcem (odnosno predviđeni datum isporuke nedovršenog broda ako gradnju broda dijele dva poduzetnika). Broj CGT-a koji se odnosi na brod linearno se raspoređuje na kalendarske godine koje pokrivaju razdoblje proizvodnje. Ukupna proizvodnja poduzetnika u nekoj godini izračunava se zbrajanjem broja CGT-a proizvedenih tijekom te godine.

Planovi restrukturiranja, koje su prihvatile Agencija za zaštitu tržišnog natjecanja i Komisija, bit će uvršteni u odgovarajuće ugovore o privatizaciji koji će biti sklopljeni između Hrvatske i kupaca poduzetnika. Ugovori o privatizaciji bit će dostavljeni Komisiji radi njihova prihvaćanja, te potpisani prije pristupanja Hrvatske.

Komisija će pomno pratiti provedbu planova restrukturiranja i poštivanje uvjeta određenih u ovom Prilogu, koji se odnose na razine državnih potpora, vlastiti doprinos, smanjenje kapaciteta, ograničenje proizvodnje i mjera poduzetih kako bi se osigurala ponovna uspostava održivosti.

Ovo će se praćenje provoditi svake godine tijekom razdoblja restrukturiranja. Hrvatska će u potpunosti surađivati u svim oblicima dogovorenog praćenja. Posebno:

- Hrvatska će Komisiji dostavljati šestomjesečna izvješća o restrukturiranju poduzetnika koji primaju potporu, najkasnije 15. siječnja i 15. srpnja svake godine do kraja razdoblja restrukturiranja.
- Izvješća će sadržavati sve informacije potrebne za praćenje procesa restrukturiranja, vlastitog doprinosa, smanjenja kapaciteta, ograničenja proizvodnje i mjera poduzetih radi ponovne uspostave održivosti.
- Hrvatska će dostavljati izvješća o godišnjoj proizvodnji poduzetnika u restrukturiranju najkasnije 15. srpnja svake godine, do kraja 2020. godine.
- Hrvatska će obvezati poduzetnike na objavu svih relevantnih podataka koji bi se u drugim okolnostima mogli smatrati povjerljivima. Komisija će osigurati da se povjerljive informacije specifične za pojedinog poduzetnika ne objave.

Komisija u svakom trenutku može odlučiti da za ocjenu rezultata praćenja, provedbu potrebnih ispitivanja te za izvještavanje Komisiji imenuje neovisnog stručnjaka. Hrvatska će u potpunosti surađivati s neovisnim stručnjakom kojeg je imenovala Komisija, te će mu osigurati puni pristup svim informacijama koje će mu biti potrebne za provođenje zadataka koje mu je Komisija povjerila.

Po pristupanju Hrvatske, Komisija će Hrvatskoj naložiti povrat svih potpora za sanaciju ili restrukturiranje, dodijeljenih pojedinom poduzetniku od 1. ožujka 2006. godine, uvećanih za složenu kamatu ako:

- ugovor o privatizaciji za tog poduzetnika još nije potpisan ili ne uključuje u cijelosti uvjete utvrđene u programu restrukturiranja koji su prihvatile Agencija za zaštitu tržišnog natjecanja i Komisija, ili
 - poduzetnik ne osigura stvarni doprinos iz vlastitih sredstava bez državnih potpora, koji predstavlja najmanje 40% troškova restrukturiranja, ili
 - smanjenje ukupnog proizvodnog kapaciteta ne bude provedeno u roku od dvanaest mjeseci nakon potpisivanja ugovora o privatizaciji. U tom slučaju, povrat potpora naložit će se samo poduzetnicima koji nisu ostvarili sljedeća pojedinačna smanjenja kapaciteta:
 - 3. MAJ: za 46.543 CGT
 - Brodotrogir: za 15.101 CGT
 - Brodosplit i BSO: za 29.611 CGT
 - Kraljevica: za 9.636 CGT
 - ukupno ograničenje proizvodnje brodogradilišta (tj. 323.600 CGT) bude prekoračeno u bilo kojoj pojedinačnoj kalendarskoj godini između 2011. i 2020. U tom slučaju, povrat potpora naložit će se onim poduzetnicima koji su premašili svoja pojedinačna ograničenja proizvodnje (ako je to primjenjivo, kako su izmijenjena pravno obvezujućim sporazumom s drugim poduzetnikom u sektoru brodogradnje).
-

PRILOG IX.

Obveze koje je Republika Hrvatska preuzela u odnosu na restrukturiranje sektora čelika (navedene u članku 36. stavku 1. trećem podstavku Akta o pristupanju)

Pismom od 23. svibnja 2011. godine Hrvatska je izvijestila Komisiju da je primila priznanje duga od proizvođača čelika CMC Sisak d.o.o., koji se odnosi na potpore za restrukturiranje koje je taj poduzetnik primio u razdoblju od 1. ožujka 2002. godine do 28. veljače 2007. godine, uvećane za složenu kamatu³⁹. Primljene državne potpore, bez složenih kamata, iznose 19.117.572,36 kuna.

Po pristupanju Hrvatske, u slučaju da CMC Sisak d.o.o. ne vrati ukupni iznos ovih potpora uvećanih za složenu kamatu, Komisija će Hrvatskoj naložiti povrat svih potpora za sanaciju i restrukturiranje koje su ovom poduzetniku dodijeljene od 1. ožujka 2006. godine, uvećan za složenu kamatu.

³⁹ Izračunavaju se u skladu s člancima 9. - 11. Uredbe Komisije (EZ) br. 794/2004 od 21. travnja 2004. o provedbi Uredbe Vijeća (EZ) br. 659/1999³⁹ kojom se utvrđuju detaljna pravila za primjenu članka 93. Ugovora o EZ-u (SL L 140, 30.4.2004., str. 1.), kako je posljednji put izmijenjena i dopunjena Uredbom Komisije (EZ) br. 1125/2009 od 23. studenoga 2009.

PROTOKOL

o određenim aranžmanima vezanim za mogući jednokratni prijenos Hrvatskoj jedinica dodijeljene kvote izdanih temeljem Kyotskog protokola, kao i o s time povezanoj nadoknadi

VISOKE UGOVORNE STRANKE,

PRIMJEĆUJUĆI da je u svjetlu specifičnih povijesnih okolnosti koje su utjecale na Hrvatsku dogovoreno da će se izraziti spremnost pružanja pomoći Hrvatskoj putem jednokratnog prijensa jedinica dodijeljene kvote izdanih temeljem Kyotskog protokola,

PRIMJEĆUJUĆI da će svaki takav prijenos biti izvršen samo jednom, da neće predstavljati presedan i da će odražavati jedinstvenu i iznimnu prirodu situacije Hrvatske,

ISTIČUĆI da će svaki takav prijenos Hrvatska morati nadoknaditi putem prilagodbe svojih obveza temeljem Odluke br. 406/2009/EZ kako bi se osigurala okolišna cjelovitost izbjegavanjem povećanja ukupne količine dopuštenih emisija Unije i Hrvatske do 2020.,

SPORAZUMJELE SU SE O SLJEDEĆIM ODREDBAMA:

DIO I

PRIJENOS

Članak 1.

Ovaj se Dio primjenjuje na mjere vezane uz mogući jednokratni prijenos količine jedinica dodijeljene kvote (*Assigned Amount Units*, dalje u tekstu: „AAU“) izdanih Hrvatskoj temeljem Kyotskog protokola.

Članak 2.

Do prijenosa će doći samo ako Hrvatska povuče svoju žalbu protiv odluke Ogranka za izvršenje Odbora za kontrolu pridržavanja obveza stranaka Kyotskog protokola u skladu sa svim odgovarajućim pravilima i rokovima kojima se uređuje povlačenje žalbi, prije početka UNFCCC Konferencije u Durbanu (28. studenog – 9. prosinca 2011.).

Svaki prijenos ovisi o utvrđivanju od strane UNFCCC-ova Stručnog tima za reviziju, nakon isteka razdoblja pridržavanja, da Hrvatska nije uspjela ispuniti svoje obveze temeljem članka 3. Kyotskog protokola.

Do prijenosa neće doći ako Hrvatska nije poduzela sve razumne napore da ispuni svoje obveze temeljem članka 3. Kyotskog protokola, uključujući potpuno korištenje jedinica za uklanjanje iz korištenja zemljišta, promjene korištenja zemljišta i šumarstva.

Članak 3.

Svaka odluka o prijenosu AAU-a donosi se u skladu s postupkom pregleda iz članka 5. Uredbe (EU) br. 182/2011⁴⁰. Komisiji pomaže Odbor za klimatske promjene uspostavljen člankom 9. Odluke br. 280/2004/EZ⁴¹. Taj odbor je odbor u smislu Uredbe (EU) br. 182/2011. Takva se odluka ne donosi ako nije dostavljeno mišljenje.

AAU-i koji se prenose povlače se iz količine AAU-a iz članka 2. Odluke Komisije 2006/944/EZ⁴².

Bilo koji prijenos ne smije premašiti ukupnu količinu od sedam milijuna AAU-a.

⁴⁰ Uredba (EU) br. 182/2011 Europskoga parlamenta i Vijeća od 16. veljače 2011. o utvrđivanju pravila i općih načela vezanih za mehanizme država članica za kontrolu izvršavanja provedbenih ovlasti od strane Komisije (SL L 55, 28.2.2011, str. 13).

⁴¹ Odluka br. 280/2004/EZ Europskoga parlamenta i Vijeća od 11. veljače 2004. o mehanizmu za praćenje emisija stakleničkih plinova Zajednice i za provedbu Kyotskog protokola (SL L 49, 19.2.2004, str. 1).

⁴² Odluka Komisije 2006/944/EZ od 14. prosinca 2006. o određivanju odgovarajućih razina emisija dodijeljenih Zajednici i svakoj njezinoj državi članici temeljem Kyotskog protokola sukladno Odluci Vijeća 2002/358/EZ (SL L 358, 16.12.2006, str. 87). Izmijenjena Odlukom Komisije 2010/778/EU od 15. prosinca 2010. (SL L 332, 16.12.2010, str. 41).

DIO II

NADOKNADA

Članak 4.

Ovaj se Dio primjenjuje na nadoknadu koju će Hrvatska pružiti u slučaju prijenosa AAU-a u skladu s odredbama Dijela I.

Članak 5.

Hrvatska nadoknađuje sve AAU-e koji joj se prenesu putem prilagodbe, sukladno ovom članku, svojih obveza temeljem Odluke br. 406/2009/EZ⁴³.

Posebno, ekvivalentna količina u tonama ekvivalenta ugljičnog dioksida svih AAU-a koji budu preneseni, sukladno ovom članku, oduzima se od godišnjih emisijskih kvota Hrvatske nakon što one budu utvrđene sukladno članku 3. stavku 2. Odluke 406/2009/EZ.

Komisija objavljuje iznose godišnjih emisijskih kvota Hrvatske dobivene oduzimanjem u skladu sa stavkom 1.

⁴³ Odluka br. 406/2009/EZ Europskoga parlamenta i Vijeća od 23. travnja 2009. o mjerama država članica za smanjivanje njihovih emisija stakleničkih plinova s ciljem ispunjavanja obveza Zajednice u pogledu smanjenja emisija stakleničkih plinova do 2020. godine (SL L 140, 5.6.2009, str. 136).

ZAVRŠNI AKT

I. TEKST ZAVRŠNOG AKTA

1. Opunomoćenici:

NJEGOVA VELIČANSTVA KRALJA BELGIJANACA,

PREDSJEDNIKA REPUBLIKE BUGARSKE,

PREDSJEDNIKA ČEŠKE REPUBLIKE,

NJEZINA VELIČANSTVA KRALJICE DANSKE,

PREDSJEDNIKA SAVEZNE REPUBLIKE NJEMAČKE,

PREDSJEDNIKA REPUBLIKE ESTONIJE,

PREDSJEDNICE IRSKE,

PREDSJEDNIKA HELENSKE REPUBLIKE,

NJEGOVA VELIČANSTVA KRALJA ŠPANJOLSKE,

PREDSJEDNIKA FRANCUSKE REPUBLIKE,

[UNOS ZA HRVATSKU UMETNUTI NAKNADNO],

PREDSJEDNIKA TALIJANSKE REPUBLIKE,

PREDSJEDNIKA REPUBLIKE CIPRA,

PREDSJEDNIKA REPUBLIKE LATVIJE,

PREDSJEDNICE REPUBLIKE LITVE,

NJEGOVE KRALJEVSKE VISOSTI VELIKOG VOJVODE OD LUKSEMBURGA,

PREDSJEDNIKA REPUBLIKE MAĐARSKE,

PREDSJEDNIKA MALTE,

NJEZINA VELIČANSTVA KRALJICE NIZOZEMSKE,

SAVEZNOG PREDSJEDNIKA REPUBLIKE AUSTRIJE,

PREDSJEDNIKA REPUBLIKE POLJSKE,

PREDSJEDNIKA PORTUGALSKE REPUBLIKE,

PREDSJEDNIKA RUMUNJSKE,

PREDSJEDNIKA REPUBLIKE SLOVENIJE,

PREDSJEDNIKA SLOVAČKE REPUBLIKE,

PREDSJEDNICE REPUBLIKE FINSKE,

VLADE KRALJEVINE ŠVEDSKE,

NJEZINA VELIČANSTVA KRALJICE UJEDINJENE KRALJEVINE VELIKE
BRITANIJE I SJEVERNE IRSKE,

koji su se sastali u [umetnuti grad] dana [umetnuti datum], prigodom potpisivanja Ugovora između Kraljevine Belgije, Republike Bugarske, Češke Republike, Kraljevine Danske, Savezne Republike Njemačke, Republike Estonije, Irske, Helenske Republike, Kraljevine Španjolske, Francuske Republike, Talijanske Republike, Republike Cipra, Republike Latvije, Republike Litve, Velikog Vojvodstva Luksemburga, Republike Mađarske, Republike Malte, Kraljevine Nizozemske, Republike Austrije, Republike Poljske, Portugalske Republike,

Rumunjske, Republike Slovenije, Slovačke Republike, Republike Finske, Kraljevine Švedske, Ujedinjene Kraljevine Velike Britanije i Sjeverne Irske (države članice Europske unije) i Republike Hrvatske o pristupanju Republike Hrvatske Europskoj uniji,

utvrdili su da su na Konferenciji između država članica Europske unije i Republike Hrvatske o pristupanju Republike Hrvatske Europskoj uniji sastavljeni i usvojeni sljedeći tekstovi:

I. Ugovor između Kraljevine Belgije, Republike Bugarske, Češke Republike, Kraljevine Danske, Savezne Republike Njemačke, Republike Estonije, Irske, Helenske Republike, Kraljevine Španjolske, Francuske Republike, Talijanske Republike, Republike Cipra, Republike Latvije, Republike Litve, Velikog Vojvodstva Luksemburga, Republike Mađarske, Republike Malte, Kraljevine Nizozemske, Republike Austrije, Republike Poljske, Portugalske Republike, Rumunjske, Republike Slovenije, Slovačke Republike, Republike Finske, Kraljevine Švedske, Ujedinjene Kraljevine Velike Britanije i Sjeverne Irske (države članice Europske unije) i Republike Hrvatske o pristupanju Republike Hrvatske Europskoj uniji (dalje u tekstu: „Ugovor o pristupanju“)

II. Akt o uvjetima pristupanja Republike Hrvatske i prilagodbama Ugovora o Europskoj uniji, Ugovora o funkcioniranju Europske unije i Ugovora o osnivanju Europske zajednice za atomsku energiju (dalje u tekstu: „Akt o pristupanju“)

III. dolje navedeni tekstovi koji su priloženi Aktu o pristupanju:

A. Prilog I.: Popis konvencija i protokola kojima Republika Hrvatska pristupa po pristupanju (naveden u članku 3. stavku 4. Akta o pristupanju)

Prilog II.: Popis odredaba schengenske pravne stečevine kako su uključene u okvir Europske unije i akata koji se na njoj temelje ili su na drugi način s njom povezani, koji će biti obvezujući za Republiku Hrvatsku i primjenjivi u Republici Hrvatskoj od pristupanja (naveden u članku 4. stavku 1. Akta o pristupanju)

Prilog III.: Popis naveden u članku 15. Akta o pristupanju: prilagodbe akata koje su donijele institucije

Prilog IV.: Popis naveden u članku 16. Akta o pristupanju: ostale trajne odredbe

Prilog V.: Popis naveden u članku 18. Akta o pristupanju: prijelazne mjere

Prilog VI.: Ruralni razvoj (naveden u članku 35. stavku 2. Akta o pristupanju)

Prilog VII.: Posebne obveze koje je Republika Hrvatska preuzela tijekom svojih pristupnih pregovora (navedene u članku 36. stavku 1. drugom podstavku Akta o pristupanju)

Prilog VIII.: Obveze koje je preuzela Republika Hrvatska u odnosu na restrukturiranje hrvatskog sektora brodogradnje (navedene u članku 36. stavku 1. trećem podstavku Akta o pristupanju)

Prilog IX.: Obveze koje je Republika Hrvatska preuzela u odnosu na restrukturiranje sektora čelika (navedene u članku 36. stavku 1. trećem podstavku Akta o pristupanju)

B. Protokol o određenim aranžmanima vezanim za mogući jednokratni prijenos Hrvatskoj jedinica dodijeljene kvote izdanih temeljem Kyotskog protokola, kao i o s time povezanoj nadoknadi;

C. Tekstovi Ugovora o Europskoj uniji, Ugovora o funkcioniranju Europske unije i Ugovora o osnivanju Europske zajednice za atomsku energiju te ugovorâ kojima se oni mijenjaju ili dopunjuju, uključujući i Ugovora o pristupanju Kraljevine Danske, Irske i Ujedinjene Kraljevine Velike Britanije i Sjeverne Irske, Ugovora o pristupanju Helenske Republike, Ugovora o pristupanju Kraljevine Španjolske i Portugalske Republike, Ugovora o pristupanju Republike Austrije, Republike Finske i Kraljevine Švedske, Ugovora o pristupanju Češke Republike, Republike Estonije, Republike Cipra, Republike Latvije, Republike Litve, Republike Mađarske, Republike Malte, Republike Poljske, Republike Slovenije i Slovačke Republike i Ugovora o pristupanju Republike Bugarske i Rumunjske na hrvatskom jeziku.

2. Visoke ugovorne stranke postigle su politički dogovor o nizu prilagodbi akata koje su donijele institucije, potrebnih zbog pristupanja, te pozivaju Vijeće i Komisiju da usvoje te prilagodbe, upotpunjene i ažurirane gdje je to potrebno, kako bi se u obzir uzeo daljnji razvoj prava Unije, prije pristupanja u skladu s člankom 50. Akta o pristupanju, kako je navedeno u članku 3. stavku 4. Ugovora o pristupanju.

3. Visoke ugovorne stranke obvezuju se Komisiji i međusobno dostaviti sve potrebne podatke koji su potrebni za primjenu Akta o pristupanju. Ti se podaci prema potrebi dostavljaju pravodobno prije datuma pristupanja kako bi se omogućila puna primjena Akta o pristupanju od datuma pristupanja, osobito u odnosu na funkcioniranje unutarnjeg tržišta. U tom kontekstu od primarne je važnosti pravodobna obavijest o mjerama koje je donijela Republika Hrvatska na temelju članka 47. Akta o pristupanju. Komisija može obavijestiti Republiku Hrvatsku o roku do kojeg smatra primjerenim da zaprimi ili prenese određene podatke. Do ovog dana potpisivanja, ugovornim strankama dostavljen je popis koji određuje obveze obavješćavanja u području veterinarstva.

4. Opunomoćenici su primili na znanje sljedeće izjave koje su dane i priložene ovom Završnom aktu:

[A.] Zajedničku izjavu sadašnjih država članica

[1.] Zajedničku izjavu o potpunoj primjeni odredaba schengenske pravne stečevine

[B.] Zajedničku izjavu različitih sadašnjih država članica i Republike Hrvatske

[1.] Zajedničku izjavu Savezne Republike Njemačke i Republike Austrije o slobodnom kretanju radnika: Hrvatska

[C.] Zajedničku izjavu sadašnjih država članica i Republike Hrvatske

[1.] Zajedničku izjavu o Europskom fondu za razvoj

[D.] Izjavu Republike Hrvatske

[1.] Izjavu Republike Hrvatske u vezi s prijelaznim režimom za liberalizaciju hrvatskog tržišta poljoprivrednim zemljištem

5. Opunomoćenici su primili na znanje Razmjenu pisama između Europske unije i Republike Hrvatske o postupku obavještanja i savjetovanja za donošenje određenih odluka i drugih mjera koje se donose tijekom razdoblja koje prethodi pristupanju, priloženu ovom Završnom aktu.

[„Sastavljeno u.....dana.....“ umetnuti na svim službenim jezicima, uključujući hrvatski.]

Pour Sa Majesté le Roi des Belges

Voor Zijne Majesteit de Koning der Belgen

Für Seine Majestät den König der Belgier

Cette signature engage également la Communauté française, la Communauté flamande, la Communauté germanophone, la Région wallonne, la Région flamande et la Région de Bruxelles-Capitale.

Deze handtekening verbindt eveneens de Vlaamse Gemeenschap, de Franse Gemeenschap, de Duitstalige Gemeenschap, het Vlaamse Gewest, het Waalse Gewest en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

Diese Unterschrift bindet zugleich die Deutschsprachige Gemeinschaft, die Flämische Gemeinschaft, die Französische Gemeinschaft, die Wallonische Region, die Flämische Region und die Region Brüssel-Hauptstadt.

За Република България

Za prezidenta České republiky

For Hendes Majestæt Danmarks Dronning

Für den Präsidenten der Bundesrepublik Deutschland

Eesti Vabariigi Presidendi nimel

Thar ceann Uachtarán na hÉireann

For the President of Ireland

Για τον Πρόεδρο της Ελληνικής Δημοκρατίας

Por Su Majestad el Rey de España

Pour le Président de la République française

[*Umetnuti prijevod na hrvatski: unos za Hrvatsku bit će umetnut naknadno*]

Per il Presidente della Repubblica italiana

Για τον Πρόεδρο της Κυπριακής Δημοκρατίας

Latvijas Republikas Valsts prezidents vārdā

Lietuvos Respublikos Prezidento vardu

Pour Son Altesse Royale le Grand-Duc de Luxembourg

A Magyar Köztársaság Elnöke részéről

Għall-President ta' Malta

Voor Hare Majesteit de Koningin der Nederlanden

Für den Bundespräsidenten der Republik Österreich

Za Prezydenta Rzeczypospolitej Polskiej

Pelo Presidente da República Portuguesa

Pentru Președintele României

Za predsednika Republike Slovenije

Za prezidenta Slovenskej republiky

Suomen Tasavallan Presidentin puolesta

För Republiken Finlands President

För Konungariket Sveriges regering

For Her Majesty the Queen of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland

II. IZJAVE

A. ZAJEDNIČKA IZJAVA SADAŠNJIH DRŽAVA ČLANICA

1. Zajednička izjava o potpunoj primjeni odredaba schengenske pravne stečevine

„Podrazumijeva se da usuglašeni postupci za buduću punu primjenu svih odredaba schengenske pravne stečevine od strane Hrvatske – kako će biti uključeni u Ugovor o pristupanju Hrvatske Uniji – ne dovode u pitanje i nemaju nikakvog utjecaja na odluke koje treba donijeti Vijeće za punu primjenu odredaba schengenske pravne stečevine u Bugarskoj i Rumunjskoj.

Odluka Vijeća o punoj primjeni odredaba schengenske pravne stečevine u Bugarskoj i Rumunjskoj donosi se na temelju postupka koji je u pogledu toga utvrđen Ugovorom iz 2005. o pristupanju Bugarske i Rumunjske Uniji i u skladu sa Zaključcima Vijeća od 9. lipnja 2011. o završetku postupka ocjenjivanja stanja spremnosti Bugarske i Rumunjske za provedbu svih odredaba schengenske pravne stečevine.

Usuglašeni postupci za buduću punu primjenu svih odredaba schengenske pravne stečevine od strane Hrvatske – kako će biti uključeni u Ugovor o pristupanju Hrvatske Uniji – ne predstavljaju pravnu obvezu u bilo kojem drugom kontekstu osim onog iz Ugovora o pristupanju Hrvatske.“

[B.] ZAJEDNIČKA IZJAVA RAZLIČITIH SADAŠNJIH DRŽAVA ČLANICA

[1.] Zajednička izjava Savezne Republike Njemačke i Republike Austrije o slobodnom kretanju radnika: Hrvatska

Tekst točke 12. prijelaznih mjera o slobodnom kretanju radnika temeljem Direktive 96/71/EZ u Prilogu V. Aktu o pristupanju Savezna Republika Njemačka i Republika Austrija u dogovoru s Komisijom tumače da, gdje je to primjereno, „određene regije“ mogu također obuhvaćati cijelo nacionalno državno područje.

[C.] ZAJEDNIČKA IZJAVA SADAŠNJIH DRŽAVA ČLANICA I REPUBLIKE
HRVATSKE

[1.] Zajednička izjava o Europskom fondu za razvoj

Republika Hrvatska će pristupiti Europskom fondu za razvoj (EFR) po stupanju na snagu novog Višegodišnjeg financijskog okvira za suradnju nakon njezinog pristupanja Uniji i davat će mu svoj doprinos od 1. siječnja druge kalendarske godine nakon datuma njezina pristupanja.

[D.] IZJAVA REPUBLIKE HRVATSKE

1. Izjava Republike Hrvatske u vezi s prijelaznim režimom za liberalizaciju hrvatskog tržišta poljoprivrednim zemljištem

Uzimajući u obzir prijelazni režim u pogledu stjecanja vlasništva poljoprivrednog zemljišta u Republici Hrvatskoj od strane fizičkih i pravnih osoba iz EU-a/EGP-a, kako je predviđen u Prilogu V. Aktu o pristupanju,

uzimajući u obzir odredbu koja određuje da će Europska komisija, na zahtjev Republike Hrvatske, odlučiti o produljenju sedmogodišnjeg prijelaznog razdoblja za dodatne 3 godine, pod uvjetom da postoji dovoljno dokaza da će, nakon isteka sedmogodišnjeg prijelaznog razdoblja, doći do ozbiljnih poremećaja ili do opasnosti od ozbiljnih poremećaja na tržištu poljoprivrednim zemljištem u Republici Hrvatskoj,

Republika Hrvatska izjavljuje da će, ako spomenuto produljenje prijelaznog razdoblja bude odobreno, nastojati poduzeti potrebne korake kako bi liberalizirala stjecanje vlasništva poljoprivrednog zemljišta u određenim područjima i prije isteka utvrđenog trogodišnjeg razdoblja.

III. RAZMJENA PISAMA

između Europske unije i Republike Hrvatske o postupku obavješćavanja i savjetovanja za donošenje određenih odluka i drugih mjera koje se donose tijekom razdoblja koje prethodi pristupanju

Pismo br. 1

Poštovani,

čast mi je osvrnuti se na pitanje vezano uz postupak obavješćavanja i savjetovanja za donošenje određenih odluka i drugih mjera koje se donose tijekom razdoblja koje prethodi pristupanju Vaše zemlje Europskoj uniji, postavljeno u okviru pristupnih pregovora.

Ovime potvrđujem da se Europska unija može suglasiti s takvim postupkom, pod uvjetima određenima u Prilogu ovomu pismu, koji bi se mogao primjenjivati u odnosu na Republiku Hrvatsku od datuma kada Konferencija o pristupanju izjavi da su pristupni pregovori u potpunosti zaključeni.

Bio/bila bih Vam zahvalan/zahvalna ako biste potvrdili da je Vaša Vlada suglasna sa sadržajem ovog pisma.

S poštovanjem,

Pismo br. 2

Poštovani,

čast mi je potvrditi primitak Vašeg pisma koje glasi:

„Čast mi je osvrnuti se na pitanje vezano uz postupak obavješćavanja i savjetovanja za donošenje određenih odluka i drugih mjera koje se donose tijekom razdoblja koje prethodi pristupanju Vaše zemlje Europskoj uniji, postavljeno u okviru pristupnih pregovora.

Ovime potvrđujem da se Europska unija može suglasiti s takvim postupkom, pod uvjetima određenima u Prilogu ovomu pismu, koji bi se mogao primjenjivati u odnosu na Republiku Hrvatsku od datuma kada Konferencija o pristupanju izjavi da su pristupni pregovori u potpunosti zaključeni.

Bio/bila bih Vam zahvalan/zahvalna ako biste potvrdili da je Vaša Vlada suglasna sa sadržajem ovog pisma.“

Čast mi je potvrditi da je moja Vlada suglasna sa sadržajem ovog pisma.

S poštovanjem,

PRILOG

Postupak obavješćavanja i savjetovanja za donošenje određenih odluka i drugih mjera koje se donose tijekom razdoblja koje prethodi pristupanju

I.

1. Kako bi se osiguralo da je Republika Hrvatska, dalje u tekstu „Hrvatska“, primjereno obavješćena, o svakom će se prijedlogu, komunikaciji, preporuci ili inicijativi koji trebaju dovesti do donošenja pravnih akata Europskog parlamenta i Vijeća, Vijeća ili Europskog vijeća, obavijestiti Hrvatsku nakon što oni budu dostavljeni Vijeću ili Europskom vijeću.
2. Savjetovanja se održavaju na temelju obrazloženog zahtjeva Hrvatske, u kojem se izričito određuju njezini interesi kao buduće članice Unije te njezina opažanja.
3. Administrativne odluke u pravilu nisu povod za savjetovanje.
4. Savjetovanja se održavaju u okviru Privremenog odbora koji se sastoji od predstavnika Unije i Hrvatske. Osim u slučaju opravdane primjedbe od strane Unije ili Hrvatske, savjetovanja se također mogu održati i u obliku razmjene poruka elektroničkim putem, posebice u području zajedničke vanjske i sigurnosne politike.
5. Na strani Unije, članovi Privremenog odbora su članovi Odbora stalnih predstavnika ili osobe koje su oni odredili u tu svrhu. Članovi prema potrebi mogu biti članovi Političkog i sigurnosnog odbora. Komisija je odgovarajuće zastupljena.
6. Privremenom odboru pomaže Tajništvo, koje je Tajništvo Konferencije, zadržano u funkciji u tu svrhu.
7. Savjetovanja se održavaju čim se pripremnim radnjama, koje se provode na razini Unije

s ciljem donošenja akata navedenih u gornjoj točki 1., razrade zajedničke smjernice koje omogućuju smislenu organizaciju tih savjetovanja.

8. Ako nakon savjetovanja još postoje ozbiljne poteškoće, o tom se pitanju na zahtjev Hrvatske može raspraviti na ministarskoj razini.
9. Prethodne se odredbe primjenjuju *mutatis mutandis* na odluke Vijeća guvernera Europske investicijske banke.
10. Postupak utvrđen prethodnim stavcima također se primjenjuje na sve odluke koje donosi Hrvatska, a koje mogu utjecati na obveze koje proizlaze iz njezina položaja kao buduće članice Unije.

II.

11. Unija i Hrvatska poduzimaju potrebne mjere kako bi osigurale da se njezino pristupanje sporazumima ili konvencijama i protokolima iz članka 3. stavka 4., članka 6. stavka 2. i članka 6. stavka 5. Akta o uvjetima pristupanja Republike Hrvatske i prilagodbi ugovorâ na kojima se Europska unija temelji, dalje u tekstu „Akt o pristupanju“, u najvećoj mogućoj mjeri poklapa sa stupanjem Ugovora o pristupanju na snagu.
12. S obzirom na pregovore sa strankama suugovornicama protokolâ iz drugog podstavka članka 6. stavka 2. Akta o pristupanju, predstavnici Hrvatske sudjeluju u radu kao promatrači, uz predstavnike sadašnjih država članica.
13. Određeni nepreferencijalni sporazumi koje je sklopila Unija, a koji ostaju na snazi nakon datuma pristupanja, mogu biti predmet izmjena ili prilagodbi kako bi se uzelo u obzir proširenje Unije. O takvim izmjenama ili prilagodbama Unija će pregovarati u suradnji s predstavnicima Hrvatske, u skladu s postupkom iz prethodnog stavka.

III.

14. Institucije pravodobno sastavljaju tekstove iz članka 52. Akta o pristupanju.

Hrvatska u tu svrhu pravodobno dostavlja institucijama prijevode tih tekstova.